TBILISI INTERNATIONAL FESTIVAL OF THEATRE

GEORGIAN SHOWCASE

ქართული სპექტაკლების პროგრამა

2011

ფესტივალის ინიციატორი და მასპინძელი
ქალაქ თბილისის მერია

Tbilisi International Festival of Theatre
is Initiated and Hosted by Municipality of Tbilisi

ფესტივალის მხარდამჭერი
Festival Partner

საქართველოს კულტურისა
და ძეგლთა დაცვის
სამინისტრო

მადლობას ვუხდის ყველა ორგანიზაციას, ვინც მხარი დაგვიჭირა:
We are very grateful to support from the following organizations:

კორპორატიული პარტნიორი / Corporate Partner

პროექტის პარტნიორი / Project Partner

საინფორმაციო მხარდაჭერა/ Media Support

სასტუმროები / Hotels

ფესტივალის მასპინძელი / Festival Hosts

ფესტივალის კლუბი
Festival Club

Member of EFA

განსაკუთრებული მადლობა JTI - კომპანიების ჯგუფს დახმარებისათვის

Special thanks to JTI Group of Companies for generous support

ძვირფასო მეგობრებო,

საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალი, სხვა კულტურულ ღონისძიებებთან ერთად, თბილისის მრავალფეროვანი სახელოვნებო კალენდრის მნიშვნელოვანი მოვლენაა.
3 კვირის განმავლობაში საქართველოს დედაქალაქი თეატრალური კულტურის ცენტრად იქცევა. ფესტივალის მრავალფეროვანი და საინტერესო პროგრამა თბილისელებისა და დედაქალაქის სტუმრებისათვის ძალზე მიმზიდველია. იგი მართლაც ყველა ასაკისა და გემოვნების მაყურებელს მოხიბლავს.
ფესტივალები ქალაქის კულტურულ პოტენციალს აერთიანებს და საზოგადოებას საშუალებას აძლევს გაეცნოს თანამედროვე მსოფლიო თეატრალური ხელოვნების ნიმუშებს.
ძვირფასო მაყურებლებო და თეატრალებო, ძვირფასო თბილისელებო და სტუმრებო, გილოცავთ თეატრალური ფესტივალის დაბრუნებას!
ფესტივალის მონაწილეებს ვუსურვებ დიდ შემოქმედებით წარმატებას და აღფრთოვანებული მაყურებლის მხურვალე აპლოდისმენტებს.

გიგი უგულავა
თბილისის მერი

Dear Friends,

Tbilisi International Festival of Theatre, together with other cultural events, is an exceptional part of the Tbilisi art calendar.
Every year, during three weeks of autumn, the capital of Georgia becomes the centre of theater and performing arts. The International programme offers a great deal of variety and will prove attractive both for Tbilisi citizens and guest of the city, providing for audiences of all ages and tastes.
Festivals unite cities through culture. They enable society to gain a greater understanding of each other through an exploration of life seen through classical and contemporary theatre.
Dear Public and theatergoers, dear Tbilisi citizens and guests, I congratulate you on the return of the International Festival of Theatre. I hope the performances will delight audiences and wish success to all participants of the festival!

Gigi Ugulava
Mayor of Tbilisi

ქალბატონებო და ბატონებო,

საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალი მესამე წელია ტარდება. თბილისს მსოფლიოს მრავალი ქვეყნიდან უამრავი საინტერესო თეატრი სტუმრობს - ფესტივალის შინაარსი ძალიან მრავალფეროვანია მონაწილეთა თვალსაზრისით. საერთაშორისო პროგრამაში თეატრალურ „ვარსკვლავებთან" ერთად აღსანიშნავია, ფესტივალის მიმართულება „ნიუ", რომელიც წელს იბადება. იმედია სწორედ თბილისის საერთაშორისო ფესტივალი იქნება ის პლატფორმა, სადაც აქამდე უცნობი შემოქმედებითი ჯგუფების საერთაშორისო ბიოგრაფია დაიწყება.
ქართული სპექტაკლების პროგრამა კი, რომელიც ტრადიციული გახდა ფესტივალისათვის, ქართული თეატრის პოპულარიზაციას ემსახურება და იმედს გამოვთქვამ, წელსაც ნაყოფიერი იქნება შემოქმედებითი ურთიერთობების განვითარების მხრივ.
წარმატებას ვუსურვებ ფესტივალს, მის თითოეულ მონაწილეს და ქართულ თეატრს !

ნიკოლოზ რურუა
კულტურისა და ძეგლთა დაცვის მინისტრი

Ladies and Gentlemen

Tbilisi International Festival of Theatre is three years old and many interesting theatre companies, from many foreign countries, will be visiting Tbilisi as participants of the Festival in a truly diverse programme. With the importance of 'theatre stars' in the International programme, I would like to emphasise an innovative initiative of the Festival this year – the programme "NEW". We hope that with this programme, Tbilisi International will become a platform to launch successful international futures for, as yet, unknown companies and artists.
The Georgian Theatre Showcase is already an established tradition of the Festival and provides a very important step in bringing the quality of our theatre to the attention of an international audience. I hope this year will be productive for Georgian theatre professionals in developing global artistic contacts.
I wish success for the Festival, for guests of the Festival and for Georgian theatre!

Nikoloz Rurua
Minister of Culture and Monuments Protection of Georgia

მოხარული ვარ, რომ თბილისში უკვე მესამე წელია საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალი იმართება. ჩემი აზრით, ფესტივალს დიდი მნიშვნელობა აქვს უპირველესად ახალგაზრდებისათვის. მათ შესანიშნავი საშუალება ეძლევათ გაეცნონ განსხვავებულ კულტურას, სხვადასხვა ქვეყნის თეატრალურ ესთეტიკას, გააფართოვონ თავიანთი ცოდნის არეალი და მხოლოდ საკუთარ ნაჭუჭში არ იყვნენ გამოკეტილი. ფესტივალზე მიღებული გამოცდილება უდავოდ ხელს შეუწყობს ჩვენი ახალგაზრდა თაობების პროფესიულ წინსვლასა და განვითარებას.

თემურ ჩხეიძე
რეჟისორი

დიდი დრამატული თეატრის (პეტერბურგი, რუსეთი) სამხატვრო
ხელმძღვანელი

I am glad that Tbilisi is hosting International Theatre Festival for the thrid time already. The festival is very important and specially for young preople. With the International Program the young professionals have excellent possibility to experience different cultures, different aesthetics of different theatres, broad their knowledge and break through the limits of imagination. I am sure, the experience they get with TBS INTERNATIONAL, will, no doubts, contribute to the professional development of young generation.

Temur Chkheidze
Stage Director
Artistic Director of Big Drama Theatre, St. Petersburg, Russia

---

ქალბატონებო და ბატონებო,

2011 წელი თბილისის საერთაშორისო ფესტივალის მესამე წელია. ჯერ მხოლოდ დასაწყისის დასაწყისია. ფესტივალის სახე ჯერ ჩამოყალიბების პროცესშია და განუხორციელებელი იდეები ჯერ კიდევ დიდ წყებად გროვდება „მომავლისათვის“.
ვფიქრობ, რომ ფესტივალის ყველაზე დიდი მონაპოვარი მისი მაყურებელია. იზრდება ინტერესი და ინტერესთან ერთად უფრო და უფრო მძაფრი ხდება კამათი სპექტაკლებისა და მთლიანად ფესტივალის ირგვლივ.
ხელოვნების ყველა ნამუშევარი რისკთანაა დაკავშირებული, ავტორს, თანამოაზრეებთან ერთად, ყოველთვის უხდება რისკის გაწევა. ქართველმა მაყურებელმა კარგად იცის ამ რისკის ფასი და მისი თანამონაწილეც ხდება.
და ამიტომაც, ფესტივალისთვის ყველაზე დიდი გამწვევა და ყველაზე დიდი მონაპოვარი – მაყურებელია.

მადლობას გიხდით ამისათვის! მადლობას გიხდით მხარდაჭერისათვის!

ეკა მაზმიშვილი
ფესტივალის სახელით

Dear Friends, Dear Festival Public

2011 is only the third year of Tbilisi International Festival of Theatre. It is only the beginning of the beginning and there are more unrealized ideas in our plans for the future than there are accomplished projects in our first three years.
But there is something – something that we consider already to be the biggest achievement for the festival; its public. Public interest increases and, with that interest, the quality of discussion around each performance and for the festival as a whole grows ever higher.
Each work of art is connected to risk. Authors of art works, together with their friends and co-workers, always encounter risk; risk taking is at the heart of artistic enterprise. Georgian audiences feel this very clearly and value that risk, playing an active part in the process of giving birth to new work. That is why the biggest challenge for the Festial, and its most important achievement, is its audience.

We are grateful for this! We thank you for your support!

Ekaterina Mazmishvili
Festival Director

ქართული პროგრამა 2011
29 სექტემბერი - 2 ოქტომბერი

29 სექტემბერი, ხუთშაბათი

დილის შეხვედრები 10:00 - 11:00,
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის
რუსული დრამატული თეატრი
ლანჩი 16:30 - 18:30

12:00
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ექსპერიმენტული სცენა
ჰამლეტ.comX
55 წუთი

12:00
სანდრო ახმეტელის სახელობის მუნიციპალური თეატრი
ჭურში
80 წუთი

15:00
ახალი თეატრი
ქაღალდის წვიმა
80 წუთი

15:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
ტროილოსი და კრესიდა
(ლადო მესხიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი)
150 წუთი

15:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრის
მცირე სცენა
ბაკულას ღორები(ქუთაისის ნიღბების თეატრი)
60 წუთი

19:00
ილიაუნის თეატრი
სულთა სამჭედლო, ანუ სისხლი სისხლის წილ
115 წუთი

19:45
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
ნადირობის სეზონი
120 წუთი

22:00
ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი
აკრძალული თამაშები
90 წუთი

30 სექტემბერი, პარასკევი

დილის შეხვედრები 10:00 - 11:00,
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის
რუსული დრამატული თეატრი
ლანჩი 16:30 - 18:30

12:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
სიცილის აკადემია
105 წუთი

15:00
საქართველოს ეროვნული მუსიკალური ცენტრი
უჩინმაჩინის ქუდი
(ივანე მაჩაბელის სახელობის სახელმწიფო
დრამატული თეატრი)
85 წუთი

15:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
მცირე სცენა
ჩემი ჰამლეტი (თითების თეატრი)
80 წუთი

19:00
თავისუფალი თეატრი
გველის მჭამელი
(მესხეთის (ახალციხის) სახელმწიფო დრამატული თეატრი)
100 წუთი

19:00
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრი
მცირე სცენა
ქორწინება
110 წუთი

19:45
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
აჭარპანი (თანამედროვე ქორეოგრაფიის განვითარების
გიორგი ალექსიძის სახელობის ფონდი)
75 წუთი

21:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
დეკამერონი
140 წუთი

1 ოქტომბერი, შაბათი

დილის შეხვედრები 10:00 - 11:00,
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის
რუსული დრამატული თეატრი
ლანჩი 16:30 - 18:30

12:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
მცირე სცენა
ყვეთელი დღეები (ვალერიან გუნიას სახელობის ფოთის
სახელმწიფო დრამატული თეატრი)
75 წუთი

12:00
სანდრო ახმეტელის სახელობის მუნიციპალური თეატრი
ღია შუშაბანდი
80 წუთი

19:00
სამეფო უბნის თეატრი
ლივ შტაინი
100 წუთი

19:00
მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი
გაზაფხული მაინც მოვა
70 წუთი

19:00
თავისუფალი თეატრი
მშვენიერი ქართველი ქალი
150 წუთი

19:45
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
დარისპანის გასაჭირი (ლადო მესხიშვილის სახელობის ქუთაისის დრამატული თეატრი)
80 წუთი

20:30
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
წიგნი
110 წუთი

20:30
ილიაუნის თეატრი
ხარმსი
85 წუთი

21:00
შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ექსპერიმენტული სცენა
როგორც იქნა
70 წუთი

21:00
თეატრალური უნივერსიტეტის ეზო
სულ სხვა ოპერა
(თეატრი „ანდღულაძის არენა“)
90 წუთი

2 ოქტომბერი, კვირა

დილის შეხვედრები 10:00 - 11:00,
ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის
რუსული დრამატული თეატრი
ლანჩი 16:30 - 18:30

12:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
მცირე სცენა
ჰომომორალესი
(კონსტანტინე გამსახურდიას სახელობის სოხუმის სახელმწიფო დრამატული თეატრი)
75 წუთი

12:00
კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
დიდი სცენა
სტუმარ-მასპინძელი (შალვა დადიანის სახელობის ზუგდიდის სახელმწიფო დრამატული თეატრი)
60 წუთი

15:00
თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი
უკვდავების ზღაპარი
100 წუთი

15:00

თავისუფალი თეატრი

ქალი სიყვარული და სხვები

(ალექსანდრე წუწუნავას სახელობის ოზურგეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი)

75 წუთი

19:00

მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი

გოდოს მოლოდინში

105 წუთი

19:45

შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი დიდი სცენა

გვესაჭიროება მოხუცი კლოუნი (ბათუმის ილია ჭავჭავაძის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი)

90 წუთი

21:00

თბილისის ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკისა და დრამის თეატრი

სირანო დე ბერჟერაკი

150 წუთი

22:00

მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინომსახიობთა თეატრი

მსხვერპლი (გიორგი ერისთავის სახელობის გორის სახელმწიფო დრამატული თეატრი)

90 წუთი

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტის სპექტაკლები

29 სექტემბერი - 12:00

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი

ჩვენი პატარა ქალაქი

80 წუთი

29 სექტემბერი - 19:00

თავისუფალი თეატრი

თოჯინების სახლი

190 წუთი

30 სექტემბერი - 19:00

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი

სამანიშვილის დედინაცვალი

135 წუთი

1 ოქტომბერი - 19:00

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მარწყვის ცივი ტორტი

130 წუთი

2 ოქტომბერი - 15:00

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი

მგზნებარე შეყვარებული

100 წუთი

SHOW-CASE PROGRAM 2011
29 SEPTEMBER- 2 OCTOBER
Tbilisi, Georgia

29TH OF SEPTEMBER, THURSDAY
Showcase guests' Hotel-Courtyard by Marriott
Morning Meetings from 10:00 till 11:00 Foyer of Griboedov Theatre
(address: Rustaveli avenue 2)
Lunch Time: 16:30 – 18:30

12:00
SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE
(Experimental Stage)
Hamlet .comX
55 minutes (Without Intermission)

12:00
SANDRO AKHMETELI DRAMA THEATRE
IN THE PITCHER
80 minutes (Without Intermission)

15:00
NEW THEATRE
PAPER RAIN
80 minutes (Without Intermission)

15:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE
(Big Stage)
TROLIUS AND CRESSIDA
(KUTAISI LADO MESKHISHVILI STATE DRAMA THEATRE)
150 minutes (With One Intermission)

15:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE
(Small Stage)
THE HOGS OF BAKULA
(THE THEATRE OF MASKS, KUTAISI) 60 minutes
Without Intermission

19:00
ILIAUNI THEATRE
SMITHY OF SPIRITS OR BLOOD FOR BLOOD
115 minutes (Without Intermission)

SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
SHOWCASE PREMIERE!
19:45
THE HUNTING SEASON
120 minutes (Without Intermission)

22:00
TBILISI VASO ABASHIDZE MUSIC AND DRAMA STATE THEATRE
GAMES IN THE BACKYARD
90 minutes (Without Intermission)

30TH OF SEPTEMBER, FRIDAY

Showcase guests' Hotel-Courtyard by Marriott
Morning Meetings from 10:00 till 11:00 Foyer of Griboedov Theatre
(address: Rustaveli avenue 2)
Lunch Time: 16:30 – 18:30

12:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
UNIVERSITY OF LAUGHS
105 minutes (Without Intermission)

15:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE (Small Stage)
MY HAMLET
(FINGERS THEATRE)
80 minutes (Without Intermission)

15:00
GEORGIAN NATIONAL MUSIC CENTRE
INVISIBLE MAGIC HAT
(IVANE MACHABELI STATE DRAMA THEATRE)
100 minutes (Without Intermission)

19:00
LIBERTY THEATRE
GVELISMCHAMELI
(MESKHETI STATE DRAMA THEATRE)
90 minutes (Without Intermission)

19:00
ALEXANDER GRIBOEDOV STATE RUSSIAN THEATRE
(Small Stage)
MARRIAGE
110 minutes (Without Intermission)

19:45
SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
ACHARPANY
75 minutes (Without Intermission)

21:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
THE DECAMERON
140 minutes (With One Intermission)

1ST OF OCTOBER, SATURDAY

Showcase guests' Hotel-Courtyard by Marriott
Morning Meetings from 10:00 till 11:00 Foyer of Griboedov Theatre
(address: Rustaveli avenue 2)
Lunch Time: 16:30 – 18:30

12:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE
(Small Stage)
YELLOW DAYS
(VALERIAN GUNIA STATE DRAMA THEATRE, POTI)
75 minutes (Without Intermission)

12:00
SANDRO AKHMETELI DRAMA THEATRE
UNFINISHED TERRACE
80 minutes (Without Intermission)
ROYAL DISTRICT THEATRE
SHOWCASE PREMIERE!!

19:00
LIV STEIN

100 minutes (Without Intermission)

19:00
TUMANISHVILI FILM ACTORS' STUDIO THEATRE
YET WILL COME SPRING
70 minutes (Without Intermission)

19:00
LIBERTY THEATRE
BEAUTIFUL GEORGIAN WOMAN
150 minutes (With One Intermission)

19:45
SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
TROUBLE OF DARISPANI
(LADO MESKHISHVILI STATE DRAMA THEATRE, KUTAISI)
80 minutes (Without Intermission)

20:30
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
THE BOOK
110 minutes (Without Intermission)

20:30
ILIAUNI THEATRE
HARMS
85 minutes (Without Intermission)

21:00
SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE
(4th Rehearsal Space)
AT LAST
70 minutes (Without Intermission)

21:00
SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY'S YARD
QUITE A DIFFERENT OPERA (THEATRE "ANDGULADZE'S ARENA)
90 minutes (Without Intermission)

2ND OF OCTOBER, SUNDAY

Showcase guests' Hotel-Courtyard by Marriott
Morning Meetings from 10:00 till 11:00 Foyer of Griboedov Theatre
(address: Rustaveli avenue 2)
Lunch Time: 16:30 – 18:30

12:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE
(Small Stage)
HOMOMORALES (KONSTANTINE GAMSAKHURDIA STATE DRAMA THEATRE, SOKHUMI)
75 minutes (Without Intermission)

12:00
KOTE MARJANISHVILI STATE DRAMA THEATRE
(Big Stage)
HOST AND GUEST
(SHALVA DADIANI STATE DRAMA THEATRE, ZUGDIDI)
60 minutes (Without Intermission)

15:00
NODAR DUMBADZE TBILISI STATE CENTRAL CHILDREN THEATRE
TALE OF IMMORTALITY
100 minutes (Without Intermission)

LIBERTY THEATRE

15:00
LALI, LOVE AND OTHERS…
(ALEXANDRE TSUTSUNAVA STATE DRAMA THEATRE, OZURGETI)
75 minutes (Without Intermission)

19:00
TUMANISHVILI FILM ACTORS' STUDIO THEATRE
WAITING FOR GODOT
105 minutes (With One Intermission)

19:45
SHOTA RUSTAVELI STATE DRAMA THEATRE (Big Stage)
WE NEED THE OLD CLOWN
(ILIA CHAVCHAVADZE STATE DRAMA THEATRE,BATUMI)
90 minutes (With One Intermission)

21:00
TBILISI VASO ABASHIDZE MUSIC AND DRAMA STATE THEATRE
CYRANO DE BERGERAC
150 minutes (With One Intermission)

22:00
TUMANISHVILI FILM ACTORS' STUDIO THEATRE
VICTIM
(GIORGI ERISTAVI STATE DRAMA THEATRE, GORI)
90 minutes (With One Intermission)

PERFORMANCES OF SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY

29th September 12:00
SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY
OUR LITTLE TOWN
80 minutes (With One Intermission)

29th September 19:00
LIBERTY THEATRE
A DOLL'S HOUSE
190 minutes (With One Intermission)

30th September 19:00
SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY
SAMANISHVILI'S STEP-MOTHER
190 minutes (With One Intermission)

1st October 19:00
SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY
STRAWBERRY COLD PIE
130 minutes (With One Intermission)

2nd October 15:00
SHOTA RUSTAVELI THEATRE AND FILM GEORGIAN STATE UNIVERSITY
THE HEART BREAK KID
100 minutes (With One Intermission)

შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

რუსთაველის თეატრი 130 წლისაა. იგი ილია ჭავჭავაძისა და აკაკი წერეთელის მიერ აღდგენილი პროფესიული დრამატული თეატრის მემკვიდრეა. პირველი სეზონი 1879 წლის 1 სექტემბერს გაიხსნა ბარბარე ჯორჯაძის კომედიით „რას ვეძებდით და რა ვიპოვეთ“.
1921 წლის 25 ნოემბერს თეატრს შოთა რუსთაველის სახელი ეწოდა. რუსთაველის თეატრის საინტერესო ისტორიას ქმნიდნენ დიდი რეჟისორები: კოტე მარჯანიშვილი, სანდრო ახმეტელი, შოთა აღსაბაძე, დოდო ალექსიძე, მიხეილ თუმანიშვილი, არჩილ ჩხარტიშვილი, გიზო ჟორდანია, თემურ ჩხეიძე.
რობერტ სტურუას სპექტაკლებმა – „კავკასიური ცარცის წრე“ და „რიჩარდი III“ თეატრს მსოფლიო აღიარება მოუტანა. რუსთაველის თეატრს ტრიუმფალური გასტროლები ჰქონდა მსოფლიოს მრავალ ქვეყანაში, მათ შორის – ინგლისში, გერმანიაში, საფრანგეთში, იტალიასა და შვეიცარიაში, მექსიკაში, ავსტრალიაში, ფინეთსა და ისლანდიაში. იგი ედინბურგის, ავინიონის, ათენის, ადელაიდას, რეიკიავიკის, იერუსალიმის ფესტივალების მონაწილეა.
დღეს თეატრს აქვს სამი სცენა – დიდი, მცირე და ექსპერიმენტული. თეატრი თანამშრომლობს ახალგაზრდა შემოქმედებთან, ექსპერიმენტული სცენა და სარეპეტიციო დარბაზი მთლიანად მათ ეთმობათ.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – რობერტ სტურუა
მმართველი – ზაალ ჩიქობავა

Shota Rustaveli State Drama Theatre

Tbilisi

About Theatre:

Internationally acclaimed Shota Rustaveli State Drama Theatre is 130 years old. With its great company and artistic director, the theater made a name to Georgian Theatre with its performances and successful tours in many countries in the world. This year Rustaveli State Drama Theatre presents three performances - the HUNTING SEASON, directed by famous Robert Sturua and two performances of very young generation of stage directors.

საკონტაქტო პირები:

ელენე (ბაკა) კვირცხალია
(საზოგადოებასთან ურთიერთობის განყოფილების უფროსი)
მობ.: +9955 97 079 074
ელ.ფოსტა: elene.baka@rustavelitheatre.ge

ანდრო კლებანსკი
(საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
მობ.: +9955 77 714 417
ელ.ფოსტა: andro@rustavelitheatre.ge

ფაქსი: +995 322 933 818
ელ.ფოსტა: info@rustavelitheatre.ge;
მისამართი: თბილისი, რუსთაველის გამზ. 17

Contact Persons:

Elene (Baka) Kvirtskhalia (Head of PR Department)
Mob.: +9955 97 079 074
E-mail: elene.baka@rustavelitheatre.ge

Andro Klebanski (PR Manager)
Mob.: +9955 77 714 417
E-mail: andro@rustavelitheatre.ge

Fax: +995 322 933 818
E-mail: info@rustavelitheatre.ge; ;
Address: Tbilisi, Rustaveli Ave. 17

WWW.RUSTAVELITHEATRE.GE

როგორც იქნა

პიტერ ტურინი

სარეპეტიციო დარბაზი

მთარგმნელი და დამდგმელი რეჟისორი -
იოსებ ბაკურაძე
მხატვრები - ავთო მოდებაძე, ზაზა კეცხოველი
კომპოზიტორი - ალექსანდრე ნიკურაძე
რეჟისორის თანაშემწე - რუსუდან ბარბაქაძე

მთავარ როლში:
ზუკა პაპუაშვილი

ხანგრძლივობა: 70 წუთი
პრემიერა შედგა 2011წელს

სპექტაკლის შესახებ:
იმედგაცრუება და შიში ხშირად შეიპყრობს ადამიანს. რანი ვართ ან რისთვის მოვდივართ ამქვეყნად, რას ველით ამ ცხოვრებისგან? რას მოვითხოვთ ჩვენი ახლობლებისგან? იქნებ პრობლემა ჩვენშია, იქნებ ჯობია საკუთარ თავს ჩავუღრმავდეთ. განა რეალობისგან გაქცევა გამოსავალია?

At Last

Peter Turrini

Director and Translator: Ioseb Bakuradze
Designers: Avtandil Modebadze, Zaza Ketskhoveli
Composer: Alexandre Nikoladze
Assitant to Director: Rusudan Barbakadze

Cast: Zuka Papuashvili

Duration: 70 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
It is about fear and disappointment that often takes over human beings minds and soul. Who we are in this world? Why do we want to escape from reality and is this the right way?

ჰამლეტი.comX

სურათები უილიამ შექსპირის ,,ჰამლეტიდან“

ექსპერიმენტული სცენა

რეჟისორი - ლევან ხვიჩია
მხატვრები - შოთიკო ბაგალიშვილი, გიორგი უსტიაშვილი
მუსიკალური გაფორმება ლევან ხვიჩიასი
რეჟისორის თანაშემწე - რუსუდან ბარბაქაძე

მონაწილეობენ:
მანანა აბრამიშვილი, პაატა გულიაშვილი,გელა თავბერიძე, კახა კუპატაძე, ედმონდ მინაშვილი, ირაკლი სანაია, ქეთი სვანიძე, ბექა სონღულაშვილი

ხანგრძლივობა: 55 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:

„რად არ მეშლება ეს სხეული ესრედ მაგარი,
რად არ გადნება და ცის ნამად რად არ იქცევა. . .
ო, ღმერთო, ღმერთო, რა ამაოდ დავფუსფუსებთ
ცოდვილ მიწაზე,
რა ფუჭია ყველა საქმე ამ წუთისოფლის,
რა ფუჭი და უნაყოფო. . .“

დღესაც გვაღელვებს ეს მარადიული და ამოუხსნელი შეკითხვა თუ მხოლოდ სხვათა დასანახად ვთამაშობთ განცდებს?

Hamleti.comX

Based on William Shakespeare's "Hamlet"

Director: Levan Khvichia
Designers: Shotiko Bagalishvili ,Giorgi Ustiashvili
Music Supervisor: Levan Khvichia
Assistant to Director: Rusudan Barbakadze

Cast:
Manana Abramishvili, Paata Guliashvili,Gela Tavberidze, Kakha Kupatadze, Edmond Minashvili, Irakli Sanaia, Keti Svanidze, Beka Songhulashvili

Duration: 55 minutes
Premiered in 2011

About Performance:

"O, that this too too solid flesh would melt
Thaw and resolve itself into a dew!
Or that the Everlasting had not fix'd
His canon 'gainst self-slaughter! O God! God!
How weary, stale, flat and unprofitable,
Seem to me all the uses of this world!"

Are we really seeking the answer to the eternal and insoluble question or we are just playing the emotions in front of the others?

ნადირობის სეზონი

თამაზ ჭილაძე

ტრაგიკომიკური ფანტასმაგორია

პრემიერა

დიდი სცენა

რეჟისორი - რობერტ სტურუა
მხატვარი - თემურ ნინუა
კომპოზიტორი - გია ყანჩელი
ქორეოგრაფი - კოტე ფურცელაძე
რეჟისორის თანაშემწე - ციცინო გვაზავა
სპექტაკლში გამოყენებულია ფრაგმენტები ი.ს. ბახის, ფ. ჩერჩილის, ჰ. სტოტჰარტისა და ჰ. რუბის მუსიკალური ნაწარმოებებიდან.

მონაწილეობენ:
ია სუხიტაშვილი, გოგა ბარბაქაძე, ლევან ბერიკაშვილი, ზუკა პაპუაშვილი,სანდრო მიკუჩაძე-ღლონტი, ზაზა ბარათაშვილი, გელა თავბერიძე, კახა კუპატაძე, გაგი სვანიძე, ბექა სონღულაშვილი

ხანგრძლივობა: 100 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
„შენ გგონია მე ვხედავ რამეს, ანდა ვინმე მხედავს? იქნებ მეც მოჩვენება ვარ, აჩრდილი, უცნობი ტაკიმასხარას აჩრდილი...“
თამაზ ჭილაძე „ნადირობის სეზონი“

„მსუბუქი და მახვილგონივრულია რეჟისორის თხრობა, დამაფიქრებელია „სტურუას თეატრის“ აღსარება, მისი ფარული საფარველით გამჟღავნებული მორალიტე...
სტურუა თავისი თეატრის პრინციპების ერთგულია ახლაც, გულისნადებს პედალიზებული ფრაგმენტულობით გვიმხელს, ამ „სასცენო შაირის ქვეტექსტის ქვეტექსტი ჭეშმარიტებასავით მარტივია – „თუ კაცნი გვქვიან...“
ამ იგავის სიმარტივე ისიცაა, რეალობის რადიუსს მიღმა რომ გვახედებს, უფრო დიდი და შეუცნობელი რეალობის ჰორიზონტს რომ გვიახლოებს“.
ნათელა არველაძე

The Hunting Season

By Tamaz Chiladze

Tragicomic Phantasmagoria

Show Case Premiere

Director: Robert Sturua
Designer: Temur Ninua
Choreographer: Konstantin Purtseladze
Composer: Giya Kancheli
Assistant Director: Tsitsino Gvazava

Cast:
Levan Berikashvili, Iamze Sukhitashvili, Goga Bargakadze, Sandro Mikuchadze-Gaganidze, Zaza Baratashvili, Gela Tavberidze, Kakha Kupatadze, Gagi Svanidze, Beka Songhulashvili

Duration: 180 minutes

About Performance:
"Do you think that I see something or there is somebody who can see me? Maybe I am the ghost,
shadow, shadow of an unknown jester..."

Tamaz Chiladze "Hunting Season"

"Narration of the Director is light and sharp, the confession of "Sturua's theater" is hidden under the moral philosophy...

Sturua is faithful to the principles of his own theatre as he always was. He shares his thoughts with small portions and in fragments. Implication of this theatrical allegory is as simple as the truth – "If we are called humans..."
The simplicity of this allegory is also the fact that it takes us beyond the radius in order to bring closer bigger and unknown horizon of reality".

Natela Arveladze

კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი რვა ათეული წელია მოღვაწეობს. 1926 წელს კოტე მარჯანიშვილი რუსთაველის თეატრიდან წავიდა და ქუთაისში II ქართული სახელმწიფო თეატრი შექმნა. ეს თეატრი 1928 წლის 3 ნოემბერს გაიხსნა კოტე მარჯანიშვილის ცნობილი სპექტაკლით „ჰოპლა, ჩვენ ვცოცხლობთ", მას მოჰყვა „ცხვრის წყარო", „ურიელ აკოსტა" და სხვა. მთავრობის 1930 წლის დადგენილებით II ქართული სახელმწიფო თეატრი თბილისში გადმოიყვანეს. მარჯანიშვილმა, არსებულ ტრადიციებზე დაყრდნობით, შექმნა თეატრი, სადაც ანტიკური, კლასიკური და თანამედროვე დრამა თანაბრად იდგმებოდა. 1933 წელს, დიდი რეჟისორის გარდაცვალების შემდეგ, თეატრს კოტე მარჯანიშვილის სახელი ეწოდა, ხოლო 1966 წელს აკადემიურობა მიენიჭა. მარჯანიშვილის გარდაცვალების შემდეგ თეატრს სათავეში ჩაუდგნენ მისი მოწაფეები: უშანგი ჩხეიძე, შალვა ღამბაშიძე, ვერიკო ანჯაფარიძე, დოდო ანთაძე და დავით კაკაბაძე. წლების მანძილზე აქ მოღვაწეობდნენ ცნობილი რეჟისორები, მსახიობები, მხატვრები და კომპოზიტორები. 2006 წლიდან თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელია ახალი თაობის ერთ-ერთი აღიარებული რეჟისორი ლევან წულაძე. ამ მოკლე ხანში თეატრში 30-ზე მეტი სპექტაკლი დაიდგა. ყოველი პრემიერა დიდი მოვლენაა თბილისის კულტურულ ცხოვრებაში. თეატრს წარმატებული გასტროლები ჰქონდა მსოფლიოს მრავალ ქვეყანაში. 2008 წლიდან თეატრს აქვს მეორე სცენა – „სხვენი".

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ლევან წულაძე
მმართველი – ეკატერინე მაზმიშვილი

Kote Marjanishvili State Drama Theatre
Tbilisi

About Theatre:

Kote Marjanishvili State Drama Theatre was founded by the director and theatre reformer Kote Marjanishvili.
Famous for its actors company and stage directors, the theatre after renovation returned to its audiences with a new artistic director, Levan Tsuladze, one of the forces behind the new generation of theatre in Georgia. Since 2006 the Marjanishvili has gone on to produce more than 30 productions, both classical and modern.

საკონტაქტო პირი: თინათინ კალატოზიშვილი
(მმართველის თანაშემწე)
მობ.: +9955 97 51 07 57

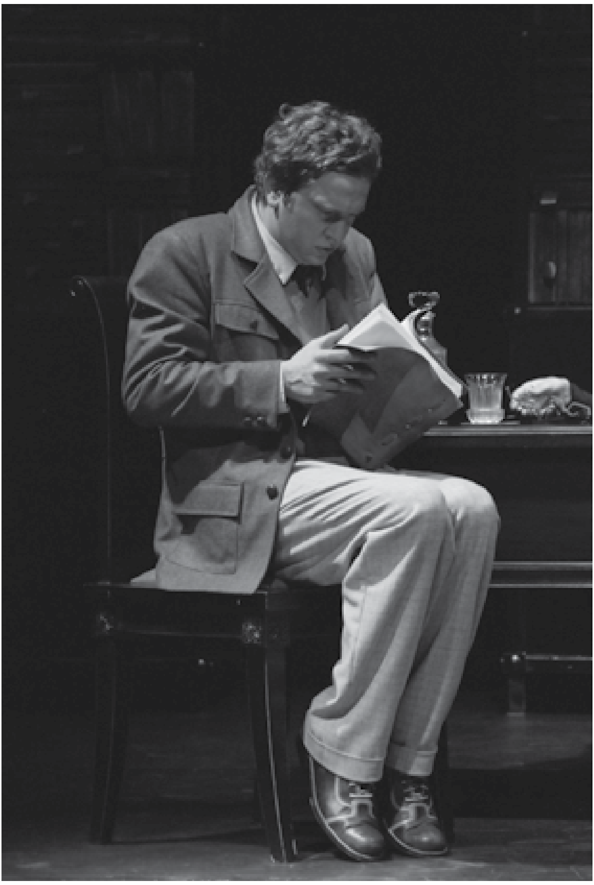
ტელ./ფაქსი: + 995 322 95 40 01 (მდივანი)
ტელ.: + 995 322 95 35 82 (საინფორმაციო ცენტრი)
ელ.ფოსტა: info@marjanishvili.ge
მისამართი: თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8

Contact Person:
Ekaterina Mazmishvili (Executive Director)
Tel. : +9955 77 516 850
E-mail: eka@marjanishvili.com

Address: Tbilisi, Marjanishvili Str. 8
Tel/fax: + 995 322 95 40 01 (secretary)
Tel: + 995 322 95 35 82 (Information Department)

WWW.MARJANISHVILI.COM

კოკი მიტანი



დიდი სცენა

დამდგმელი რეჟისორი და სცენოგრაფი - ლევან წულაძე
რეჟისორის ასისტენტი - თემო კუპრავა
კოსტიუმების მხატვარი - ნინო სურგულაძე
მუსიკალური გაფორმება - ზურაბ გაგლოშვილი
ქორეოგრაფი - გია მარღანია
რეჟისორის თანაშემწე - თეონა აფციაური

მონაწილეობენ:
ნატო მურვანიძე, ნიკა კუჭავა

ხანგრძლივობა: 80 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
„...ჩვენთან ცენზორებთან პიესა შემოდის, ჩვენ გულდასმით ვკითხულობთ და საეჭვო ადგილებს წითელ ქაღალდებს ვაკრავთ. რაც მეტია წითელი ქაღალდი მით უფრო ნაკლებია ალბათობა, რომ დადგმის ნებართვა მივცეთ.“
„...არა უბრალოდ საკუთარი თავის მჯერა. მჯერა, თუ კარგად დავფიქრდები, რაღაცას აუცილებლად მოვიფიქრებ, ყოველთვის გამომდის ხოლმე.“

University of Laughs

By Koki Mitani

Director: Levan Tsuladze
Translator: Nino Kantidze
Assistant to Director: Temo Kuprava
Scenography: Levan Tsuladze
Costumes Designer: Nino Surguladze
Music Adapter: Zurab Gagloshvili
Choreographer: Gia Marghania

Cast:
Nato Murvanidze, Nika Kuchava

Duration: 80 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
Japan - during the war: two people facing each other. The destiny of one of them fully depends on the other; one of them is a strict censor with duties and concerns of social position and the homeland; another person – the possible victim – is a playwright and director, who makes every compromise to gain the right to stage the play in order to entertain the audience and make them laugh.
In fact, these two people are incredibly alike and, most importantly, they understand each other very well. This resemblance gradually shapes itself better and better, the door of their world opens wider and wider and the game they play makes you think about your personal choices.

დეკამერონი

ჯოვანი ბოკაჩო

დიდი სცენა

ინსცენირების ავტორი, რეჟისორი და სცენოგრაფი - ლევან წულაძე
რეჟისორის ასისტენტი - თემო კუპრავა
კომპოზიტორი - ვახტანგ კახიძე
კოსტიუმების მხატვარი - ნინო სურგულაძე
ქორეოგრაფი - გია მარღანია
ბატალური სცენები და ფარიკაობა შოთა სხირტლაძის
რეჟისორის თანაშემწე - თეონა აფციაური

მონაწილეობენ:
მარლენ ეგუტია, ეკა ნიჟარაძე, ნიკა კუჭავა, ბექა გოდერძიშვილი, ზაზა იაქაშვილი, ჯაბა კილაძე, მალხაზ აბულაძე, ირმა ბერიანიძე, ქეთი ცხაკაია, ბესო ბარათაშვილი, ზურა ბერიკაშვილი, ონისე ონიანი, ზაზა სალია, დავით ხურცილავა, მანანა კოზაკოვა, ბაია დვალიშვილი, ნინო წულაძე, ელენე საზანდარიშვილი, მაკა შალიკაშვილი, თამარ ბუხნიკაშვილი, მარიამ ჩუხრუკიძე, გივი ჩუგუაშვილი, ნინო გაჩეჩილაძე, ზაზა გოგუაძე, პაატა ინაური, დავით ქუთათელაძე

ხანგრძლივობა: 140 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011წელს

სპექტაკლის შესახებ:
...წარმოიდგინეთ, „კომედია დელ'არტე", რომელიც თამაშდება ბოსხის, კრანახის ან დიურერის ნახატებში - აი, ასეთი გამოვიდა ქართული ,,დეკამერონი".

...სამოედნე სანახაობიდან Opera-seria-ში ინაცვლებ. თუმცა, ,,ოპერული" პირობითობების მიუხედავად, მაინც ასწრებ ამბისგან დისტანცირებას – დარბაზსა და სცენას ქალაქამდე მოღწეული წარღვნის წყალი ფარავს... მთელი დარბაზი – როგორც ნოეს კიდობანი – ისე იფარება წყლის ქვეშ... გამოვტყდები, იშვიათად მინახავს ასეთი ეფექტური და თან კონცეპტუალურად ასე ზუსტი დასასრული.
...როგორც ერთ ადგილზე მრავალჯერ დაცემულ წვეთს

შეუძლია გახვრიტოს ქვა, ასევე მცირე ცოდვათა სიმრავლემაც შეიძლება დააჩქაროს მეორედ მოსვლა.

აქ შეუძლებელია გადარჩეს ერთი და დაიღუპოს მრავალი ათასი...
აქ შეუძლებელია, რომ რჩეულნი აღმოჩნდნენ ნოეს კიდობანში, რადგან აქ ნოეს კიდობანშიც შეაღწევს წყალი...

აქ ნოეს კიდობანიც ჩაიძირება...

არსებობს მრავალი ცოდვა და ერთი ბედისწერა; ასი ათასობით მცირე თუ დიდი განსაცდელი და ერთი კათარზისი.

აქ ვერავინ მოახერხებს უმცირესის დამალვასაც კი. იმ ორიდან – ყანაში გასულთაგან თუ საწოლში მძინარეთაგან – ვერც ერთი მოახერხებს დარჩენას...

აქ არ იქნება ,,მარჯვნივ და მარცხნივ", პასუხისგება ყველას მოუწევს...

ერთი, მცირეთაგანი, მრავალ თავის მსგავსთა ნაწილად იქცევა; ოკეანეთა აზვირთებას ნემსის ყუნწისხელა ცოდვაც კი შეძლებს... აფეთქება გარდაუვალია... თუმცა გარდაუვალია სიცოცხლეც! სამყარო განწირულია ხელახალი დაბადებისთვის...
...ესაა ამბავი ჩვენს მიერ დავიწყებული მომავლის შესახებ... ესაა ამბავი, რომელიც ღრმა ძილში ნანახი სიზმარივით მუდამ ჩვენთანაა, მაგრამ გაღვიძებულებს არასდროს გვახსოვს. ესაა სიკვდილსა და დაბადებას შორის ჩატეული ამბავი, ამბავი თითოეული ჩვენთაგანისა...

The Decameron

By Giovanni Boccaccio

Directed and Set Design: Levan Tsuladze
Text by: Levan Tsuladze
Assistant to Director: Temo Kuprava
Composer: Vakhtang Kakhidze
Costumes Designer: Nino Surguladze
Choreographer: Gia Marghania
Athletic Methods: Shota Skhirtladze
Technical Director: Teona Aptsiauri

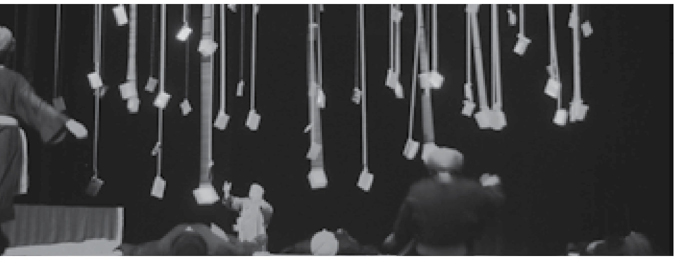
Cast:
Marlen Egutia, Eka Nijaradze, Nika Kuchava, Beka Goderdzishvili, Zaza Iakashvili, Jaba Kiladze, Malkhaz Abuladze, Irma Berianidze, Keti Tskhakaia, Beso Baratashvili, Zura Berikashvili, Onise Oniani, Zaza Salia, David Khurtsilava, Manana Kozakova, Baia Dvalishvili, Nino Tsuladze, Elene Sazandarishvili, Maka Shalikashvili, Tamar Bukhnikashvili, Mariam Chukhrukidze, Givi Chuguashvili, Nino Gachechiladze, Zaza Goguadze, Paata Inauri, David Kutateladze

Duration: 140 minutes
With One Intermission

About Performance:
Imagine "Commedia dell'arte" depicted in Bockh's, Kranakh's or Durer's canvases - this is how Levan Tsuladze gave birth to Georgian "The Decameron".
...As a place of many fallen drops may drill the stone, as well as minor sins can accelerate the Second Coming. There will be no "right and left", everyone would have charged…
The smallest one will become a part of its similar ones; Oceans will be moved by one smallest sin… Explosion is inevitable… However, life is inevitable as well! The world is doomed for re-birth…
This is a story about the future, forgotten by us… This is a story, that is always with us, as the dream in deep sleep, but woken up never remembered… This is a story squeezed between the death and birth... The story about each of us…

წიგნი

აკა მორჩილაძე



დიდი სცენა

რეჟისორი - დავით საყვარელიძე
კოსტიუმების მხატვარი - ირინა ბობოხიძე
მუსიკალური გაფორმება დავით საყვარელიძის
რეჟისორის თანაშემწე - ნინო ყორყოლიანი

მონაწილეობენ:
ოთარ მეღვინეთუხუცესი, თემურ კილაძე, ზურაბ სტურუა, ავთო მიქაძე, ალეკო გეწაძე, ვაჟა კვიტაიშვილი, სალომე მწითური, თამარ ჩანუკვაძე, ლაშა გრძელიძე, ავთო ჟღენტი, ლევან შიშნიაშვილი, ზურაბ მარხვაშვილი

ხანგრძლივობა: 100 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
„თანადროული ქართული ლიტერატურის თეატრალურ სივრცეში გააზრებას ანუ სცენაზე გადმოტანას უდიდესი მნიშვნელობა აქვს თანამედროვე ქართული თეატრის განვითარების საქმეში'' – ამბობს დავით საყვარელიძე. სპექტაკლი „წიგნიც“ ქართული ლიტერატურის თეატრალურ სივრცეში ადაპტირების ერთგვარი საეტაპო ნიმუშია. აკა მორჩილაძის მოთხრობა უცვლელად არის გადატანილი სცენაზე, შენარჩუნებულია ყოველი სიტყვა და სასვენი ნიშანიც კი, რათა მაყურებელმა სრულფასოვნად აღიქვას ლიტერატურული პირველწყაროს ტექსტი. ამ მოთხრობამ იმთავითვე დიდი ზეგავლენა მოახდინა ინტელექტუალურ წრეებზე. სადადგმო ჯგუფი შეეცადა გაქცეოდა ყოველგვარ სანახაობითობას და შესაბამისად, სპექტაკლში სწორედ ტექსტია აქცენტირებული. ეს ერთგვარი ექსპერიმენტიც არის – რამდენად შეუძლია თანამედროვე მაყურებელს „მოსმენა'' მინიმალური სანახაობის ფონზე?.. რამდენად შეძლებს უცხოელი მსმენელი ორიგინალში აღიქვას პოეტური ტექსტი?
მოთხრობაში აღწერილია ნურადინ-ფრიდონის – შოთა რუსთაველის „ვეფხისტყაოსნის'' ერთ-ერთი გმირის ცხოვრება. ნურადინ-ფრიდონს, უკვე მოხუცსა და საყოველთაოდ დაფასებულს, წარუდგენენ წიგნს, სადაც შთამბეჭდავად და ხატოვნადაა გადმოცემული მისი თავგადასავალი, მისი გმირობის ამბავი.
ნურადინ-ფრიდონი აღაშფოთებულია, რადგან ამ წიგნში აღწერილ ამბებს არაფერი აქვთ საერთო სინამდვილესთან. ირწმუნება, რომ აქ აღწერილი საქმენი საგმირონი – გამოგონილი და შელამაზებულია! და მაინც, ფრიდონი უსინათლო ბრძენთან საუბრისას რწმუნდება, რომ ოსტატურად შეთხზული წიგნი, დიდი მოაზროვნის მიერ შექმნილი ამბავი, ზოგჯერ რეალობაზე მაღლა დგას და სინამდვილესაც კი ჩრდილავს!

The Book

By Aka Morchiladze

Director: Davit Sakvarelidze
Costumes Designer: Irina Bobokhidze
Music Adapted by: Davit Sakvarelidze
Assistant to Director: Nino Jorjoliani

Cast:
Otar Megvinetukhutsesi, Temur Kiladze, Zurab Sturua, Avto Mikadze, Aleko Getsadze, Vaja Kvitaishvili, Also: Salome Mtsituri, Tamar Chanukvadze, Lasha Grdzelidze, Avto Jgenti, Levan Shishniashvili, Zurab Markhvashvili

Duration: 100 minutes
Premiered in 2011

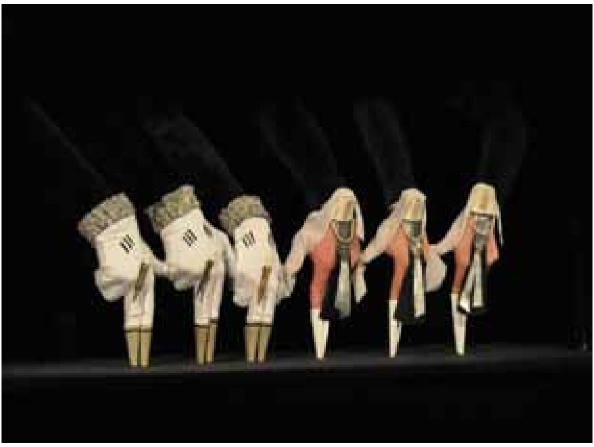
About performance:
The play describes the life of Nuradin-Pridon, one of the heroes of Shota Rustaveli's "Vepkhistkaosani" (also known as "The Knight in the Panther's Skin").
To Nuradin-Pridon, already an old man, surrounded by respect, a book is presented. In the book an impressive story of his adventures is recited, and many of his heroisms are described in a picturesque, out-of-the-ordinary way.
But the hero himself, already old Nuradin-Pridon, is outraged by the fact that the stories described in the book have nothing in common with the truth. He states that the deeds, narrated here, are invented and prettified! Yet, upon the conversation with a blind sage, he is convinced that a masterly compiled book, a story created by a great thinker, sometimes stands higher that the reality and overshadows even the truth itself!

თითების თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

1998 წელს, ქ. ბათუმში, ბავშვთა ხელოვნების სტუდია ,,მთიებში“ (ხელმძღვანელი ნ. ნიჟარაძე) რეჟისორ ბესო კუპრეიშვილის მიერ რამდენიმე ეტიუდის წარმატებით განხორციელების შემდეგ თითების თეატრის შექმნის იდეა ჩაისახა.1991 წელს ბათუმში ,,მსახიობის სახლში“ შედგა მოზარდთა თეატრ-სტუდიის ,,99+2“ პრეზენტაცია წარმოდგენით ,,ექსტრავაგანსა“. სპექტაკლი წარმოდგენილი იყო კოსტუმირებული თითების საშუალებით, რამაც შთამბეჭდავი ზემოქმედება მოახდინა მაყურებელზე თავისი ორიგინალურობით, სწორედ ამიტომ თეატრი-სტუდია ,,თითების თეატრად“ მოინათლა და, მიუხედავად შემდგომში განხორციელებული სხვადასხვა ჟანრისა და მიმართულების წარმოდგენებისა, დღემდე ამ სახელს ატარებს, ხოლო პირველი სპექტაკლი ,,ექსტრავაგანსა“ მისი სავიზიტო ბარათია. 2006 წლის 6 თებერვალს გაიმართა ,,თითების თეატრის“ ოფიციალური პრეზენტაცია თბილისში.
2007 წლიდან დღემდე „თითების თეატრი" რეპეტიციებსა და სპექტაკლებს მართავს კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრის შენობაში.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ბესო კუპრეიშვილი



Fingers Theatre
Tbilisi

About Theater:

"Finger Theatre" has become prominent as soon as it was established and took its own place in Georgian Theatrical space with recognition abroad. After 17 years of activities in Batumi, second city in Georgia, where the theater was born, in 2006 "Fingers" moved to Tbilisi in 2006. Since 2007 till present the "Fingers Theatre" works in Marjanishvili State Drama Theatre.

საკონტაქტო პირი:
ბესო კუპრეიშვილი
მობ.: +9955 77 46 21 34

ტელ./ფაქსი: + 995 322 95 40 01 (მდივანი)
ტელ.: + 995 322 95 35 82 (საინფორმაციო ცენტრი)
ელ.ფოსტა: besso_k@yahoo.com
მისამართი: თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8

Contact Person:
Beso Kupreishvili (Director),
Tel. : +9955 77 46 21 34 ,
E-mail: besso_k@yahoo.com,
Address: Tbilisi, Marjanishvili Str 8.

WWW.FINGERS-THEATRE.NET

ჩემი ჰამლეტი

უილიამ შექსპირის „ჰამლეტის“ მიხედვით

სხვენი

რეჟისორი - ბესო კუპრეიშვილი
მხატვარი - ვახტანგ ქორიძე
კომპოზიტორი - იოსებ ბარდანაშვილი
მუსიკალური გაფორმება ზურაბ გაგლოშვილის
დამლაგებლის ტექსტის ავტორი - ნინო კანტიძე
პროექტის პროდიუსერი - როჯერ მაკ კანი (დიდი ბრიტანეთი)

მონაწილეობენ:
მსახიობი – ქეთევან ცხაკაია
მეთოჯინეები – ელენე ფირცხალავა, თეონა მაღალაშვილი, ზაალ კაკაბაძე, ვახტანგ ქორიძე, გიორგი მებაღიშვილი

ხანგრძლივობა: 90 წუთი
პრემირეა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი დამთავრდა, მიწყდა აპლოდისმენტები, ბედნიერმა მსახიობებმა და მაყურებელმა დატოვეს დარბაზი. დამლაგებელი თავის საქმეს შეუდგა. ეს ქალი მთელი ცხოვრება მსახიობობაზე ოცნებობდა, მაგრამ ახლომხედველობის გამო თეატრალურ ინსტიტუტში არ მიიღეს. თეატრის სიყვარულით აქ დამლაგებლად დაიწყო მუშაობა. უეცრად სასწაული ხდება. დამლაგებელი ჰამლეტის თამაშს იწყებს, მის ირგვლივ თოჯინები ცოცხლდებიან... როგორც იქნა აისრულა ოცნება, ყველა მსახიობისათვის სანატრელი როლი ითამაშა. . .

My Hamlet

After William Shakespeare

Director Beso Kupreishvili
Designer: Vakhtang Koridze
Composer: Joseph Bardanashvili
Music Adapted by Zurab Gagloshvili
Text of the Cleaner: Nino Kantidze
Project Producer: Roger McCann

Cast:
Ketevan Tskhakaia
Puppeteers: Elene Pirtskhalava, Zaal Kakabadze, Vakhtang Koridze, Giorgi Mebaghishvili, Teona Maghalashvili

Duration: 90 minutes
Premiered in 2010

About Performance:
The performance is over, the applause has ended, happy actors and audience have left the hall. The maid has started her job. The woman has dreamed to be the actress her whole life, but because of being short- sighted, she was refused to pass at the drama institute. Loving theatre she has started to work as a maid there. Suddenly the miracle happens. The maid starts to play the role of Hamlet, the puppets come alive around her… finally her dream comes true, she plays the most desirable role of all the actors.

მიხეილ თუმანიშვილის სახელობის კინო მსახიობთა თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

1978 წლის 14 იანვარს, ქართული თეატრის დღეს, ძველი კინოსტუდიის ბაზაზე სრულიად ახალმა თეატრმა, რომელსაც თავდაპირველად „კინოსტუდია „ქართული ფილმის“ თეატრალური სახელოსნო“ ეწოდა, თავისი საკუთარი სცენა გახსნა. თუმცა არსებობა უფრო ადრე, 1975 წლის 5 სექტემბრიდან დაიწყო. თეატრის დამაარსებელი და უცვლელი სამხატვრო ხელმძღვანელი გახლდათ დიდი რეჟისორი და არაჩვეულებრივი პედაგოგი მიხეილ თუმანიშვილი (1921 -1996). დღეს თეატრი მიხეილ თუმანიშვილის სახელს ატარებს.

ოცდაათწლიანი არსებობის მანძილზე მიხეილ თუმანიშვილმა და მისმა მოწაფეებმა 70-ზე მეტი სპექტაკლი დადგეს და აღიარება მოიპოვეს არა მხოლოდ საქართველოში, საზღვარგარეთაც. თუმანიშვილის „დონ ჟუანი'' ედინბურგის საუკეთესო ათეულშია შესული. ეს ის ლეგენდარული სპექტაკლია, რომელზეც პიტერ ბრუკმა თქვა: „თუ გსურთ იხილოთ ნამდვილი მოლიერი, წადით საქართველოში და ნახეთ „დონ ჟუანი“. შექსპირის I საერთაშორისო ფესტივალზე ლონდონში საუკეთესო სპექტაკლად თუმანიშვილის „ზაფხულის ღამის სიზმარი'' აღიარეს. დღეს თუმანიშვილის სახელობის თეატრში მისი მოწაფეები მოღვაწეობენ, დასის ძირითადი ნაწილი დიდი რეჟისორისა და პედაგოგის აღზრდილი მსახიობები არიან.

მმართველი – ზურაბ გეწაძე

Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre
Tbilisi

About Theater:

Tumanishvili Film Actors' Studio Theatre has earned a high profile both within Georgia and the rest of the world. Founded in 1978 by the innovative Mikheil Tumanishvili, the repertory theatre is state-subsidized and maintains a permanent company, many of whom are students of famous Mikhail Tumanishvili - stage director and professor of Drama.

საკონტაქტო პირი:
მაია ოდიშარია
(საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
მობ.: +9955 91 61 52 23
ელ.ფოსტა: odishariamaiko@yahoo.com

ტელ.: +995 322 35 70 13
ფაქსი: +995 322 35 01 94
ელ.ფოსტა: pr@tumanishvilitheatre.ge
მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზირი 164

Contact Person :
Odisharia Maia (PR Manager),
Mob.: +9955 91 61 52 23
E-mail: pr@tumanishvilitheatre.ge; odishariamaiko@yahoo.com
Address: Tbilisi, David Agmashenebeli Str.164,
Tel.: +995 322 35 70 13 (office)
Fax: +995 322 35 01 94

WWW.TUMANISHVILITHEATRE.GE

გოდოს მოლოდინში

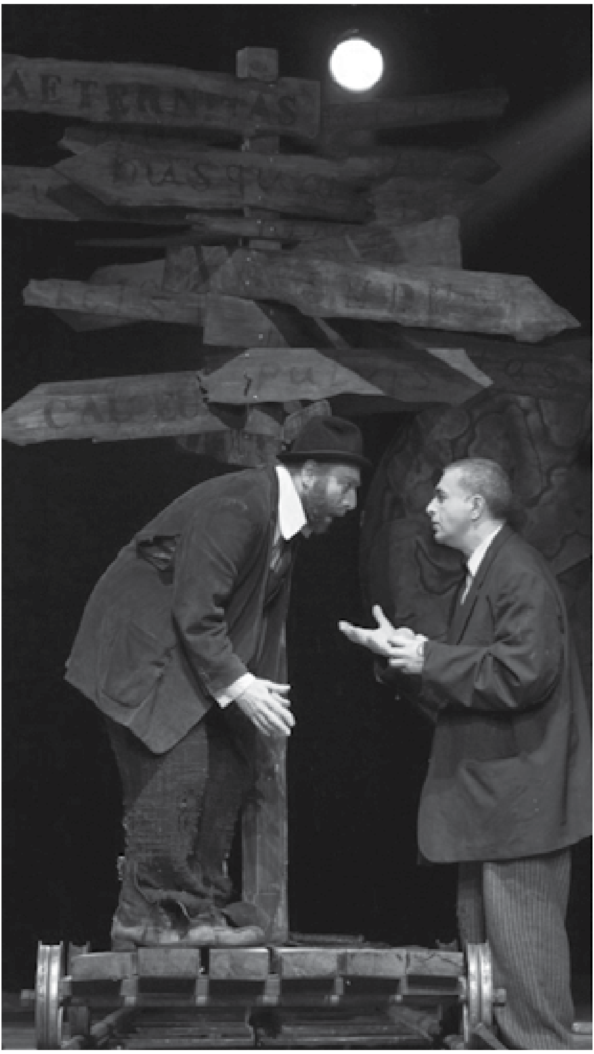
სემუელ ბეკეტი

რეჟისორი - გიორგი აფხაზავა
მხატვარი - ნინო კიტია
ქორეოგრაფი - მარიამ ალექსიძე
მუსიკალური გაფორმება გიორგი აფხაზავასი

მონაწილეობენ:
ზურაბ გეწაძე, სოსო იოსელიანი, გიორგი ნაკაშიძე, თემო ნატროშვილი, ქეთი ჩაჩუა

ხანგრძლივობა: 105 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სცენაზე იდუმალი ატმოსფეროა, ერთდროულად რთულიცა და მარტივიც. გმირები „რაღაცას“ ელიან და მაყურებელიც იძირება ამ მოლოდინში. თითქოს არაფერი ხდება. სამუელ ბეკეტმა ზურგი აქცია ტრადიციებს და პიესა უმოქმედებაზე ააგო, ალბათ უნდოდა ეთქვა, რომ უმოქმედობით ვერაფერს მივაღწევთ.ვის ან რას ელიან გმირები, იქნებ იმედის ბოლო სხივს ან თავად იმედს?



Waiting for Godot

Samuel Becket

Director: Giorgi Apkhazava
Designer: Nino Kitia
Choreographer: Mariam Aleksidze
Musical Arrangement: Giorgi Apkhazava

Cast:
Zurab Getsadze, Soso Ioseliani, Giorgi Nakashidze, Temo Natroshvili, Keti Chachua

Duration: 105 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
Two men fooling around, joking and arguing, repeating themselves, as they wait through one day and then another, waiting for the mysterious Godot. Waiting for Godot incorporates many of the themes and ideas that Beckett had previously discussed in his other writings. Although very existentialist in its characterizations, Waiting for Godot is primarily about hope. "Waiting for Godot" is an uneventful, maundering, loquacious drama, the combination of music hall, poetry and tension redefined what is possible in theatre, so that these days, Waiting for Godot is considered as one of the most attractive plays.

გაზაფხული მაინც მოვა

პეტრე ბაგრატიონი-გრუზინსკი

რეჟისორი - ნუგზარ ბაგრატიონი-გრუზინსკი
მხატვარი - შოთა გლურჯიძე
მუსიკალური გაფორმება გიორგი ჩლაიძის

მონაწილეობენ:
ბექა ჯუმუტია, ანა მატუაშვილი

ხანგრძლივობა: 70 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი „გაზაფხული მაინც მოვა" პეტრე ბაგრატიონ-გრუზინსკის აქამდე აკრძალული პოემის – „ემიგრანტის" ინსცენირებაა. მასში მთელი ეპოქის სულისკვეთება პოეტური ენითაა გადმოტანილი.
პეტრე ბაგრატიონი-გრუზინსკი (1920-1984) გახლდათ საქართველოს სამეფო ტახტის მემკვიდრე, საქართველოს უკანასკნელი მეფის, გიორგი XII-ის პირდაპირი შთამომავალი. სამშობლოს გმირული წარსული და სიყვარული - მისი პოეზიის ძირითადი თემებია. ახალგაზრდა შემოქმედის პირველივე სტრიქონებში საბჭოთა ხელისუფლებამ არსებული წყობის საწინააღმდეგო სულისკვეთება და მონარქიის აღდგენის მოწოდება ამოიკითხა და პოეტს იძულებითი მკურნალობა მიუსაჯეს ფსიქიატრიულ საავადმყოფოში, სადაც ოთხი წელი დაჰყო.
სპექტაკლი გაჯერებულია ცნობილი ქართველი კომპოზიტორების: გია ყანჩელის, რევაზ ლაღიძის, ბიძინა კვერნაძისა და სხვათა სიმღერებით, რომლებიც პეტრე ბაგრატიონი-გრუზინსკის ლექსებზე შეიქმნა.
პეტრე ბაგრატიონი-გრუზინკის ლექსებზეა დაწერილი სიმღერები სპექტაკლებისთვის, ტელესპექტაკლებისთვის და 40-ზე მეტი ფილმისათვის, რომლებიც ქართული კინოს ოქროს ფონდშია შესული.
სპექტაკლი „გაზაფხული მაინც მოვა" პეტრე ბაგრატიონ-გრუზინსკის ხსოვნას ეძღვნება.

Yet will come Spring

Petre Bagrationi-Gruzinski

Director: Nugzar Bagrationi-Gruzinski
Designer: Shota Glurjidze
Musical Arrangement: Giorgi Chlaidze

Cast:
Beka Jumutia, Ana Matuashvili

Duration: 70 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
The play of well-known stage director Nugzar Bagration-Gruzinsky is dedicated to memory of his father - famous Georgian Poet Petre Gruzinsky. The play charts the relationship between love and belief with different episodes in Petre Gruzinsky's life. Consideration to see if life could have been different, if the episodes could have been played differently, but the considerations and changes become to be minimal and so he remains essentially the same – as does his father.

ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელობის რუსული დრამატული თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

რუსული თეატრი თბილისში 1845 წლის 20 სექტემბერს გაიხსნა. 1932 წლის სექტემბერში დაარსდა თბილისის რუსული დრამატული თეატრი, 3 ნოემბერს კი თავისი პირველი სეზონი გახსნა. წარმოდგენილი იყო მაქსიმ გორკის „ფსკერზე". 1934 წლის ოქტომბერში თეატრს მიენიჭა ალექსანდრე გრიბოედოვის სახელი. 1939 წლის 5 მარტს გიორგი ტოვსტონოგოვმა თეატრში დადგა თავისი სადიპლომო ნამუშევარი „ვალიუშინის შვილები". თეატრის განვითარებაში დიდი წვლილი შეიტანეს ისეთმა გამოჩენილმა რეჟისორებმა, როგორებიც არიან: ვსევოლოდ მეიერხოლდი, კოტე მარჯანიშვილი, დოდო ალექსიძე, რობერტ სტურუა და სხვანი.

მმართველი – ავთანდილ ვარსიმაშვილი

Alexsander Griboedov State Russian Theatre

Tbilisi

About Theater:

The Alexander Griboedov State Russian Theatre produces Russian language plays. It was opened in 1845 and was known as the Russian State Drama Theatre . First season of theatre started with Gorky's "The Lower Depths". Soon after, in 1934, the theatre was named after Alexander Griboedov. In 1939, Georgy Tovstonogov, who was renown artistic director of St. Petersburg's Gorky Theatre, created his diploma show "Children of Valiushin". Well-known stage directors as Vsevolod Meierhold, Kote Marjanishvili, Dodo Alexsidze, Robert Sturua worked in Griboedov

საკონტაქტო პირი:
თორნიკე ღლონტი (კოორდინატორი)
მობ.: +9955-77-444917
მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11

Contact Person:
Tornike Glonti (Coordinator)
Tel. : +9955-77-444917
Address: Tbilisi, Sulkhan- Saba Str. .#11

WWW.GRIBOEDOVTHEATRE.GE

ქორწინება

ნიკოლოზ გოგოლი

რეჟისორი - ავთანდილ ვარსიმაშვილი
მხატვარი - მირიან შველიძე
პროექტის პროდიუსერი - ნიკოლოზ სვენტიცკი
რეჟისორის თანაშემწე - დინა ბალაკირევა

მონაწილეობენ:
მარიამ კიტია, ლუდმილა არტიომოვა-მღებრიშვილი, ირინა კვიჟინაძე, აპოლონ კუბლაშვილი, ოლეგ მჭედლიშვილი, მიხეილ არჯევანიძე, დიმა მერაბიშვილი, ვალერი ხარიუჩენკო, ნანა დარჩიაშვილი, მიხეილ ამბროსოვი, ივანე ქურასბედიანი

ხანგრძლივობა: 110 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
გოგოლის ცნობილი პიესა სამეფო კარის მრჩეველ პოდკალიოსინზე მოგვითხრობს.
იგი უცოლოა. ვინმე კოჩკარევს სურს, რომ პოდკალიოსინმა ხელი სთხოვოს მდიდარი ვაჭრის ქალიშვილს აგრაფია ტიხონოვნას და ყველანაირად ცდილობს დაითანხმოს ამ ქორწინებაზე. რეჟისორმა ავთანდილ ვარსიმაშვილმა ამ უკვდავ კომედიაში მისტიკური პიესა დაინახა. აქედან გაჩნდა მოულოდნელი, არატრადიციული სცენური გადაწყვეტა, რომელიც ფილოსოფიურ კომპონენტებსაც შეიცავს.

Marriage

By Nikolai Gogol

Director: Avtandil Varsimashvili
Designer: Mirian Shvelidze
Project Producer: Nikolai Sventitski
Assistant to Director: Dina Balakireva

Cast:
Mariam Kitia, Ludmila Artiomova-Mghebrishvili, Irina Kvizhinadze, Apolon Kublashvili, Oleg Mchedlishvili, Mikheil Arjevanidze, Dima Merabishvili, Valeri Kharuchenko, Nana Darchiashvili, Mikheil Ambrosov, Ivane Kurasbediani

Duration: 110 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
In the famous story of Gogol, "Marriage" Kochkarev tries to convince the friend – unmarried Royal Advisor Podkaliosin – to finally change the status of "unmarried" and propose to the daughter of trader, Agraphia Tikhonovna…
Director of the play, Avtandil Varsimashvili discovered the mystic story in this immortal comedy and that was the reason of the appearance of sudden, untraditional decision for the scene, which also contains philosophic components.

თავისუფალი თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:
„თავისუფალი თეატრი“ დაარსდა 2001 წლის 31 მარტს. „მე ვხსნი კიდევ ერთ თეატრს, რომლის დევიზი იქნება „სჯობს ცოტა, ოღონდ კარგი!“ ეს იქნება „თავისუფალი თეატრი“ თავისუფალი მაყურებლისათვის, სადაც გზა მხოლოდ ნიჭიერ შემოქმედებს მიეცემათ.“ – ავთანდილ ვარსიმაშვილი 2001 წლის 31 მარტი.
ამ სცენაზე ქართული თეატრის ცნობილი მსახიობები თამაშობენ. აქ სპექტაკლებს დგამენ ჩვენი ქვეყნის საუკეთესო რეჟისორები: დავით დოიაშვილი, გოჩა კაპანაძე, ანდრო ენუქიძე, გიორგი შალუტაშვილი, გოგი მარგველაშვილი და სხვები. „თავისუფალმა თეატრმა“ წარმოდგენები გამართა საქართველოს ყველა კუთხეში, პირველი ჩავიდა კონფლიქტის ზონაში – ცხინვალის რეგიონში. „თავისუფალი თეატრი“ თავიდანვე ჩამოყალიბდა, როგორც სოციალურ-პოლიტიკური თეატრი. სწორედ ამიტომაც ეს არის „თეატრი, რომელიც მხოლოდ სიმართლეს და დღესასწაულს სთავაზობს თავის მაყურებელს“.

სამხატვრო ხელმძღვანელი –
ავთანდილ ვარსიმაშვილი
დირექტორი – თორნიკე ღლონტი

Liberty Theatre
Tbilisi

About Theater:
The Liberty Theatre is set up by stage director Avtandil Varsimashvili - it is independent theatre. The Liberty Theater is one of Georgia's leading theatres and is housed in a building shaped like a ship – symbolizing liberty. The company employs 20 actors in a rotating weekly program of 15 plays. The theatre includes a studio, Vars-Studia, which has already produced two feature films with successful movie theatre releases in Georgia. Liberty's actors also work actively in television and as a result enjoy a high profile throughout the country. The Liberty tours extensively and participates in international festivals in countries such as Russia, The Ukraine, Germany, Latvia, Romania, Poland, Egypt, Turkey and Greece.

საკონტაქტო პირი:
თორნიკე ღლონტი
მობ.: +9955-77-444917
მისამართი: თბილისი, სულხან-საბას ქ. 11

Contact Person :
Tornike Glonti
Tel.: +9955-77-444 917
Address: Tbilisi, Sulkhan- Saba Str. .#11

WWW.THEATRE.GE

მშვენიერი ქართველი ქალი

კარლო გოლდონი

რეჟისორი - ავთანდილ ვარსიმაშვილი
მხატვარი - მირიან შველიძე
კომპოზიტორი - ვახტანგ კახიძე
რეჟისორის თანაშემწე - თამარ სვანიძე

მონაწილეობენ:
გოგა ბარბაქაძე, თამუნა ნიკოლაძე, შალვა ნათენაძე, აპოლონ კუბლაშვილი, კახა მიქიაშვილი, ჯაბა კილაძე, ქეთა ლორთქიფანიძე, მარიამ ჯოლოგუა, მამუკა მუმლაძე

ხანგრძლივობა: 150 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
გენიალური იტალიელი კომედიოგრაფის კარლო გოლდონის პიესა „მშვენიერი ქართველი ქალი“ საქართველოს ორ სამთავროს – გურიას და სამეგრელოს შორის მშვენიერი თამარის გულის დასაპყრობად გაჩაღებული ბრძოლის ამბავს გადმოგვცემს.
„თავისუფალ თეატრში“ დაიდგა მიუზიკლი ამ პიესის მიხედვით, სპექტაკლისთვის ორიგინალური მუსიკა შექმნა კომპოზიტორმა ვახტანგ კახიძემ.
ავთანდილ ვარსიმაშვილის საინტერესო რეჟისურა და მირიან შველიძის მხატვრობა მაყურებელს დიდ სიამოვნებას ანიჭებს.

Beautiful Georgian Woman

By Karlo Goldoni

Director: Avtandil Varsimashvili
Designer: Mirian Shvelidze
Composer: Vakhtang Kakhidze
Assistant to Director: Tamar Svanidze

Cast:
Goga Barbakadze, Tamuna Nikoladze, Slava Natenadze, Apolon Kublashvili, Kakha Mikiashvili, Jaba Kiladze, Keta Lortkipanidze, Mariam Jologua, Mamuka Mumladze

Duration: 150 minutes
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
The great Italian comedy dramatist Carlo Goldoni wrote this play about the fight between the two provinces of Georgia, Guria and Samegrelo to conquer the heart of beautiful Tamar.
The "Liberty Theatre" has developed the play into a musical with original music by composer Vakhtang Kakhidze.
Interesting directing from Avtandil Varsimashvili and artistic design from Mirian Shvelidze will give big pleasure and inspiration to the audience.

ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკალური კომედიისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:
ვასო აბაშიძის სახელობის მუსიკისა და დრამის სახელმწიფო თეატრი 1926 წელს დაარსდა. 1927 წლიდან მას ხელმძღვანელობდა ცნობილი ქართველი რეჟისორი მიხეილ ჭიაურელი. თეატრთან მჭიდროდ თანამშრომლობდნენ გამოჩენილი მწერლები, კომპოზიტორები, მხატვრები: შალვა დადიანი, ალექსი მაჭავარიანი, პეტრე ოცხელი და სხვები. მუსიკალური კომედიის თეატრის შექმნის იდეა ჯერ კიდევ მე-20 საუკუნის დასაწყისში ჰქონდა ვასო აბაშიძეს, ამიტომაც მოგვიანებით თეატრს ვასო აბაშიძის სახელი ეწოდა.
2004 წლიდან ვასო აბაშიძის მუსიკალური კომედიისა და დრამის თეატრის მმართველად დაინიშნა დავით დოიაშვილი და დაიწყო თეატრის ძირეული რეფორმა – შეიქმნა სინთეზური ხასიათის ექსპერიმენტული თეატრი, რომელმაც თავის რეპერტუარში ჩართო სხვადასხვა, რადიკალურად განსხვავებული ჟანრის სპექტაკლები: დრამა, ოპერა, მიუზიკლი, ქორეოგრაფიული და ლიტერატურული წარმოდგენები და სხვა.
თეატრი ედინბურგისა და იერუსალიმის ფესტივალების მონაწილეა. 2010 წელს კი ხორვატიის საერთაშორისო ფესტივალზე უილიამ შექსპირის „მაკბეტით“ წარდგა (რეჟისორი – დავით დოიაშვილი) და ცხრა ნომინაციაში დაჯილდოვდა.

სამხატვრო ხელმძღვანელი და მმართველი –
დავით დოიაშვილი

Vaso Abashidze Music and Drama State Theatre

Tbilisi

About Theater:

The Tbilisi Vaso Abashidze Music and Drama State Theatre was founded in 1926. The idea of musical comedy theatre belonged to Vaso Abashidze and later the theater acquired his name. Since 1927 the well-known Georgian film and theater director Mikheil Chiaureli was the artistic director of the theatre. The best Georgian stage designers, musicians, actors were working in theater for years. After taking up the post of artistic director in 2004, young director David Doiashvili has built up a completely new repertoire and revived the theatre as a producing house.

The Theater since 2005 participated in Festivals in Edinburgh, Jerusalem, Croatia, and Munich. In 2010 in Croatia at International Festival of Small Scale performance the performance "Macbeth" got 9 awards in several nominations.

საკონტაქტო პირები:
ნინო ლაპიაშვილი (საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
მობ.: +9955 99 44 10 42
ტელ./ფაქსი: +955 322 34 80 90

თინათინ შერაზადაშვილი (მენეჯერი)
მობ.: +9955 71 55 80 90
ელ.ფოსტა: info@musictheatre.ge
მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზ. 182

Contact Person:
Nino Lapiashvili (PR Manager),
Mob.: +9955 99 44 10 42,
Tel./Fax: +955 322 34 80 90

Tinatin Sherazadashvili (Theatre Manager),
Mob.: +9955 71 55 80 90,
E-mail: info@musictheatre.ge
Address: 182 Davit Aghmashenebeli Avenue, Tbilisi

WWW.MUSICTHEATRE.GE

სირანო დე ბერჟერაკი

ედმონ როსტანი

თარგმანი - მანანა ანთაძის
რეჟისორი - დავით დოიაშვილი
დამდგმელი მხატვარი - მურაზ მურვანიძე
ქორეოგრაფი - კონსტანტინე ფურცელაძე
კოსტიუმების მხატვარი - ანანო მოსიძე
რეჟისორის თანაშემწე - ნანული ნეფარიძე

მონაწილეობენ:
იმედა არაბული, ანა ალექსიშვილი,ნინო მითაიშვილი, ბუბა გოგორიშვილი, ნანკა კალატოზიშვილი, ნანა ბუთხუზი, თორნიკე გოგრიჭიანი, გიორგი ვარდოსანიძე, არჩილ სოლოღაშვილი, დავით ბეშიტაიშვილი, ალეკო ბეგალიშვილი, ანა ზამბახიძე, ბადრი ბეგალიშვილი, ტატო ჩახუნაშვილი, კახა კინწურაშვილი, ავთანდილ ჩახუნაშვილი, გარი ბაღდასაროვი, გოგა მოძმანაშვილი

ხანგრძლივობა: 140 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

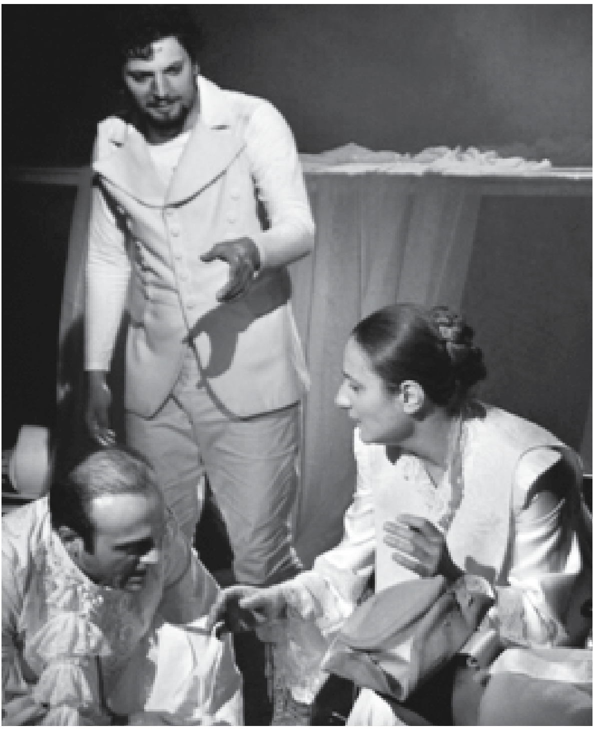
სპექტაკლის შესახებ:

„რა გავაკეთო? ვიყოლიო ვინმე მფარველი? სხვებს დავემსგავსო, ვინც ხოტბას ასხამს უძლიერესთ ამა ქვეყნისა, მასხარად ვიქცე, გავიხარო, თუ ღიმილი მათი მეღირსა,უნდა ვისწავლო ორპირობა, ძაღლივით მუდამ კუდში ვდიო,მოჩვენებითი გულგრილობით მათგან წყენა არ შევიმჩნიო?!
მე ეს არ მინდა! დიდი მადლობა!“
ედმონ როსტანი ,,სირანო დე ბერჟერაკი''

,,სირანო დე ბერჟერაკი“ დიდი ფრანგი დრამატურგის ედმონ როსტანის ყველაზე რომანტიკული პიესაა, სირანო კი – მსოფლიო დრამატურგიის ყველაზე რომანტიკული გმირი. მას შემდეგ, რაც 1897 წელს როსტანის ეს პიესა პირველად დაიდგა პარიზში სირანო დე ბერჟერაკი ყველასათვის უსაყვარლესი გმირი გახდა. სირანო პოეტი რაინდია და ბოროტებასთან ბრძოლისას მის ხელთაა ლექსიცა და ბასრი მახვილიც. და ბოლოს, ეს არის ამბავი თავგანწირული, ტრაგიკული სიყვარულისა.

Cyrano de Bergerac

By Edmond Rostand



Director: David Doiashvili
Translator: Manana Antadze
Designer: Muraz Murvanidze
Choreographer: Kote Purtseladze
Costume Designer: Anano Mosidze
Fencing Scenes Staged: Kakhaber Khoshtaria
Director Assistant: Nana Nefaridze

Cast:
Imeda Arabuli, Ana Aleksishvili, Nino Mitaishvili, Buba Gogorishvili, Nana Kalatozishvili, Nana Butkhuzi, Tornike Gogrichiani, Giorgi Vardosanidze, Archil Sologashvili, David Beshitaishvili, Alexsandre Begalishvili, Ana Zambakhidze, Badri Begalishvili, Avtandil Chakhunashvili, George Modzmanashvili, Kakhaber Kintsurashvili, Badri Begalishvili, Gari Bagdasarovi, Tato Chaxunashvili

Duration: 140 minutes,
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
Love in air ! What we sacrifice for love and what is it, that we never give up ! The hero of Edmond Rostand's classic 1897 play, Cyrano de Bergerac, is a stubborn intelligent soldier serving in the army. A skilled duelist, he is also a musician and poet. His huge nose, however, affects his self-confidence, all the more so when he falls in love for the beautiful Roxane. Instead he uses his talents to help his newfound companion Christian to woo Roxane.

აკრძალული თამაშები

ედნა მაზია

რეჟისორი - მანანა ბერიკაშვილი
დამდგმელი მხატვარი - მერაბ მოისწრაფიშვილი
კოსტიუმების მხატვარი - ელენე მალაზონია
ქორეოგრაფი - არჩილ სოლოღაშვილი
მუსიკალური გაფორმება მარიამ ლოლაძის
ფოტოინსტალაცია ნიკუშა მდივანის
რეჟისორის თანაშემწე - მარიამ ლოლაძე

მონაწილეობენ:
ნანა ბუთხუზი, ანა ალექსიშვილი, გიორგი ვარდოსანიძე, სანდრო დავითაშვილი, თორნიკე გოგრიჭიანი, კახა კინწურაშვილი, დევი ბიბილეიშვილი, გიორგი მახარაძე

ხანგრძლივობა: 75 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ედნა მაზიას პიესა „აკრძალული თამაშები" კიბუც შამერეთში მომხდარი იმ შემზარავი ტრაგედიის შესახებ გვიყვება, რამაც 90-იანი წლების დასაწყისში მთელი ისრაელის სახელმწიფო შეძრა. შვიდი 17 წლის ბიჭი ხანგრძლივი დროის განმავლობაში რიგრიგობით აუპატიურებდა 14 წლის გოგონას.
პიესა წარმატებით დაიდგა არა მარტო ისრაელში, არამედ მსოფლიოს მრავალ თეატრალურ სცენაზე და მას ყოველთვის დიდი გამოხმაურება, ვნებათაღელვა და დისკუსიები მოჰყვა.
მაზია მიიჩნევს, რომ საზოგადოება ღრმა კულტურული პრობლემის წინაშე დგას: ზოგიერთები ფიქრობენ, რომ სუსტები, ინვალიდები და შეუხედავი ადამიანები დაბალ წრეს განეკუთვნებიან და მათ მიმართ სიბრალულის გრძნობაც კი არ გააჩნიათ. ამას შესაძლოა სავალალო შედეგები მოჰყვეს ყველასათვის.

Games in the Backyard

By Edna Mazia

Director: Manana Berikashvili
Translator: Mamuka Buckhrikidze
Designer: Merab Moistsrafishvili
Choreographer: Archil Sologashvili
Music staging by: Mariam Loladze
Costume Designer: Elene Malazonia
Photo installation: Nikusha Mdivani
Director Assistant: Mariam Loladze

Cast:
Nana Butkhuzi, Ana Aleksishvili, Giorgi Vardosanidze, Sandro Davitashvili, Tornike Gogrichiani, Kakha Kincurashviili

Duration: 75 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
In the summer of 1988, a horrifying rape that was perpetrated in Kibbutz Shomrat in the north of Israel shook the entire country. Seven boys aged seventeen repeatedly raped a fourteen-year-old girl, abusing her both physically and mentally. This shocking incident served as the inspiration for one of the best known and most successful Israeli plays ever written; a play that does not only deal with the rape itself, but with a subject that has preoccupied humanity since the dawn of its existence: relations between the sexes.

თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი

თბილისი

თეატრის შესახებ:

მსოფლიოში მეორე საბავშვო თეატრის მემკვიდრე თბილისის ნოდარ დუმბაძის სახელობის სახელმწიფო ცენტრალური საბავშვო თეატრი 83 წლისაა. დუმბაძის თეატრს აქვს 3 დარბაზი: დიდი, მცირე და ექსპერიმენტული. სპექტაკლები განკუთვნილია 2 ასაკობრივი ჯგუფისთვის, პატარებისთვის – 3 - 12 წლამდე და მოზარდებისთვის – 13 -18 წლამდე. ამჟამად თეატრის რეპერტუარშია 24 სპექტაკლი (ქართულ და რუსულ ენაზე), მუშაობა მიმდინარეობს 4 სპექტაკლზე.
თეატრის მიზანია ხელი შეუწყოს მომავალი თაობის სულიერ აღზრდას, ზნეობრივი და ესთეტიკური პრინციპების ჩამოყალიბებას.
2007 წლიდან თეატრმა აღადგინა ტრადიციული საააბონემენტო ურთიერთობა სკოლებთან. დუმბაძის სახელობის თეატრი უკვე 180 სკოლასთან თანამშრომლობს.

სამხატვრო ხელმძღვანელი და მმართველი –
მიხეილ ანთაძე

Nodar Dumbadze Tbilisi State Central Children Theatre

Tbilisi

About Theater:

Nodar Dumbadze Tbilisi State Central Theatre, the heir of the second children theatre in the world, is 83 years old. The Theatres has three halls: large, small and experimental. The plays are divided into two categories: the first one for children 3-12 and the second for teenagers aged 13-18. The current repertoire includes 15 children and 4 teenager performances. The work goes on for 7 new performances.
Today 180 schools collaborate with our Theatre.

საკონტაქტო პირი:
სალომე კალაძე (საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
ტელ. : +995 322 95 39 27;
მობ. : +9955 95 30 61 11
ელ.ფოსტა: childrentheatre@gmail.com
მისამართი: თბილისი, აღმაშენებელის გამზ. 99/1

Contact Person:
Salome Kaladze (PR Manager)
Tel. : +995 322 953927;
Mob. : +9955 95 306111
E-mail: childrentheatre@gmail.com
Address: Tbilisi, Aghmashenebeli Avenue .#99/1

უკვდავების ზღაპარი

ოთარ ჩხეიძე

დამდგმელი რეჟისორი - მიხეილ ანთაძე
რეჟისორები - ელენე მაცხონაშვილი, ეკა შარიქაძე
მხატვარი - ცირა ვახვახიშვილი
ქორეოგრაფი - ანანო სამსონაძე
მუსიკალური გაფორმება მიხეილ ანთაძის
(სპექტაკლში გამოყენებულია რევაზ ლაღიძის, სულხან ცინცაძის, ბიძინა კვერნაძის და დავით თორაძის მუსიკა ქართული კინოფილმებიდან)
რეჟისორის თანაშემწე - ინგა კაჭახიძე

მონაწილეობენ:
გიორგი კაჭახიძე, ლელა მახნიაშვილი, რევაზ თავართქილაძე, ანო მღებრიშვილი, რამონა მიქელაძე, ნანა მირიანაშვილი, ნინო არჩია, ნელი ჯავახიშვილი, შალვა ბახტაძე, ლევან ლორთქიფანიძე, ლევან კაციაშვილი, ნიკა კვანტალიანი, ვახო ნოზაძე, იური ვასაძე, კახა გაბელაია, ასმათ ქურციკიძე, კახა ჭოლაძე, მაკა ბარდაველიძე, ნუგზარ ყურაშვილი, თამარ მამულაშვილი, ნინო ციმაკურიძე, ზურაბ ავსაჯანიშვილი, ანი ხუროშვილი-სულუაშვილი, სალომე წურწუმია, რუსუდან შიოლაშვილი

ხანგრძლივობა: 100 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
უკვდავების მაძიებელი ჭაბუკი წუთისოფლის მიტოვებას აპირებს და ადამიანთა რჩევებს ყურად არ იღებს. არაფრად მიაჩნია სამშობლოსათვის თავგანწირვა, სიყვარული, ამქვეყნიური სიამეები, სახელის მოხვეჭა. საიდუმლოებით მოცულ გზაზე ჭაბუკს ცანგალა დაემგზავრება. ერთად გაივლიან ზღაპრული ირმის, მითიური დალის, ტოტალიტარული არწივის, მშვიდბისმოყვარე მტრედის, დემოკრატი მტრედის სამფლობელოებს და კუდიანი მზეთუნახავის ბროლის კოშკს მიაღწევენ. ჭაბუკი ფიცს დებს, რომ არასოდეს გაიხსენებს თავის ენასა და წარმომავლობას, მაგრამ მიწის ძახილი არ მოასვენებს და სამ დღეში უკან ბრუნდება. თუმცა მარადისობის ამ სამ დღეში წუთისოფლის ათასი წელი გასულა...

Tale of Immortality

By Otar Chkheidze

Director: Mikhail Antadze
Directors: Elene Matskhonashvili, Eka Sharikadze
Designer: Tsira Vakhvakhishvili
Choreographer: Anano Samsonadze
Music Adapted by Mikhail Antadze (music from Georgian movies of Georgian composers are used in the performance – Revaz Laghidze, Sulkhan Tsintsadze, Bidzina Kvernadze, David Toradze)
Assistant to Director: Inga Katchakhidze

Cast:
George Katchakhidze, Lela Makhniashvili, Revaz Tavartkiladze, Ano Mghebrishvili, Ramona Mikeladze, Nana Mirianashvili, Nino Archaia, Neli Djavakhishvili, Shalva Bakhtadze, Levan Lortkiphanidze, Levan Katsiashvili, Nika Kvantaliani, Vakho Nozadze, Iuri Vasadze, Kakha Gabelaia, Asmat Kurtsikidze, Kakha Tcholadze, Maka Bardavalidze, Nugzar Kurashvili, Tamar Mamulashvili, Nino Tsimakuridze, Zurab Avsadjanishvili, Ani Khuroshvili-Suluashvili, Ramona Mikeladze, Nana Mirianashvili, Nino Archaia, Salome Tsurtsumia, Rusudan Shiolashvili

Duration: 100 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
An immortality seeking boy is going to leave transient world. He is not listening to the advice of his acquaintances and strangers. He thinks that selflessness for homeland, love, transient world's pleasure and getting the name of immortality is not suitable for his goal. He met Tsangala and together they passed properties of fantastic deer, Dali, totalitarian eagle, peaceable pigeon and they achieved a crystal castle of witch beauty. The boy swore that he'll never remind his language and origin and became a lodger of immortality, but call of the land didn't leave him and after three days he came back. Though a thousand year of transient world passed in eternity's three days.

სამეფო უბნის თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

სამეფო უბნის თეატრი – დამოუკიდებელი თეატრია, რომელიც დაარსდა 1997 წელს. დღიდან დაარსებისა თეატრი თანამშრომლობს დამოუკიდებელ ხელოვანებთან, მხარს უჭერს თავისუფალ ექსპერიმენტებს. 2008-2010 წლებში სამეფო უბნის თეატრმა ორჯერ ჩაატარა 25 წუთიანი სპექტაკლების ფესტივალი „არდიფესტი“, სადაც წარმოდგენილი იყო სპეციალურად ფესტივალისთვის დადგმული 31 სპექტაკლი. ფესტივალის მიზანია ახალგაზრდა რეჟისორების, მსახიობების, დრამატურგების, მხატვრებისა და კომპოზიტორების წარმოჩენა და წახალისება. 2008 წლიდან თეატრში არსებობს ახალგაზრდული ჯგუფი, რომელიც ძირითადად სტუდენტებისგან შედგება. თეატრი წლებია მასპინძლობს სხვადასხვა საერთაშორისო პროექტებს, იმართება – კითხვები, მასტერკლასები, სემინარები, გასტროლები. . .
თეატრის რეპერტუარი ყოველთვის ორიენტირებულია თანამედროვე დრამატურგიაზე.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – მერაბ თავაძე
დირექტორი – ნიკა თავაძე

Royal District Theatre
Tbilisi

About Theater:

Established in 1997, the Independent Project ROYAL DISTRICT THEATRE, supports independent productions, providing space for smaller groups of theatre-makers, including experimental theatre and contemporary drama. In 2008-2010 the Royal District Theatre hosted ARDI-fest, a festival for short plays, whose aim is to discover new names in Georgian theatre – directors, actors, playwrights, set designers, etc – and thus encourage their work. Since 2008 a group of young theatre practitioners started working at the theatre consisting mainly of drama school graduates and students. The theatre continues to host a range of international projects including readings, co-productions, visiting productions and workshops/seminars.

საკონტაქტო პირი:
დათა თავაძე (კოორდინატორი)
მობ.: +9955 51 671 222
ელ.ფოსტა: data.tavadze@yahoo.com
მისამართი: თბილისი, გია აბესაძის ქ. 10

Contact Person:
Data Tavadze (Coordinator)
Mob.: +9955 51 671 222
E-mail: data.tavadze@yahoo.com
Address: Tbilisi, Gia Abesadze Str.10

WWW. RD-THEATR.GE

ლივ შტაინი

ნინო ხარატიშვილი

პრემიერა

რეჟისორი - ნინო ხარატიშვილი
მხატვარი - იულია ბიურლე ნოვიკოვა

მონაწილეობენ:
ნინო ბურდული, კატო კალატოზიშვილიო,
იაკო ჭილაია

ხანგრძლივობა: 100 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
ვირტუოზი პიანისტი ქალი ლივ შტაინი შვილის დაღუპვის შემგდეგ, სინდისის ქენჯნის გამო, უარს ამბობს კარიერაზე. ლივის ყოფილი ქმარი და მისი მეორე ცოლი ცდილობენ გამოაფხიზლონ უბედურებით დათრგუნული ქალი. ისინი აქამდე ლივის ცხოვრებით ცხოვრობდნენ და ახლა უმოქმედობას ვერ ეგუებიან. მოულოდნელად გამოჩნდება ახალგაზრდა გოგონა ლორა. იგი ამტკიცებს, რომ მეგობრობდა ლივის შვილთან და ბევრს ესაუბრება დამწუხრებულ დედას შვილიზე. სამაგიეროდ, ლორას სურს, რომ ლივიმ მოწაფედ აიყვანოს იგი. გოგონას მეშვეობით ლივი ცხოვრებას უბრუნდება, მაგრამ ირკვევა, რომ ლორა ცრუობს. თურმე იგი ამდენ ხანს სხვა ადამიანად ასაღებდა თავს და იწყება ტრაგედია. . .

Liv Stein

By Nino Kharatishvili

Show Case Premiere

Director: Nino Kharatishvili
Designer: Julia Bührle- Nowikowa

Cast:
Nino Burduli; Kato Kalatosishvili; Iako Chilaia

Duration: 100 minutes

About Performance:
The play tells a story of virtuoso pianist Liv Stein, who quits the carrier after her child's death and locks herself up at home tormented by bad conscience. Her ex-husband, a cold blood cynic devoid of emotions, attempts to shake her up. Her manager, the second wife of Liv's ex-husband, all these people used to live with her life and her current inertness is unacceptable for them. Suddenly a young girl appears in her life, asking for private piano lessons and promising to "pay" with the stories connected to her daughter. The girl claims she was a close friend to the dead girl. The girl brings Liv and all her surrounding people back to life, giving them the chance to view their lives in a different light. The drama starts from the moment where the girl turns out not be the person she is pretending to be.

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის თეატრი 2010 წელს დაარსდა ყოფილი „ვაკის სარდაფის'' ბაზაზე. თეატრის სივრცე ღიაა ნებისმიერი საინტერესო შემოქმედებითი ექსპერიმენტისთვის. ჩვენთან სპექტაკლებს დგამენ, როგორც გამოცდილი რეჟისორები სხვადასხვა თეატრებიდან მოწვეულ პროფესიონალ მსახიობებთან ერთად, ასევე ახალბედა ხელოვანებიც, რომლებიც მხოლოდ ახლა ეუფლებიან ამ ურთულეს პროფესიას. თეატრს არ ჰყავს სამხატვრო ხემძღვანელი და მუშაობს ანტრეპრიზის პრინციპით.

Ilia University Theatre
Tbilisi

About Theater:

Iliauni Theatre was founded in 2010, on the territory of "The Basement Theatre". Performing Arts space of Ilianuni Theatre greets any interesting project. Professional directors and actors are working on stage, as well very young generation of artists, those who are only beginners. Theatre has no Artistic Director and its own company of actors.

საკონტაქტო პირები:
მარიანა ოკლეი
ტელ.: +9955 99 18 45 67

მარადია ცაავა
ტელ.: +9955 99 30 17 15

ელ.ფოსტა: theatre@iliauni.edu.ge
მისამართი: თბილისი, ჭავჭავაძის გამზ. 32

Contact Person:
Marianna Oakley
Mob.: +9955 99-18-45-67

Maradia Tsaava:
Mob.: +9955 99-30-17-15
Adress: Tbilisi, 32 Ilia Chavchavadze ave.
E-mail: theatre@iliauni.edu.ge

WWW. ILIAUNI.EDU.GE

ხარმსი

დანიელ იუაჩევი

რეჟისორი - ოთარ ეგაძე
მხატვარი - ნინო ჩიტაიშვილი
ქორეოგრაფი - გიორგი მარღანია
მუსიკალური გაფორმება დავით ველიჯანაშვილისა
რეჟისორის თანაშემწე - თეონა აფციაური

მონაწილეობენ:
დავით გელაძე, დავით გიგოლაშვილი, თამთა ცინცაძე, მაკა ძაგანია, თათია ბუაძე, დავით ველიჯანაშვილი, მაია გელოვანი

ხანგრძლივობა: 85 წუთი
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
დანიელ იუაჩევის ნოველებზე აგებული სპექტაკლი „ხარმსი" თეატრის ფოიეში თამაშდება და ერთგვარი სამაგიდე რეპეტიციების ფორმა აქვს. მაყურებელი თანამონაწილე ხდება იმ შემოქმედებითი პროცესისა, რასაც სპექტაკლზე მუშაობა ჰქვია. მის თვალწინ იქმნება პერსონაჟთა სახეები, ზუსტდება მიზანსცენა. მაყურებელი ხედავს კონფლიქტიდან გამოსასვლელი გზების ძიების პროცესს. მსახიობები, მხოლოდ სიტყვის მეშვეობით, ცდილობენ ჩაწვდნენ ნაწარმოების ავტორის ჩანაფიქრს და ზუსტად გადმოსცენ სათქმელი.

Harms

By D. Iuchev

Director: Otar Egadze
Costumes Designer: Nino Chitaishvili
Choreographer: Giorgi Margania
Sound Designer: David Velijanashvili
Technical Director: Teona Aptsiauri

Cast:
David Geladze, David Gigolashvili, Tamta Tsintsadze, Maka Dzagania, Tatia Buadze, David Velijanashvili, Maia Gelovani

Duration: 85 minutes
Premiered in 2010

About Performance:
HARMS is performed in foyer of theatre, as a rehearsal. The audience around becomes part of the creative process – forming the characters, analyzing the play and searching for an outlet. In this performance, the only way for actors to pass writer's ideas and the main content, is to talk, speak and get in touch with the audience.

სულთა სამჭედლო ანუ სისხლი სისხლის წილ

ლაშა თაბუკაშვილი

რეჟისორი - გიორგი სავანელი
მხატვრები - ნანა კალანდარიშვილი, მაკა კალანდარია
კომპოზიტორი - გიორგი სავანელი
რეჟისორის თანაშემწე - თიკო მუზაშვილი

მონაწილეობენ:
გიორგი(ვაკო)კობერიძე, სალომე ქალდანი, რევაზ თავართქილაძე, გიორგი სავანელი, გიორგი სვანიძე, თეკა კოხრეიძე, მზია ტალიაშვილი, გიორგი იარაჯული, ქეთევან შერვაშიძე, გიორგი გურული, თორნიკე ჩიხლაძე, ბეგი მეტონიძე, დათო გოგიჩაიშვილი, დავით დავითიძე, თემო რეხვიაშვილი, ანა ლორთქიფანიძე, თამარ ადამია, ხატია ბრაჭული

ხანგრძლივობა: 115 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ეს არის იგავი სიკეთესა და ბოროტებაზე, კომფორმიზმზე, სიცოცხლის არსსა და სიყვარულზე. აქ უსიყვარულოდ ცხოვრობენ, გათელილია სულიერება. აქ ცდილობენ მოაზროვნე ადამიანებს გონება დაუხშონ და მორჩილ ბრბოდ აქციონ. ამ სამყაროს შემქმნელი და მმართველი შეუმდგარი, კომპლექსიანი ადამიანია, ფანატიკოსი, რომელიც სპობს სულიერებას, ეზიზღება ყველაფერი, რასაც თავად ვერ მიაღწია. გალენჩებულ ბრბოში გამოერევა ახალგაზრდა ბიჭი „რომელშიც ვერ ჩაკლეს სიკეთის წყურვილი, სიყვარული, რომელშიც ვერ მოკლეს ადამიანი''. იგი ახერხებს დაამარცხოს რეჟიმი, თუმცა თავად ეწირება ამ ბრძოლას. პატრონი აგონიაშია და თავს იკლავს. ხალხი თავისუფალია, მაგრამ არავინ გარბის. ამ ადამიანებს თავისუფლად ცხოვრება აღარ შეუძლიათ და ახალ ბელადს ელოდებიან. გარბის მხოლოდ პატრონის დედა, რომელიც აქამდე შეშლილის ნიღაბს იყო ამოფარებული. ქალის გაქცევა გვაიმედებს, რომ ყველაფერი არ დაკარგულა.
ეს იგავი შეგვახსენებს თუ რა დამღუპველია, როცა ადამიანები მორჩილად ეგუებიან სათავეში მოსულ ძალადობას.

Smithy of Spirits or Blood for Blood

By Lasha Tabukashvili

Director: George Savaneli
Designers: Nana Kalandarishvili, Maka Kalandaria
Composer: George Savaneli
Technical Director: Tiko Muzashvili

Cast:
George (Vako) Koberidze, Salome kaldani, Revaz Tavartkiladze, Giorgi Savaneli, Giorgi Svanidze, Teka Kokhreidze, Mzia Taliashvili, George Iarajuli, Qetevan Shervashidze, George Guruli, Tornike Chikhladze, Begi Metonidze, David Gogichaishvili, David Davitidze, Temur Rekhviashvili, Anna Lortkipanidze, Tamar Adamia, Khatea Bratchuli

Duration: 115 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
….. Here they live without love, spirituality is trod, most of them are obedient members of the crowd without personality. The originator and ruler of this world is a failed man with inferiority complex, a fanatic who destroys spirituality that he himself could not achieve. A young man "in whom they could not kill all the good, love and human" appears among this blockheaded nerds' crowd. He pretends to be a devoted member of their team and secretly begins to destroy this world (tear up the foundation of this world). The battle has been started. The tragic plot has been created. The boy manages to demolish the regime and sacrifices himself in this fight. The Patron kills himself in agony. The people are free, but they are not able to escape, they can't live freely any more and are waiting for a new leader. Only the master's mother hiding behind the insane mask runs away and only she leaves the hope to create a new life. This is a riddle about each of us, about kindness and also hell that has been reigning since violence turned out to be at the head of the power and the society surrendered and got used to it.

შიშველი თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

შიშველი თეატრი დაარსდა 2006 წელს საქართველოს თეატრისა და კინოს უნივერსიტეტის კურსდამთავრებულთა ბაზაზე. პირველი წარმოდგენები გამართა საქართველოს სხვადასხვა რეგიონში (,,იყო და რა...'' შექსპირის ,,რომეო და ჯულიეტას" მიხედვით, ფერმოს ,,კარებს აჯახუნებენ'', ლიტერატურულ-სცენური კომპოზიცია ,,ძველად აქ ჯარებს უხმობდნენ'', მერაბ გეგიას ,,შერისხულ მსხვერპლთა ვნებანი'' და სხვა.). თეატრის მხატვრული მიმართულება პოსტმოდერნისტულია და ეყრდნობა პიტერ ბრუკისა და გროტოვსკის თეორიულ პოსტულატებს. ამ თვალსაზრისით, ეს უფრო სტუდიაა, ვიდრე ჩვეულებრივი სამაყურებლო თეატრი.
,,შიშველი თეატრი'' არის ,,დურუჯის'' თეატრალური დათვალიერების ლაურეატი, მონაწილეობდა თბილისის საერთაშორისო ფესტივალებში (2009 - 2010 წ.წ.), დაიკავა მეორე საპრიზო ადგილი გოგი გელოვანის სახელობის მუსიკალურ ფესტივალში.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ნანა კვასხვაძე

Naked Theatre
Tbilisi

About Theater:

„Naked Theatre" is an art-studio founded by Nana Kvaskhvadze in 2006 with a group of young actors (graduates of Tbilisi State University of Theatre and Film). Together with the playwright, scenographer, bandleader and choreographer the young group createa experimental work , full of elements of „happening"; in postmodern style, close to the postulates of Peter Brook and Erji Grotowski. The repertoire is enriched with the plays of classicist authors. Theatre has no building. According to its artistic principles, it can give a performance at any space. Two performances are produced per year; the rest time is dedicated to studio working processes.

საკონტაქტო პირი:
ნანა კვასხვაძე
ტელ.: +995 5 77 471 450; +9955 55 336 434
ელ.ფოსტა: Merabgegia@mail.ru

Contact Person:
Nana Kvaskhvadze (Manager);
Tel. : +9955 77 471 450; +9955 55 336 434
E-mail : Merabgegia@mail.ru

სიბრძნე სიცრუისა

სულხან-საბა ორბელიანის იგავ-არაკების მიხედვით

დამდგმელი რეჟისორი - ნანა კვასხაძე
სცენოგრაფი - ქეთი თოდაძე
ლოტბარი - მალხაზ თალაკვაძე
ქორეოგრაფი - გია მარღანია
რეჟისორის ასისტენტი - ნათია გეთია

მონაწილეობენ:
არჩილ გველესიანი, ნინი კვასხვაძე, გურამ ლალიაშვილი, ნუცა მჭედლიშვილი, ილია ჭეიშვილი, გივი ჯაფარიძე, გიორგი ხარებაშვილი.

ხანგრძლივობა: 100 წუთი
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
წარმოდგენა შექმნილია ქართველი კლასიკოსის სულხან-საბა ორბელიანის იგავ-არაკების მიხედვით. აქ გამოყენებულია სინთეზური სპექტაკლის პრინციპი, მეტყველებასთან ერთად მსახიობები მღერიან და ცეკვავენ. სპექტაკლი აგებულია პირობით-გროტესკულ პლანში და სოციალურ სატირასთან ერთად აქვს ფილოსოფიური შინაარსი. იგი შედგება ცალკეული სცენებისაგან, რომელსაც ნიღბების და სხვა აქსესუარების გამოყენებით გაითამაშებს ექვსი მსახიობი (ორი გოგონა და ოთხი ვაჟი). თავად მსახიობები ქმნიან სპექტაკლის დეკორს, ქორეოგრაფიულ და მუსიკალურ ფონს. წარმოდგენა შესაძლებელია გათამაშებული იქნეს ნებისმიერ ცარიელ სივრცეში.

The Wisdom of a Lie

By Sulkhan-Saba Orbeliani

Director: Nana Kvaskhvadze
Scenographer: Keti Todadze
Bandmaster: Malkhaz Talakvadze
Choreographer: Gia Marghania
Assistant to Director: Natia Getia

Cast:
Archil Gvelesiani, Nini Kvaskhvadze, Guram Laliashvili, Nutsa Mchedlishvili, Ilia Cheishvili, Givi Japaridze, Giorgi Kharebashvili

Duration: 100 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
Their latest show – "The wisdom of a lie" is created after a well-known Georgian fable, written by a classicist author – Sulkhan-Saba Orbeliani. The show is performed by six actors, with a synthesis of declamation, singing and movement on stage, without any extra props or decoration only with the help of "masks". So it can be easily performed anywhere in the free space. "The wisdom of lie" is a combination of Satire and Philosophy.

სანდრო ახმეტელის სახელობის დრამატული თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

სანდრო ახმეტელის თეატრი დაარსდა 1981 წელს რეჟისორ ლერი პაქსაშვილის მიერ.
1988 წელს თეატრს მიენიჭა ცნობილი რეჟისორის სანდრო ახმეტელის სახელი.
სხვადასხვა წლებში აქ მოღვაწეობდნენ ქართული ხელოვნების თვალსაჩინო წარმომადგენლები.
მათი სპექტაკლები მრავალჯერ იქნა აღიარებული და დაჯილდოვებული. მიღებული აქვს სახელმწიფო, კოტე მარჯანიშვილისა და სანდრო ახმეტელის პრემიები.
თეატრს ჰქონდა წარმატებული გასტროლები – 1990 წელს ზაგრებში და 1995 წელს კაიროს ფესტივალზე.
2007 წელს თეატრს შეუსრულდა 25 წელი. ეს თარიღი, ქართული თეატრის დღეს – 14 იანვარს, ფართომასშტაბიანი იუბილეთი აღინიშნა.

მმართველი – თამაზ გოლაძე

Sandro Akhmeteli Drama Theatre

Tbilisi

About Theater:

Tbilisi's Sandro Akhmeteli Drama Theatre was founded in 1981 by director Leri Paksashvili. In 1988 the theatre added director Sandro Akhmeteli's name to its title. Over the decades the theatre has attracted prominent figures in theatre whose many productions have achieved repeated public recognition, as well as receiving the state Sandro Akhmeteli and
Kote Marjanishvili Prizes. Productions by the theatre have also been critically acclaimed when toured internationally.

საკონტაქტო პირი:
თამაზ გოლაძე
ტელ.: +995 322 65 72 77
მობ.: +9955 99 17 65 02
მისამართი: თბილისი, ვეკუას ქ. 8

Contact Person:
Tamaz Goladze (Theatre Manager)
Tel.: +995 322 657 277
Mob.: +9955 99 176 502
Address: Tbilisi, Vekua Str. 8

სცენური ვერსიის ავტორი და რეჟისორი -
ოთარ ბაღათურია
მხატვარი - აივენგო ჭელიძე
მუსიკალური გაფორმება ლექსო ტურიაშვილის
ქორეოგრაფი - ბაქარ ხინთიბიძე
რეჟისორის ასისტენტი - რუსუდან შოშიტაშვილი

მონაწილეობენ:
ანა მატუაშვილი, გია ჯაფარიძე, კოტე მჟავია, შალვა ბახტაძე, ვაკო მანძულაშვილი, ლექსო ტურიაშვილი, ვაჟა ციცილოშვილი, ვალერი ტორონჯაძე, ვასო შიხაშვილი.

ხანგრძლივობა: 80 წუთი
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი „ჭურში" რეჟისორმა ოთარ ბაღათურიამ ქართული ფოლკლორის გამოყენებით შექმნა. ეს არის პატრიოტულ თემაზე აგებული კომპოზიცია, სადაც სიუჟეტური განვითარებით ერთმანეთს ენაცვლება სიმღერა, ლექსი და ცეკვა. მოქმედება თანადროულობიდან ისტორიულ წარსულში გადადის და უკანვე ბრუნდება. ნაჩვენებია ქართველი ერის გმირული წარსულის პატრიოტული სულისკვეთება, ქართველი კაცის ბუნება, ადათ-წესებისადმი პატივისცემა.
ჭურის ფორმის რესტორანში მოქეიფენი დროს ატარებენ. მათი ღრეობით გაბეზრებული მიმტანები სულმოუთქმელად ელოდებიან სუფრის აშლას. ამ დროს თანამეინახეების ხელსახოცები შემოაკლდებათ. მიმტანი წიგნიდან ამოგლეჯილ ფურცლებს მიაწვდის. ასე აღმოჩნდება მოქეიფეთა ხელში ვახუშტი ბატონიშვილის „აღწერა სამეფოსა საქართველოსი". წიგნის ზოგიერთი ფრაგმენტის ამოკითხვის შემდეგ ყველას ერთხმად აღმოხდება – ეს რა მშვენიერი ქვეყანა გვქონიაო! და იწყებენ სახელოვანი წარსულის გაცოცხლებას.

In the Pitcher

Author of Staged Version and the Director: Otar Bagaturia
Designer: Aivengo Chelidze
Background Music: Lexo Turiashvili
Choreographer: Bakar Khintibidze
Assistant of Director : Rusudan Shoshitashvili

Cast:
Ana Matuashvili; Gia Jafaridze; Kote Mjavia;Shalva Bakhtadze; Vako Mandzulashvili; Lexo Turiashvili; Vazha Tsitsiloshvili; Valeri Toronjadze;Vaso Shixashvili

Duration: 80 minutes
Premiered in 2010

About Performance:
The play is based on Georgian folklore. With Georgian singing, poetry and dance the performance shows heroic past of Georgian people with the patriotic aspiration. Work, feast and battle episodes, customs – life of Georgians in the periods of war and peace, today and in past is interrelated on the stage.

ღია შუშაბანდი

შადიმან შამანაძე

პრემიერა

დამდგმელი რეჟისორი - დიმიტრი ხვთისიაშვილი
მხატვარი - აივენგო ჭელიძე
მუსიკალური გაფორმება ლექსო ტურიაშვილისა (სპექტაკლში ჟღერს ინოლა გურგულიას სიმღერა ავტორისეული შესრულებით)
რეჟისორის ასისტენტი - რუსუდან შოშიტაიშვილი

მონაწილეობენ:
ნუგზარ ყურაშვილი, თამარ ბეჟუაშვილი, ამირან ქაჩიბაია, გვანცა კანდელაკი, მარინა ხარშილავა, მამუკა მაზავრიშვილი, ზურაბ წიკლაური

ხანგრძლივობა: 80 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
თანამედროვე ქართველი დრამატურგის შადიმან შამანაძის პირველი პიესა „ღია შუშაბანდი" ერთ-ერთი ყველაზე პოპულარული დრამატული ნაწარმოებია. იგი დაიდგა საქართველოს თითქმის ყველა თეატრში, რაც უდავოდ განაპირობა სათქმელის აქტუალობამ. პიესის პერსონაჟთა ხასიათები საშუალებას აძლევს რეჟისორებს სპექტაკლში საინტერესო აქტიორული სახეები გამოკვეთონ.
ამჯერად, რეჟისორ დიმიტრი ხვთისიაშვილის არჩევანი, უპირველეს ყოვლისა, განაპირობა ახმეტელის თეატრის აქტიორულმა შემადგენლობამ და არჩევანმა გაამართლა.
მაყურებელი გულგრილი არ დარჩება კაპანაძეების ოჯახში დატრიალებული ამბების მიმართ. საერთო გაჭირვების, უმძიმესი სოციალური ფონის მიუხედავად, პერსონაჟები მაქსიმალურად ცდილობენ არ დაკარგონ ადამიანური სახე და ის მთავარი ღირებულებები, რისთვისაც არსებობს ადამიანი ამქვეყანად.

Unfinished Terrace

By Shadiman Shamanadze

Show Case Premiere

Director: Dimitri Khvtisiashvili
Designer: Aivengo Chelidze
Music Director: Lekso Turiashvili
Assistant Director: Rusudan Shoshitaishvili
Producer: Tamaz Goladze

Cast:
Nugzar Kurashvili, Tamar Bejuashvili, Amiran Kachibaia, Gvantsa Kandelaki, Marina kharchilava, Mamuka mazavrishvili, Zurab Tsiklauri

Duration: 80 minutes

About Performance:
The first drama script by contemporary Georgian playwright Shadiman Shamanidzer Unfinished Terrace is one of the most popular and most frequently directed play in Georgia. The drama has been played in almost all theaters throughout the country. Quality and realism of the play and distinct characters of cast give stage directors opportunity to create remarkably illustrious and memorable images. Director Dimitri Khvtisiashvili and Akhmeteli Theater artistes present viewers with truly unforgettable act - despite impoverishment and destitution the Kapanadze family members are fighting for self, for dignity, for values they live by.

ახალი თეატრი
თბილისი

თეატრის შესახებ:

ახალი თეატრი ჩამოყალიბდა 2010 წლის 9 დეკემბერს, ნიკოლოზ საბაშვილის ხელმძღვანელობით. არსებობდა თეატრალური სახელოსნო, რომელიც დაკომპლექტებული იყო სტუდენტებით და ახალგაზრდა ხელოვანებით. აქ იდგმებოდა ექსპერიმენტული სპექტაკლები. თეატრალური წარმოდგენების რაოდენობამ და მაყურებლების ინტერესმა განაპირობა სახელოსნოს თეატრად ჩამოყალიბება. დღეს თეატრს ჰყავს თავისი დასი და აქვს ჟანრობრივად ერთმანეთისგან განსხვავებული სპექტაკლები.

New Theatre
Tbilisi

About Theatre:

New Theatre was founded in 2010 by Nikoloz Sabashvili- stage director. Before the establishment of the theater, young artists and students of Theater University were working in a studio, staging experimental performances.
The theater has its own very small company and small stage.

საკონტაქტო პირი:
ნიკოლოზ საბაშვილი
ტელ: +995 593 57 50 20
ელ.ფოსტა: axaliteatri@gmail.com; sabashvili-nika@mail.ru
მისამართი: თბილისი, კიევის ქ. 8

Contact Person:
Tata Michitashvili
Mob.: +995 55 447 117
E-mail: axaliteatri@gmail.com

ქაღალდის წვიმა

ნიკოლოზ საბაშვილი

ავტორი და რეჟისორი - ნიკოლოზ საბაშვილი
მხატვარი - ხათუნა ჩიტაია
კომპოზიტორი - თამაზ იმნაძე
რეჟისორის თანაშემწე - ნინი ბეღელური

მონაწილეობენ:
ირაკლი გოგოლაძე, გიორგი შალამბერიძე, ირაკლი ცქიფურიშვილი, გიორგი ტატიშვილი, ქეთი შარაშიძე

ხანგრძლივობა: 80 წუთი
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი ერთმანეთისგან დამოუკიდებელი რამდენიმე ნოველისაგან შედგება, ოთხი კლოუნის ურთიერთობა სასაცილო, კომიკურ და, ამავე დროს, სევდიან სიტუაციებს ქმნის. სპექტაკლში უხვადაა იმპროვიზირებული მომენტები. ჯამბაზები ეძებენ ადგილს, სადაც ბედნიერად იცხოვრებენ. საბოლოოდ ხვდებიან, რომ ყველაზე დიდი ბედნიერება ერთად ყოფნაა, თუმცა მაინც ებრძვიან ერთმანეთს. სპექტაკლის ფინალში ჯამბაზები ბრძოლაში მაყურებელსაც აიყოლიებენ, ბრძოლის იარაღი კი ბუშტები და ქაღალდებია.

Paper Rain

By Nikoloz Sabashvili

Text and Director: Nikoloz Sabashvili
Assistant to Director: Tata Michitashvili
Composer: Tamaz Imnadze
Costumes Designer: Khatuna Chitaia

Cast:
Irakli Gogoladze, Giorgi Shalamberidze, Irakli Cqifurishvili, Giorgi Tatishvili, Kate Sharashidze

Duration: 80 minutes
Premiered in 2010

About Performance:
The performance consists of several independent novels. There are four clowns whose relationship creates funny, comical and sad situations. The performance is also interesting in that the actors improvise and the audience becomes an
accomplice. Clowns in the performance are searching for the environment, where they will live happily, but the search of the clowns ends with the realization that their happiness depends on each other. Final of the performance clowns fighting with participate balloons and papers.

ილია ჭავჭავაძის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ბათუმი

თეატრის შესახებ:

ბათუმის თეატრი არსებობის 125 წელზე მეტს ითვლის, თუმცა მისი ფესვები უფრო შორეული წარსულიდან მოდის. 1879-1911 წლებში ბათუმში სისტემატურად იმართებოდა სცენის მოყვარულთა წარმოდგენები, რასაც ხელს უწყობდნენ იმ პერიოდის ქართული თეატრის ცნობილი მოღვაწეები. 1884 წელს სცენის მოყვარულთა ინიციატივით აიგო პატარა ხის შენობა წარმოდგენებისათვის, რომელიც 450-მდე მაყურებელს იტევდა. 1889 წელს კი ააგეს კლუბის ტიპის შენობა. 1913 წელს ბათუმში შეიქმნა დრამატული საზოგადოება, რომელმაც ითავა თეატრის ხელმძღვანელობა. 1937 წლის 18 მარტს საზეიმოდ გაიხსნა ბათუმის ახალი თეატრი. 2007 წელს თეატრის მმართველად დაინიშნა ცნობილი კინორეჟისორი ზაზა ხალვაში.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – გიორგი თავაძე
მმართველი – ზაზა ხალვაში

Ilia Chavchavadze Batumi State Drama Theatre

Batumi

About Theatre:

The Ilia Chavchavadez Batumi State Drama Theatre has its origins in 1879, when the Black Sea region of Ajara was returned to Georgia after the Russian -Turkish War. By then the shows were staged in Batumi by amateurs, attracting professional Georgian directors and actors. In 2005 Robert Sturua was invited to Batumi as an artistic director and the following year one of his students, director Giorgi Tavadze, succeeded him. Sturua continues as an artistic consultant up to the present. In 2007 the film director Zaza Khalvashi was appointed the theatre's general manager.

საკონტაქტო პირი:
ზაზა ხალვაში
ტელ.: +995 422 270613;
მობ.: +9955 93 33 03 09
ელ.ფოსტა: khalvashizaza@gmail.com
მისამართი: ბათუმი, რუსთაველის ქ.1

Contact Person:
Zaza Khalvashi (General Manager)
Tel.: +995 422 27 06 13;
Mob.: +9955 93 33 03 09
Address : Batumi, Rustaveli str.1
E-mail: khalvashizaza@gmail.com
WWW.BATUMITHEATRE.GE

გვესაჭიროება მოხუცი კლოუნი

მატეი ვიშნეკი

რეჟისურა, მხატვრობა და მუსიკალური გაფორმება
გიორგი თავაძის
რეჟისორის თანაშემწე - თეონა ლორთქიფანიძე

მონაწილეობენ:
რამაზ იოსელიანი, ტიტე კომახიძე, მამუკა მანჯგალაძე

ხანგრძლივობა: 90 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
მოხუცი ჯამბაზების შესარჩევი კონკურსი ტარდება. სწორედ აქ შეხვდება ერთმანეთს სამი ხანდაზმული ჯამბაზი. ძველ მეგობრებს ძალიან დიდი ხანია ერთმანეთი არ უნახავთ. ისინი სამოვნებით იგონებენ ერთად გატარებულ წლებს, აჩვენებენ უამრავ საცირკო ნომერს და ბოლოს....

We Need The Old Clown

By Matei Visniec

Director, Designer, Music Adaptation:
Giorgi Tavadze
Assistant to Director: Teona Lortkipanidze

Cast:
Ramaz Ioseliani, Tite Komakhidze, Mamuka Manjgaladze

Duration: 90 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
Three old clowns meet each other after many years in a place where old fool casting for the old clowns is held. Old friends are remembering their youth and times spent together. They play circus show in front of people.

ივანე მაჩაბელის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი

ცხინვალი

თეატრის შესახებ:

ცხინვალის ივანე მაჩაბელის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი 1876 წელს დაარსდა. პირველი სპექტაკლები ცნობილი საზოგადო მოღვაწეების ივანე და ზაალ მაჩაბელების თაოსნობით იდგმებოდა.
1929 წლიდან თეატრს მიენიჭა სახელმწიფო სტატუსი. 1991 წელს, ცხინვალში განვითარებული ცნობილი მოვლენების გამო, თეატრი იძულებული გახდა მშობლიური კერა მიეტოვებინა და თბილისს შეაფარა თავი. ამჟამად ფუნქციონირებს ეროვნული მუსიკალური ცენტრის შენობაში.

მმართველი – ზაალ თედიაშვილი

Ivane Machabeli State Drama Theatre
Tskhinvali

About Theatre:

Tskhinvali's Ivane Machabeli State Drama Theatre was founded in 1876 by a group of theatre lovers. The first performances were staged on the initiative of Ivane and Zaal Machabeli, who were prominent intellectuals. In 1929 the theatre was awarded state status by the Soviet Georgian government. In 1991 the theatre was forced to leave its hometown and moved to Tbilisi. At present it is based at the National Music Centre.

საკონტაქტო პირი:
ლელა როსტომაშვილი (დასის გამგე)
ტელ.: +995 955 75 05 33
ელ.ფოსტა: machabelitheatre@yahoo.com;
rostomashvililela@ymail.com
მისამართი: თბილისი, აღმაშენებლის გამზ. 127

Contact Person:
Lela Rostomashvili (Cast Head)
Tel.: +995 955 75 05 33
E-mail: machabelitheatre@yahoo.com; rostomashvililela@ymail.com
Address: Tskhinvali, Aghmashenebeli Avenue 182

WWW.BATUMITHEATRE.GE

უჩინმაჩინის ქუდი

გიორგი ერისთავი

რეჟისორი - გოჩან კაპანაძე
მხატვარი - ქეთევან ციციშვილი
მუსიკალური გაფორმება ნანა ნემსიწვერიძის
რეჟისორის თანაშემწე - ლელა როსტომაშვილი

მონაწილეობენ:
გიორგი რეხვიაშვილი, მადონა ტეხური, მამუკა პავლიაშვილი, თაია გოგიძე, ბექა გოდერძიშვილი, გიორგი მთავრიშვილი, ანა ხურციძე

ხანგრძლივობა: 100 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ვაჭარი მარტირუზა ჯადოსნურ უჩინმაჩინის ქუდზე ოცნებობს, უნდა, რომ თავის ახალგაზრდა ცოლს, სუსანას, უთვალთვალოს. ასეთივე სურვილი ჰკლავს მარტირუზას მსახურს, კიკოლის, რომელიც ქალბატონის მოახლე ვარდოზეა შეყვარებული. ამ ამბავს მარტირუზას სტუმარი ოფიცრები, ივანე და სვიმონი შეიტყობენ. მოწყენილი ოფიცრები, გართობის მიზნით, მარტირუზას და კიკოლის გამასხარებას გადაწყვეტენ. ფრანგი მოცეკვავე მადმუაზელ ღუღუს დახმარებით ატყუებენ ორივეს. ბატონსა და მსახურს თავი უჩინარი ჰგონიათ, ოფიცრები კი ხალისობენ.
ფინალში ყველაფერი ირკვევა. გაწბილებული მარტირუზა კვლავ ჯადოსნური უჩინმაჩინის ქუდის ხელში ჩაგდებაზე ოცნებობს...

Invisible Magic Hat

By Giorgi Eristavi

Director: Gocha Kapanadze
Designer: Ketevan Tsitsishvili
Musical director: Nana Nemsitsveridze
Assistant director: Lela Rostomashvili

Cast:
Giorgi Revazishvili; Madona Tekhuri; Mamuka Pavliashvili, Taia Gogidze, Beqa Goderdzishvili, Giorgi Mtavrishvili, Ana Khurtsidze

Duration: 85 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
Merchant Martiruza dreams to get the invisible magic hat, to watch his young wife Susani. The same wish kills Martiruza's servant Kikoli, who is in love with the lady's servant Vardo. Young officers, Svimon and Ivane, who are Martiruza's guests, find out about this. Martiruza and Kikola both are jealous to the officers. The officers feel bored and for entertainment they decide to make a laughing-stock of Martiruza and Kikoli. With the help of French dancer mademoiselle Gugu the officers trick them both. They give them ordinary hats instead of the magic ones. While fooled Martiruza and Kikola think, that they are invisible, the officers are having a good time.
In the end everything clears up. Deceived Martiruza still dreams to get invisible magic hat...

ნიღბების თეატრი
ქუთაისი

თეატრის შესახებ:

ქუთაისის ნიღბების თეატრი ქართულ ეროვნულ ტრადიციებზე აღმოცენდა. იგი 1990 წელს დაარსდა. სპექტაკლებში მოქმედება ძირითადათ ნიღბების გამოყენებით ხდება.
თეატრის დამფუძნებელი და სამხატვრო ხელმძღვანელია დავით ჯიშკარიანი.
რეპერტუარშია 12 სპექტაკლი, ესენია: „დაჩის ზღაპრები“, „პეპი გრძელი წინდა“, „ბურატინოს თავგადასავალი“, „კარლსონი და ბიჭუნა“, „სალამურას თავგადასავალი“, „ცრუპენტელები“, „სამი გოჭი“, „ბერიკაობა“, „ბაკულას ღორები“ და სხვა.
თეატრი ხშირად მონაწილეობს საქართველოში გამართულ სხვადასხვა სანახაობით ღონისძიებებში. 2010 წელს იმყოფებოდა თურქეთში საგასტროლოდ, სადაც წარმოადგინა ზღაპრული შოუ და დიდი მოწონება დაიმსახურა. 2010 წელს იყო ბათუმის ქართული ხალხური ფოლკლორის ფესტივალის მონაწილე, აჩვენა სპექტაკლი „ბერიკაობა“ და ჟიურის უმაღლესი შეფასება და გრანპრი დაიმსახურა.
2011 წელს კი დურუჯის ფესტივალზე სპექტაკლი ,,ბაკულას ღორები'' ჟიურის მიერ შერჩეულ 5 საუკეთესო სპექტაკლს შორის მოხვდა, ხოლო რეჟისორი დაჯილდოვდა ჟიურის სპეციალური პრიზით.
თეატრი დღესაც აგრძელებს მუშაობას და მაყურებელს მორიგ პრემიერას სთავაზობს.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – დავით ჯიშკარიანი

The Theatre of Masks
Kutaisi

About Theatre:

The Theatre of Masks, established in 1990, derives inspiration from old Georgian National Traditions of "Berikaoba" (performances with masks) .The theatre is often taking part in various kind of shows and festivals. In 2010 the theatre was in Turkey, where it had performed "Fairy-Tales Show", which had a great success. Last year, the company of actors took part in "Georgian Folk Festival" in Batumi and showed a play "Berikaoba". In this festival all the theatres of Georgia took part and our theatre has got the high estimation and was given the grand prize.

საკონტაქტო პირი:
დავით ჯიშკარიანი
მობ.: +9955 93 25 02 44
მისამართი: ქუთაისი, სოლომონ პირველის ქ. 52

Contact Person:
David Jishkariani (Director)
Tel.: +9955 93 250 244;
Address: N52 Solomon the 1-st str. Kutaisi

ბაკულას ღორები

დავით კლდიაშვილი

ინსცენირების ავტორი და დამდგმელი რეჟისორი - დავით ჯიშკარიანი
მხატვარი - თემურ არსენიძე
ლოტბარი - ალექსანდრე ჯიმშელეიშვილი
რეჟისორის თანაშემწე - დარეჯან გოგოლაძე

მონაწილეობენ:
თამრიკო სირბილაძე, გოჩა ჭუმბურიძე, თამაზ ჩარგეიშვილი, გიგა გუბელაძე, ნიკა ოკრიბაშვილი, მიხო ჭელიშვილი, დარეჯან გოგოლაძე, ენი ჯახუა, მარი მამასახლისი, ქრისტინე ფხაკაძე, დარინე გუმბერიძე

ხანგრძლივობა: 60 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
პიესაში მოთხრობილია კუდაბზიკა აზნაურის ამბავი, რომელსაც თავად ბევრი არაფერი გააჩნია და სხვისი კი შურს. სპექტაკლი გადაწყვეტილია ძირითადად კლდიაშვილისეული სახასიათო ნიღბებით. მასა, რომელიც ჩართულია სპექტაკლში მეზობლების სახით, ქსოვილებზე გამოხატული დეკორაციების დეტალებით ქმნის შესაფერის გარემოს, შიგადაშიგ ერთვება სპექტაკლში მოსეირე ჭორიკნების სახით, ასრულებს იმერულ სიმღერებს. მთავარი მოქმედი პირი, ზენათი ყველა ღონესა და ხერხს მიმართავს, რომ ხალხს დაინახოს თუ როგორ აწიოკებს მეზობლი ბაკულას ღორები მის ბოსტანს. ზენათის ქმრის ნათესავი, შაშა სასამართლოში მუშაობს. სწორედ მისი იმედი აქვს ქალს და სახლში მოიწვევს. მაგრამ, სტუმრები ისე გამოთვრებიან, პირუტყვზე მეტ საშინელებას სჩადიან, არბევენ იქაურობას და ზენათსა და გალაქტიონს ცემა-ტყეპით უხდიან მადლობას. ცოლ-ქმარი სხვას უგებდა მახეს და....

The Hogs of Bakula

David Kldiashvili

Director : David Jishkariani
Designer : Temur Arsenidze
Bandmaster : Alexsander Jimsheleishvili
Assistant to Director : Darejan Gogoladze

Cast:
Tamriko Sirbiladze, Tamaz Chargeishvili, Gocha Chumburidze, Giga Okrinashvili, Mikho Chelishvili; Darejan Gogoladze; Eni Jakhua, Mari Mamasakhlisi, Kristine Pkhakadze; Darine Gumberidze

Duration: 60 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
The play tells us about swaggering greedy nobleman's mode of life, which has nothing but is very envy to others and around him the others are laughing and amusing to him too. The play on the whole is decided of Kldiashvili's characteristic masks style. The masses including in the lay like neighbors, with decorations on the cloth, make suitable surroundings and take part in the play as the amusement gossips and singing the old Imeretian folk songs.

ალექსანდრე წუწუნავას სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ოზურგეთი

თეატრის შესახებ:

თეატრის დაარსების თარიღად მიჩნეულია 1868 წელი, როდესაც ოზურგეთში გაიმართა სცენისმოყვარულთა წრის პირველი წარმოდგენა. 90-იან წლებში ოზურგეთის სცენისმოყვარულთა წრეს სათავეში ჩაუდგნენ ალექსანდრე წუწუნავა და ვასილ ურუშაძე. 1914 წელს ოზურგეთში ააგეს შენობა თეატრისთვის, რომელიც 1 ივნისს საზეიმოდ გაიხსნა. 1962 წელს თეატრი გადავიდა ახალ შენობაში.
1968 წელს თეტრს მიენიჭა ალექსანდრე წუწუნავას სახელი.
სხვადასხვა წლებში აქ მოღვაწეობდნენ გამოჩენილი მსახიობები, რეჟისორები და მხატვრები.
2005 წელს კულტურის სამინისტრომ და თეატრალურ მოღვაწეთა კავშირმა იგი საუკეთესო რეგიონალურ თეატრად აღიარა. 2009 წელს მონაწილეობდა თურქეთის ბულანჯაკის საერთაშორისო ფესტივალზე სპექტაკლით „ბუტიაობა“ (რეჟისორი შ. ბაბილოძე) და დაჯილდოვდა ფესტივალის დიპლომით.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – ოთარ კუტალაძე
მმართველი – ზაზა ჯინჭარაძე

Alexandre Tsutsunava State Drama Theatre

Ozurgeti

About Theatre:

The theatre saw its beginnings in 1868 with the first amateur performance in Ozurgeti. In subsequent years, the amateurs were guided by Alexandre Tsutsunava and Vasil Urushadze- stage directors. The building of theatre was build in 1914. Since than Ozurgeti Drama Theatre is a place for many notable actors, directors, conductors and artists. In 1968 the theatre was given Alexandre Tsutsunava's name. In 2005 it was named Best Regional Theatre by the Ministry of Culture and the Theatre Actors' Union.

საკონტაქტო პირი:
ლია კილაძე
(საზოგადოებასთან ურთიერთობის მენეჯერი)
მობ. : +9955 98 290 400
ტელ.: +995 322 27 33 73
ელ.ფოსტა:: liakila8@gmail.com
მისამართი: ოზურგეთი, ჭავჭავაძის ქ. 1

Contact Person:
Lia Kiladze (PR Manager)
Mob. : +9955 98 290 400;
Tel.: +995 322 27 33 73
E-mail : liakila8@gmail.com;
Address: Ozurgeti, Chavchavadze str. #1

ლალი, სიყვარული და სხვები...

გურამ ბათიაშვილი

რეჟისორი - ოთარ კუტალაძე
მხატვარი - ლომგულ მურუსიძე
მუსიკალური გაფორმება - ნინო გარაყანიძისა
რეჟისორის თანაშემწე - მაკა მამულაიშვილი

მონაწილეობენ:
თეა კეჭაყმაძე, მარგარიტა ავაქიანი, ნელი ბასილაშვილი,ნინო ჯუღელი, ბელა კიკვაძე, თეა ჯიჯეიშვილი, ირაკლი ვადაჭკორია, გიორგი დოლიძე, ვასიკო ჩავლეიშვილი, თემურ კვირკველია, ზაზა ჯინჭარაძე, მამუკა გაგუა, გენადი ნიკოლაიშვილი

ხანგრძლივობა: 75 წუთი
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლში „ლალი, სიყვარული და სხვები" ნაჩვენებია თუ რა სავალალო შედეგი შეიძლება მოჰყვეს მშობლების „მზრუნველობას". შეყვარებული წყვილის ლალისა და დათოს ბედნიერებას წინ აღუდგა დათოს მდიდარი, „ელიტარული" ოჯახი. ბიჭის დედამ ძალადობისა და ტყუილის, ადამიანების მოქრთამვის საშუალებით წყვილი დააშორა და ღარიბი, მშრომელი ოჯახიდან გამოსული გოგონა უმძიმეს სიტუაციაში ჩააგდო. საბოლოოდ კი ლალის მოსაკლავად მოსყიდული თავდასხმელების ტყვიას დათო ემსხვერპლა.

Lali, Love and Others…

By Guram Batiashvili

Director: Otar Kutaladze
Designer: Lomgul Murusidze
Music Adapted by: Nino Garakanidze
Technical Director: Maka Mamulaishvili

Cast:
Tea Kechakmadze, Margarita Avaqiani, Neli Basilashvili, Nino Jugheli, Bela Kikvadze, Tea Jijieshvili, Irakli Vadachkoria, Giorgi Dolidze, Vasiko Chavleishvili, Temur Kvirkvelia, Zaza Jincharadze, Mamuka Gagua, Genadi Nikolaishvili

Duration : 75 minutes
Premiered in 2010

About Performance:
The play is about relationship between parents and their offsprings. Lali and Dato are in love, but "elite" family of young man Dato is against. His mother uses all possibilities to separate the couple. Lali - the young girl from poor family is in under pressure all the time. In the end, Dato becomes a victim of the bullet, which was bribed by his mother for frightening Lali.

ვალერიან გუნიას სახელობის სახელმწიფო თეატრი
ფოთი

თეატრის შესახებ:
პირველი თეატრალური წარმოდგენა ფოთში 1882 წელს გაიმართა მღვდლის, კირილე მაჟარაშვილის დახმარებით. ამ დროიდან თეატრი ფუნქციონირებს. 1919 წლიდან არსებობს პროფესიონალური დასი. 1925 წელს დაარსდა სახელწიფო დრამატული თეტრი.
2008 წლიდან ფოთის თეატრი ევროპის რეგიონალური თეატრების ქსელის (IETM) წევრია.

მმართველი – თენგიზ ხუხია

Valerian Gunia Poti State Theatre

Poti

About Theatre:

Poti's Valerian Gunia State Drama Theatre was founded in 1882. Poti is important harbor in Georgia - Black Sea. It was announced as Free Economic Zone recently. The building of theatre is under reconstruction and will open in 2011, with 2000 m2 stage and 650 seats.

საკონტაქტო პირი:
თენგიზ ხუხია
ტელ. : +995 493 22 85 93
ფაქსი: +995 493 22 15 14
ელ.ფოსტა: tkhukhia@yandex.ru
მისამართი: ფოთი, რუსთველის ქ. 10

Contact Person:
Tengiz Khukhia
Tel. : +995 493 22 85 93
Fax: +995 493 22 15 14
E-mail: tkhukhia@yandex.ru
Address: Poti, Rustaveli Str.#10

ყვითელი დღეები

დანიელა ჯანჯირი

რეჟისორი - დავით მღებრიშვილი
მხატვარი - თამარ ოხიკიანი
კომპოზიტორი - დავით მღებრიშვილი
ქორეოგრაფი - ირინა კუპრავა
რეჟისორის თანაშემწე - რამინ კილასონია

მონაწილეობენ:
მარიკა ბუკია, გიორგი სურმავა, ჯანო იზორია

ხანგრძლივობა: 70 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ქალი ცოლად მიჰყვება სხვა ეთნიკური ჯგუფის წარმომადგენელს. ძმა აფრთხილებს მას არ გადადგას საბედისწერო ნაბიჯი. ძმა და ქმარი ცდილობენ მშვიდობიან თანაცხოვრებას, მაგრამ ეს მაინცდამაინც არ გამოსდით. იწყება სამოქალაქო ომი. ქალის ძმა და ქმარი ფრონტის სხვადასხვა მხარეს აღმოჩნდებიან. სამწუხაროდ, მტრობა იმარჯვებს. სასოწარკვეთილი ქმარი გამოსავალს ვერ პოულობს და კლავს ქალს.

Yellow Days

By Daniela Janjic

Director: David Mgebrishvili
Designer: Tamara Okhikyan
Choreographer: Irina Kuprava
Composer: David Mgebrishvili
Assistant to Director: Ramin Kilasonia

Cast:
Marika Bukia, Giorgi Surmava, Jano Isoria

Duration: 70 Minutes
Premiered in 2011

About Performance:
Ethnic conflicts destroy lives of people, threatens societies. A sister marries a man from the enemy side. But her brother and husband have been fighting against each other. The sister is torn between duty and love. War, ethnic intolerance hatred destroy normal human existence. The family is spited. The result is - death of wife and sister, destroyed family, grief.

გიორგი ერისთავის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
გორი

თეატრის შესახებ:
1865 წელს გორში, ღარიბთა სასარგებლოდ სცენის მოყვარეებმა გიორგი ერისთავის პიესა „ძუნწი'' წარმოადგინეს – ეს თარიღი ითვლება გორის თეატრის სათავედ, თუმცა პროფესორი სერგო ხუციშვილი, მარი ბროსეს არქივზე დაყრდნობით, თეატრის დაარსების თარიღად 1845 წელს მიიჩნევს. წარმოდგენები იმართებოდა ახალ ბაღში სახელდახელოდ გამართულ როტონდაში. 1874 წელს მწერალმა სოფრომ მგალობლიშვილმა გორში ჩამოაყალიბა სცენის მოყვარეთა მუდმივმოქმედი დასი. 1939 წელს გორში თეატრის ახალი შენობა აიგო. თეატრს სათავეში ჩაუდგა გამოცდილი რეჟისორი პავლე ფრანგიშვილი. 1947 წელს გორის თეატრს მიენიჭა XIX ს-ის 50-იანი წლების ქართველი დრამატურგის, თეატრის აღმდგენელის გიორგი ერისთავის სახელი. თეატრი დღესაც ერთგულია მდიდარი ტრადიციებისა და ღირსეულად განაგრძობს შემოქმედებით საქმიანობას.

სამხატვრო ხელმძღვანელი – სოსო ნემსაძე
მმართველი – ნოდარ მდინარიძე

Giorgi Eristavi State Drama Theatre
Gori

About Theatre:
The history of Gori's Giorgi Eristavi State Drama Theatre begins in 1865. The present-day theatre building was built in 1939 and started functioning the following year. In 1947 the theatre was named after the 19th-century playwright Giriogi Eristavi, one of the founders of Georgian theatre.
Generations have worked in Gori theatre, Today a new generation works to continue the rich traditions of their predecessors.

საკონტაქტო პირები:
თამარ აბაშიძე (კოორდინატორი)
მობ.: +9955 14 19 50 50

სოსო ნემსაძე
მობ.:+9955 98 17 45 15

მისამართი: გორი, ჭავჭავაძის ქ. 10

Contact Persons :
Tamar Abashidze (Coordinator)
Mob.: +9955 14 19 50 50

Soso Nemsadze(Coordinator)
Mob.:+9955 98 17 45 15

Address : Gori, Chavchavadze Str. 10

მსხვერპლი

დავით კლდიაშვილი

რეჟისორი - სოსო ნემსაძე
მხატვრები - თამარ ჭავჭანიძე, ბექა სადაღაშვილი
მუსიკალური გაფორმება სოსო ნემსაძის
რეჟისორის თანაშემწე - რუსუდან გიორგაძე

მონაწილეობენ:
ლიკა კევლიშვილი, ნათია მელაძე, ლევან როსტომაული, ჯემალ ჭულუხაძე, ილია ქორქაშვილი თურბენდ რევაზაშვილი, ქიშვარდ მანველიშვილი, დალი ნათელაშვილი, კახა ბერიძე, დარეჯან ჭამაური, ანა ჩოგოვაძე, ზურაბ ხინჩიკაშვილი, მაია ტურაშვილი, მანანა თევდორაშვილი, ნათია ტატულაშვილი.

ხანგრძლივობა: 90 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლი საზოგადოების წინაშე არსებულ პრობლემებზე გვესაუბრება. ნაწარმოები თვალნათლივ გვიჩვენებს თუ როგორ ეწირება საზოგადოების გაუკუღმართებულ ცხოვრების წესსა და ახირებებს მთავარი გმირი.

Victim

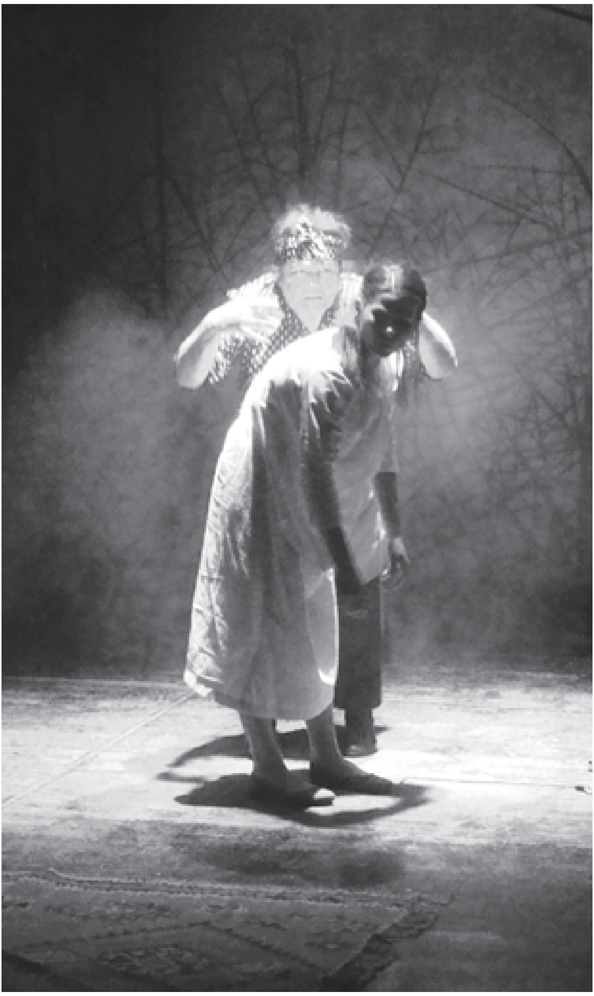
By Davit Kldiashvili

Director: Soso Nemsadze
Designers: Tamar Chavchanidze, Beka Sadagashvili
Music Adapter: Soso Nemsadze
Director Assistant: Rusudan Giorgadze

Cast:
Lika Kevlishvili, Natia Meladze, Levan Rostomauli, Jemal Chulukhadze, Ilia Korkashvili, Turbend Revazashvili, Kishvard Manvelishvili, Dali Natelashvili, Kakha Beridze, Darejan Chamauri, Ana Chogovadze, Zurab Khinchikashvili, Maia Turashvili, Manana Tevdorashvili, Natia Tatulashvili

Duration: 90 minutes
Premiered in 2011

About Performance:
The work shows how the person is sacrificed perverted lifestyle and caprices of society.



კონსტანტინე გამსახურდიას სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
სოხუმი

თეატრის შესახებ:
სოხუმის კონსტანტინე გამსახურდიას სახელობის დრამატული თეატრი 125 წლისაა. მას მდიდარი ისტორია და შემოქმედებითი ტრადიციები აქვს. XX საუკუნის 90-იან წლებში, ე.წ. ქართულ-აფხაზური კონფლიქტის შემდეგ, თეატრი იძულებული გახდა თბილისში გადმოსულიყო. სპექტაკლებს თამაშობდა სხვადასხვა თეატრის სცენაზე. ამჟამად წარმოდგენებს მართავს კოტე მარჯანიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრში. აქტიურად მონაწილეობს ქართულ თეატრალურ ცხოვრებაში.

მმართველი – მერაბ ბრეკაშვილი

Konstantine Gamsakhurdia State Drama Theatre,
Sokhumi

About Theatre:
Sokhumi's Konstantine Gamsakhurdia State Drama Theatre is 125 years old with a rich history of artistic innovations and traditions. In the 1990s, after upheavals of the Georgian-Abkhazian conflict, the theatre was forced to move to Tbilisi. For several years, theatre had no permanent place and was performing in different theaters in Tbilisi and regionally. The theatre is currently based at the Marjanishvili Theatre and continues to play an active role in Georgian theatre today.

საკონტაქტო პირი:
თამუნა დუგაშვილი (კოორდინატორი)
მობ.: +9955 93 205 208
E-mail: tamunadugashvili@yahoo.com
მისამართი : თბილისი, მარჯანიშვილის ქ. 8

Contact Person :
Tamuna Dugashvili (Coordinator)
Mob.: +9955 93 205 208
E-mail: tamunadugashvili@yahoo.com
Address : Tbilisi, Marjanishvili Str. 8
WWW.TEATRISOKHUMI.GE

ჰომომორალესი

რაჰმან ჰაკინის ,,დამსჯელი14-ის“ მიხედვით

პრემიერა

სცენური ვერსია მირზა მაჩიტიძისა და ბექა ქავთარაძის
მხატვარი და რეჟისორი - ბექა ქავთარაძე
კომპოზიტორი - ვახტანგ მოსიძე
რეჟისორის ასისტენტი - ლელა ბესელია

მონაწილეობენ:
ვახტანგ მოსიძე, მირზა მაჩიტიძე, ანა სოხაძე, ლევან გელბახიანი

ხანგრძლივობა: 75 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლის თემაა ომი – არა რომელიმე კონკრეტული, არამედ,ზოგადად ომი. დამსჯელი დაკითხვას უწყობს ოფიცერს, რომელიც მისი პატიმარია. ხანგრძლივი კამათის შემდეგ ამ ორ ადამიანს შორის რაღაც განსაკუთრებული ურთიერთობა ყალიბდება. ისინი ხვდებიან, რომ საერთო ცოდვა და დანაშაული აერთიანებთ. ისინი განიცდიან და ინანიებენ შეცოდებებს.

Homomorales

After Rahman Hakini

Showcase Premiere

Scene Design: Mirza Machitidze and Beqa Qavtaradze
Director and Designer: Beqa Qavtaradze
Composer: Vakhtang Mosidze
Assistant to Director: Lela Beselia

Cast:
Vahtang Mosidze, Mirza Machitidze, Ann Sokhadze, Levan Gelbakhiani,

Duration: 75 minutes

About Performance:
It is again war - not any specific war, but war in general. The punishment officer is making an examination of another officer, who is his prisoner. After the long discussion, at last there is special relation between these two men. They understand that they have a common sin and crime. They express regret and repent.

შალვა დადიანის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ზუგდიდი

თეატრის შესახებ:
ზუგდიდის შალვა დადიანის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრის დაარსების თარიღად 1867 წელი ითვლება, როდესაც მთავარ დადიანთა სამთავრობო კარის მიერ მოწვეულ კულტურულ მოღვაწეთა ხელშეწყობით ზუგდიდში გათამაშდა პირველი სპექტაკლი. იურიდიულად კი იგი სამართალმემკვიდრეა ზუგდიდის სახელმწიფო დრამატული თეატრისა, რომელსაც ეს წოდება საქართველოს კულტურის სახელმწიფო კომისარიატის მიერ 1934 წელს მიენიჭა.

მმართველი – მაია კალანდია

Shalva Dadiani State Drama Theatre

Zugdidi

About Theatre:
Zugdidi Shalva Dadiani State Drama Theater's history is traced from 1867 when the first performance was staged in Zugdidi with the support of cultural figures invited by the Dadiani, Dukes House of Megrelia.
The Theatre is legal successor of Zugdidi State Drama Theater established in 1934.

საკონტაქტო პირი:
მაია კალანდია
მობ. : +995 577 952 955
მისამართი : ზუგდიდი, თეატრის ქ. 2

Contact Person:
Maia Kalandia (Coordinator)
Mob. : +995 577 952 955

სტუმარ - მასპინძელი

ვაჟა–ფშაველა

რეჟისორი - სოსო ნემსაძე
მხატვარი - მარიკა კორკელია
კომპოზიტორი - გიორგი მაისურაძე
ქორეოგრაფი - ირა კუპრავა

მონაწილეობენ:
გიორგი ფოჩხუა, გოგი გუგუჩია, ირაკლი სამუშია, თიკო შელეგია, ლანა ფიფია, მზექო ჩარგაზია, მერაბ კაკალია, ანდრო შამუგია, სესე მიქავა, ზურაბ ლაშხია, ლაშა ხიზანეიშვილი, ბაჩო ფიფია, ანანო სურმავა, რეზო ჯოჯუა

ხანგრძლივობა:60 წუთი
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
კავკასიის მთებში მეზობლად ცხოვრობენ ხევსურები და ქისტები. ამ ორ თემს შორის საუკუნეობრივი შუღლი და მტრობაა. მთავარი გმირი – ჯოყოლა ზნეობრივად ამაღლებული ადამიანია. იგი ღამის გასათევად სახლში მიიპატიჟებს ხევსურ ზვიადაურს. მოგვიანებით მასპინძელი შეიტყობს, რომ სტუმარი ქისტების მოსისხლე მტერი და თავად ჯოყოლას ძმის მკვლელია. ვაჟკაცი მაინც არ ღალატობს სტუმარ-მასპინძლობის ადათს და თემის წინააღმდეგ ილაშქრებს, მაგრამ თემი ძლიერია. ზვიადაური, ჯოყოლა და მისი მეუღლე აღაზა ტრაგიკულად იღუპებიან.

Host and Guest

By Vaja Pshavela

Director: Soso Nemsadze
Designer: Marika Korkelia
Choreographer: Ira Kuprava
Composer: Giorgi Maisuradze

Cast:
Giorgi Pochkhua, Gogi Guguchia, Irakli samushia, Tiko Shelegia, Lana Pipia, Mzeko Chargazia, Merab Kakalia, Andro Shamugia, Sese Mikava, Zurab Lashkhia, Lasha Khizaneishvili, Bacho Pipia, Anano Surmava, Rezo Jojua

Duration: 60 minutes
Premiered in 2010

About Performance:
The performance is staged after famous poem "Host and Guest" by Georgian classical author Vaja Pshavela describing the situation within two neighboring communities of high mountains societies of the Caucasus, including the destiny of hostile people. The main character is acting against the rules and customs of the community protecting his guest that quite accidentally arrived in his house , the person who turned out the murderer of host's brother.
Progressive behavior of Jokola to protect the rules and customs of hospitality is ended tragically and his family is sacrificed to the ideals of humanity and kindness.

მესხეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ახალციხე

თეატრის შესახებ:
1967 წლის 23 სექტემბერს სამცხე-ჯავახეთის განახლებულ თეატრს მესხეთის სახელმწიფო დრამატული თეატრი ეწოდა.
თეატრი საქართველოს სამხრეთ კარიბჭის ერთ-ერთი კულტურული კერაა, რომელიც მთლიანად რეგიონის მრავალეროვან მოსახლეობას ემსახურება.
მიუხედავად ქვეყანაში არსებული რთული სოციალურ-ეკონომიკური მდგომარეობისა, თეატრი მაინც ახერხებს ყველა სეზონზე 6-7 სპექტაკლი შესთავაზოს მაყურებელს. მოწვეულ რეჟისორებთან თანამშრომლობენ გამოჩენილი ქართველი სცენოგრაფები. მესხეთის თეატრს უმაღლესი ჯილდოები აქვს მიღებული საერთაშორისო თეატრალურ ფესტივალებზე. თეატრი მთელი თავისი არსებობის მანძილზე წარმატებით მართავდა გასტროლებს საქართველოს დედაქალაქსა და ქვეყნის სხვადასხვა რეგიონში.

მმართველი – ლია სულუაშვილი

Meskheti State Drama Theatre
Akhaltsikhe

About Theatre:
The first drama crew was formed in Meskheti over 150 years ago. Theater under the name Meskheti State Drama Theater was established later on 23 September 1967. Meskheti is one of the multicultural regions of Georgia and, the Theater from the very beginning of its function embarked on the course to build dialogue between Nations.
The Theater, in average, stages 6-7 performances during the year keeping an equal interests towards classic, modern, Georgian and International playwrights, therefore, the Theater is rich in its repertoire have staged such playwrights as Bertolt Brecht, Garcia Lorca, Georgi Eristavi, Zurab Antonov.
Meskheti Drama Theater often invites directors from various theaters of Tbilisi and other cities. Amongs guest directors there are Levan Tsuladze, Avtandil Varsimashvili, Joseph Nemsadze, George Shalutashvili etc.
Meskheti State Theater is a winner of numerous awards and prizes, and often enjoys successful tours within the country and beyond. The Theater stands for and, fosters new generation through high ethic and civic positions.

საკონტაქტო პირი:
ლია სულუაშვილი
ტელ.: +995593 27 93 63
E-Mail: mesxetis.teatri@mail.ru
მისამართი: ახალციხე, თამარ მეფის ქ. 6

Contact Person:
Lia Sulikashvili
Tel.: +995593 27 93 63
E-Mail: mesxetis.teatri@mail.ru
Address: 6, King Tamara st,. Akhaltsikhe;

გველისმჭამელი

ვაჟა-ფშაველა

დადგმა და მუსიკალური გაფორმება სოსო ნემსაძის
რეჟისორის ასისტენტი - თამაზ იმნაძე
დამდგმელი მხატვარი - ლელა ფერაძე
კოსტიუმების მხატვარი - ნანა ყორანაშვილი
ქორეოგრაფი - ბაქარ ხინთიბიძე
ლოტბარი - ლელა ნაროზაული
რეჟისორის თანაშემწე – ლარისა მალხასიანი

მონაწილეობენ:
ლია სულუაშვილი, კონსტანტინე კახიშვილი, რაულ ბარბაქაძე, ლია გოგიძე,
მანუჩარ გოგოლაური, ნიკა გოგიძე, მიხეილ ბერიძე, მანანა ბერიძე, მარინა ჯინჭველაძე, ჯუნა თუმანიშვილი

ხანგრძლივობა: 90 წუთი
წარმოდგენა ერთ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ვაჟა-ფშაველა ადამიანისა და ბუნების ურთიერთკავშირზე გვესაუბრება. ბუნების შეცნობა ადამიანის სულს სისპეტაკეს მატებს, გონებას – სიბრძნეს.
ქაჯთა ტყვეობაში მთავარმა გმირმა – მინდიამ ბუნების ენა ისწავლა და გაქრა ყველა დაბრკოლება, ყველა ბარიერი, რაც ადამიანსა და ბუნებას აშორებს. მაგრამ, როცა მინდიამ შემეცნება და მისნური ალღო დაჰკარგა, უმწეო და უნუგეშო კაცად იქცა, რომელსაც მტერი სულ იოლად ამარცხებს.

Gvelismchameli

Vazha-Pshavela

Stage and Musical Director - Soso Nemsadze
Assistant of the Director _ Tamaz Imnadze
Designer _ Lela Feradze
Costume Designer _ Nana Koranashvili
Choreographer _ Bakar Xintibidze
Bandmaster – Lela Narozauli
Second Assistant of the Director _ Larisa Malkhasiani

Cast:
Lia Suluashvili, Konstantine Kakhishvili, Raul Barbakadze, Lia Gogidze, Manuchar Gogolauri, Nick Gogidze, Mikheil Beridze, Manana Beridze, Marina Jinchveladze, Juna Tumanishvili

Running Time: 90 Minutes (no interval)

The Show:
Vazha-Pshavela talks about the harmony of human being and nature.
Acknowledgment of the nature gives the innocence to the human being's soul and wisdom to his mind.
Main hero – Mindia who was in captivity of devils studied the language of the nature and suddenly all the obstacles disappeared between the human being and the nature. But when Mindia lost magic instincts he became helpless and reckless and it was easy for the enemy to defeat him.

ლადო მესხიშვილის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი
ქუთაისი

თეატრის შესახებ:
ქუთაისის დრამატული თეატრი 150 წლისაა. 1861 წლის 3 მარტს სცენის მოყვარულებმა პირველი წარმოდგენა ითამაშეს. ქუთაისის პირველი პროფესიული დასი კი კოტე მესხის ხელმძღვანელობით შეიქმნა 1885 წელს. 1928 წელს ქუთაისში კოტე მარჯანიშვილმა დააარსა მეორე სახელმწიფო თეატრი. 1940 წელს ქუთაისის თეატრს მიენიჭა დიდი ქართველი მსახიობის, რეჟისორისა და საზოგადო მოღვაწის ლადო მესხიშვილის სახელი. თეატრის შენობა ოფიციალურად გაიხსნა 1955 წელს.
წლების მანძილზე აქ მოღვაწეობდნენ ქართული კულტურის თვალსაჩინო წარმომადგენლები: ლადო ალექსი-მესხიშვილი, ვასო აბაშიძე, გიგა ლორთქიფანიძე, აკაკი ვასაძე, ვერიკო ანჯაფარიძე, უშანგი ჩხეიძე, სერგო ზაქარიაძე, გიორგი შავგულიძე, აკაკი კვანტალიანი, იპოლიტე ხვიჩია და სხვები.
2009 წლის 30 მარტს თეატრის შენობას მიენიჭა კულტურულ-მემკვიდრეობითი ძეგლის სტატუსი.

სამხატვრო ხელმძღვანელი და მმართველი – გიორგი სიხარულიძე

Lado Meskhishvili State Drama Theatre

Kutaisi

About Theatre:
Kutaisi Meskhishvili Drama Theatre has 150 year anniversary of foundation in 2011. The History of Lado Meskhishvili State Drama Theatre began on March 3, 1861, when amateurs performed the first comedy play "Divorce" by George Eristavi. It was the beginning of the new movement in the history of Georgian Theatre. The first professional company was established in Kutaisi in 1880. In 1885 it was led by the famous actor and producer Kote Meskhi.
In 1894 -1905 Lado Aleksi-Meskhishvili the great Georgian actor, producer and public figure was the head of Kutaisi Theatre.
In 1928 the second state theatre was established in Kutaisi under the name of "The Theatre of Kutaisi-Batumi" under the guidance of Kote Marjanishvili. During the two theatrical seasons the great reformer of the Georgian theatre and the prominent producer realized his best performances here together with the stars of the Georgian stage.
In 1940 Kutaisi State Theatre was named in the honor of Lado Meskhishvili.
The new building of Kutaisi Drama Theatre, - a masterpiece of Georgian architecture was officially opened in 1955, and in 2009 was granted with a status of monument.
In 2008 a small stage with 100 seats and the Museum of History of Theatre was inaugurated in the building of Meskhishvili Theatre. According to the decision of the Ministry of Culture of Georgia, three stars with the names of three actors: Eva Khutunashvili, Anzor Kherkhadze and Eremo Svanadze were opened in front of the building of the Theatre in 2009-2010. The history of the Kutaisi State Drama Theatre is reach with the names of the famous representatives of Georgian culture, who played there in different times and with prominent theatrical events and facts. The traditions of the Theatre are suitably followed by the new generation.

საკონტაქტო პირი:
ქეთევან მამუკელაშვილი (კოორდინატორი)
ტელ .: +995568 63 35 35, +995 595 37 35 55
Email: lacorieli@mail.ru
მისამართი : ქუთაისი, აღმაშენებლის მოედანი 1

Contact Person:
Qetevan Mamukelashvili (Coordinator)
Tel.: +995568 63 35 35, +995 595 37 35 55
Email: lacorieli@mail.ru
Address: Qutaisi, Agmashenebli 1

WWW.MESKHISHVILITHEATRE.GE

დარისპანის გასაჭირი

დავით კლდიაშვილი

რეჟისორი - გიორგი სიხარულიძე
სცენოგრაფია - ვანო ხუციშვილი
კოსტიუმების მხატვარი - თეო კუხიანიძე
მუსიკალური გაფორმება ზაზა ხუბუკელაშვილის
ქორეოგრაფი - კახაბერ შარტავა
რეჟისორის თანაშემწე - ვახტანგ ამანათიძე

მონაწილეობენ:
გოგი ქავთარაძე, ავთანდილ სახამბერიძე, მარიკა სამანიშვილი, ირინე გუბელაძე, ინგა კაკიაშვილი, თენგიზ ჯავახაძე, ნინო ჭოლაძე, გელა ებანოიძე

ხანგრძლივობა: 80 წუთი
ერთ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2010 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ბედნიერების ყალბ ნიღაბს ამოფარებულ, ცხოვრებისეული პრობლემებით გატანჯულ, ტრაგიკული ბედის ადამიანებს, ყოველდღიური ლუკმა-პურის მოპოვებისათვის ბრძოლამ ღირსება დააკარგვინა. ტყუილი გახდა მათი გარეგნული თავშესაფარი და სულის მოსათქმელი ადგილი. შინაგანად მართლები მხოლოდ საკუთარ თავთან არიან. მსახიობებად ქცეულები, ზოგჯერ მაყურებლის როლსაც ირგებენ... მაგრამ ავტორი მათ არ დასცინის, პირიქით თანაუგრძნობს კიდეც, რადგან ყველაფრის მიზეზი ადამიანების გაუსაძლისი ეკონომიკური სიდუხჭირეა, რომელმაც მათ სხვა არჩევანი აღარ დაუტოვა... უსუსური მამა იძულებულია ქალიშვილი კარდაკარ ატაროს გასაყიდი პირუტყვივით, იქნებ როგორმე გაათხოვოს და პატრონი უშოვოს. ასეთ ყოფაში შეუძლებელია ადამიანმა თავისი კუთვნილი ადგილი იპოვოს... მაგრამ ახალგაზრდა ქალი ფარხმალს არ ყრის, გაჭირვება ფიქრს ასწავლის, ცხოვრებისეულ გამოცდილებას მატებს და ისიც იმედით შეჭყურებს მომავალს...

Trouble of Darispani

By David Kldiashvili

Director: Giorgi Sikharulidze
Scenographer: Vano Khutsishvili
Costume Designer: Teo Kukhianidze
Music: Zaza Khubukelashvili
Choreographer: Kakhaber Shartava
Assistant Producer: Vakhtang Amanatidze

Cast:
Gogi Qavtaradze, Avtandil Saxamberidze, Marika Samanishvili, Irine Gubeladze, Inga Kakiashvili, Tengiz Javaxadze, Nino Choladze, Gela Ebanoidze

Duration: 80 minutes
With One Intermission
Premiered in 2010

About Performance:
The Dramatic works and stories of David Kldiashvili were performed many times on the stage of Kutaisi Meskhishvili Theatre. The heroes of Davit Kldiashvili are from Imereti and the area of action is also Imereti, but the essence of the play is beyond the scope of the local area and still maintains its relevance.
Under the shelter of the false mask of happiness, worn out of everyday problems and straggling for earning for living, people lost their dignity. They have to give up their own principles, have to look strict realities of the hard life and carry it on their shoulders. The lies became their external refuge and their peace of mind. They are right only with themselves. They become actors and sometimes they play the roles of spectators… However, despite of their bifurcation, the author isn't not making fun of them, but sympathies to them; as the reason of all of these is the hard social conditions, which left them no other choice.
A feeble father who has a great sense of responsibility in front of his daughter, is not able to take care of her, so he has to carry her to the door to door as selling cattle to find a bread-winner and a patron for her. In this situation it's impossible to find a right place… But his offspring doesn't give up, the difficulties teaches him how to think and increases his experience of life and gives him a hope for the future.

ტროილუსი და კრესიდა

უილიამ შექსპირის პიესის მიხედვით

პრემიერა

ინსცენირების ავტორი და დამდგმელი რეჟისორი - ჯონათან ბანათვალა (დიდი ბრიტანეთი)
სცენოგრაფია - ვანო (იოანე) ხუციშვილი
კოსტუმების მხატვარი - თეო კუხიანიძე
მუსიკალური გაფორმება გიორგი სიხარულიძის
რეჟისორის თანაშემწე - ნინი ქარჩავა

მონაწილეობენ:
გაგი შენგელია, დავით როინიშვილი, გიორგი ჩაჩანიძე, ნინო ჭოლაძე, ალექსანდრე ფურცხვანიძე, თორნიკე მარჯანიშვილი, სულხან გოგოლაშვილი, დავით გაჩეჩილაძე, გელა ებანოიძე, გიორგი ზანგური, გიგა მიქაძე, ნიკოლოზ კობახიძე, ზვიად სვანიძე, გიორგი კიკნაველიძე, გიზო გელეყვა, თორნიკე ბუხრაშვილი, გივი საგინაშვილი, გიორგი შალამბერიძე, ანა კოხრეიძე, ინგა კაკიაშვილი, ნიკო ჯანგავაძე, ენდი ძიძავა, რეზი ქაროსანიძე, ნინი ქარჩავა

ხანგრძლივობა: 150 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად

სპექტაკლის შესახებ:
ჯონათან ბანათვალა გაერთიანებული სამეფოს ორენოვანი თეატრის წამყვანი წარმომადგენელია. იგი არის მოძრავი თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელი.
ჯონათან ბანათვალა გვთავაზობს შექსპირის პიესის „ტროილუსი და კრესიდა“ თავისებურ ვერსიას.
სპექტაკლში მოქმედება ტროას ომის ფონზე მიმდინარეობს. წარმოდგენა ერთდროულად გესლიანიცაა და ბნელიც, ინტიმურიც და კომიკურიც და, ამავე დროს, ზუსტად ეხმიანება თანამედროვე პრობლემებს. რეჟისორი უღრმავდება კონფლისტის ბუნებას. აინტერესებს, რა იწვევს დაპირისპირებას ერებს თუ ცალკეულ პიროვნებებს შორის. ადამიანები ერთად ცხოვრობენ, ერთმანეთს ენათესავებიან და მაინც ომი მძვინვარებს. ომის თავდაპირველი მიზეზი კი უკვე აღარავის ახსოვს.
სპექტაკლში ჯონათანი ქართულ და რუსულ ენებს იყენებს, რათა გამიჯნოს მოწინააღმდეგე მხარეები.
წარმოდგენაში შექსპირის პიესის ისტორიის პარალელურად ჩართულია თანამედროვე დოკუმენტური სცენები. ეს სცენები შეიქმნა სამხრეთ ოსეთის კონფლიქტის დროს დაზარალებულთა ორიგინალური ინტერვიუების საფუძველზე. ჩვეულებრივს ადამიანთა მონათხრობი მძაფრად ეხმიანება შექსპირისეულ განსჯას თემაზე – რა არის მთავარი ადამიანების ცხოვრებაში. სპექტაკლი შეიქმნა ლადო მესხიშვილის სახელობის თეატრთან თანამშრომლობით, რომელიც მოძრავი თეატრის იდეალური პარტნიორია.
კვლევითი სამუშაოები და სპექტაკლი დაფინანსებულია ევროპის კულტურული ფონდისა და უორდროპის ფონდის მიერ.

Troilus and Cressida

William Shakespeare

Show Case Premiere

Director: Jonathan Banatvala (Moving Theatre (United Kingdom), London South Bank University)
Set Designer: Ioane Khucishvili
Costume Designer: Teo Kukhianidze
Music: George Sikharulidze
Technical Director: Nini Karchava

Cast:
Gagi Shengelia, Davit Roinishvili, Giorgi Chachanidze, Nino Choladze, Aleskandre Purtskhvanidze, Tornike Marjanishvili, Sulkhan Gogolashvili, Davit Gachechiladze, Gela Ebanoidze, Giorgi Zanguri, Giga Mikadze, Nikoloz Kobakhidze, Zviad Svanadze, Giorgi Kiknavelidze, Gizo gelekva, Tornike Bukhrashvili, Givi Saginashvili, Giorgi Shalamberidze, Ana Kokhreidze, Inga Kakiashvili, Niko Jangavadze, Endi Dzidzava, Rezi Karosanidze, Nini Karchava

Duration: 150 minutes
With One Intermission

About Performance:
Jonathan Banatvala is Artistic Director of - Moving Theatre, the UK's leading exponent of bilingual theatre. He has adapted and directed this ground-breaking production of Shakespeare's, Troilus and Cressida. Set against the backdrop of the Greek-Trojan war, this play, by turns – sardonic and dark, intimate and comic – speaks with a distinctly modern voice. Troilus and Cressida explores the nature of conflict between nations and individuals bound by kinship and location but driven apart by an issue whose origin is now almost forgotten. In this production, Jonathan uses Georgian and Russian to demarcate the two warring sides. These scenes have been created from original interviews with people caught up in the 2008 conflict in South Ossetia and Georgia. The direct voices of ordinary people are a powerful contemporary reflection of Shakespeare's debate about what is essential in human life. The play has been produced working with the Lado Meshkishvili Theatre an ideal partner for Moving Theatre. The company has earned itself an international reputation for its bold, contemporary adaptations of epic classics. Giorgi S has fast establishing himself as one of Georgia's leading directors through his pioneering work in international partnerships.
Research work and the current production has been funded by the European Cultural Foundation and the Wardrop fund.

შოთა რუსთაველის სახელობის სახელმწიფო დრამატული თეატრი და თანამედროვე ქორეოგრაფიის განვითარების გიორგი ალექსიძის სახელობის ფონდი

თბილისი

ფონდის შესახებ:
გიორგი ალექსიძის სახელობის თანამედროვე ქორეოგრაფიის განვითარების ფონდი მარიამ ალექსიძემ დააარსა. ფონდი ხელს შეუწყობს გიორგი ალექსიძის ქორეოგრაფიული მემკვიდრეობის შენარჩუნებას, მომავალი თაობებისათვის გადაცემასა და პოპულარიზაციას. ფონდი საშუალებას აძლევს ქორეოგრაფებს და შემსრულებლებს წარმოაჩინონ საკუთარი შესაძლებლობები, რაც, თავის მხრივ, საქართველოში თანამედროვე ბალეტის განვითარებასა და პოპულარიზაციას ემსახურება.
ფონდის საქმიანობის ფარგლებში პირველი პროექტი დაეთმობა საბალეტო წარმოდგენებს და თანამედროვე ბალეტის ფორმით ეტაპობრივად წარმოჩინდება საქართველოს სხვადასხვა კუთხის კულტურული მემკვიდრეობა. სპექტაკლებში სინთეზურად შეერწყმება ქართული თანამედროვე და ფოლკლორული მუსიკა, ბალეტი და ხალხური ცეკვა. თანამედროვე ხელოვნების ხერხებით აისახება საქართველოს ბუნების, კულტურის, ყოფისა და სულიერი ცხოვრების უამრავი საინტერესო და შთამბეჭდავი სურათი. ახალი პროექტის ფარგლებში პირველი სპექტაკლია აფხაზური ფოლკლორის თემაზე შექმნილი საბალეტო წარმოდგენა „აჭარპანი".

Giorgi Aleksidze Foundation For the Development of Modern Choreography
Tbilisi

About Foundation:
Giorgi Aleksidze Foundation for the Development of Modern Choreography is founded by the choreographer Mariam Aleksidze. The foundation will help to maintain Giorgi Aleksidze's choreography, to make it popular for the broader audience and especially for the young generation. Together with that, activities of the foundation will encompass projects, which will enable active choreographers and performers to reveal themselves and to develop and make modern ballet more popular in general.

The first projects of the Foundation will be dedicated to the ballet performances, in which the characteristic culture and historical echoes of different parts of Georgia will be presented step by step in form of the ballet. To produce performances where the modern Georgian and folk music, modern ballet and archaic dances, modern painting with national hue will be synthetically merged in which many interesting and impressive pictures of Georgian nature, culture, spiritual life and mode of life will be reflected by means of modern art.

საკონტაქტო პირი: მარიამ ალექსიძე
ტელ.: +995 32 229095
მისამართი: თბილისი, ყაზბეგის გამზ. 34

Contact Person:
Mariam Aleksidze
Tel. : +995 322 290995
E-mail: mariamtbilisi@hotmail.com
Address: Tbilisi 0177, Ave Kazbegi 34

WWW.RUSTAVELITHEATRE.GE

აჭარპანი

გელა კანდელაკი

რეჟისორი - გელა კანდელაკი
ქორეოგრაფი - მარიამ ალექსიძე
დეკორაციის, კოსტიუმების და ვიდეო პროექციის მხატვარი - გიორგი ალექსი-მესხიშვილი
განათების ოსტატი - ამირან ანანიაშვილი
ვიდეო პროექციის ოსტატი - ელენე მურჯიკნელი
სცენის ტექნიკური უფროსი - გია გელაძე
რეჟისორის თანაშემწე - ნიალა გოძიაშვილი

სპექტაკლში გამოყენებულია:
იანის ქსენაკისის, თეიმურაზ ბაკურაძის, იოსებ ბარდანაშვილის მუსიკა და ახაზური ფოლკლორი

მონაწილეობენ:
ლაშა ხოზაშვილი, ნინო გოგუა, დავით ანანიაშვილი, თამთა ბახტაძე, შორენა ხაინდრავა, ანა ალბუთაშვილი, ეკატერინე სურმავა, ანა გორგიაშვილი, გიორგი ბერიძე, ეკატერინე ლომინაძე, უილიამ პრატი, მაია ილურიძე, ინა აზმაიფარაშვილი, მამუკა კიკალიშვილი, მორის მესხია, მანუჩარ სიხარულიძე, ბექა ხუროძე

ხანგრძლივობა: 75 წუთი
ბალეტი ერთ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
აფხაზურ ფოლკლორზე, ადათ-წესებზე, სარიტუალო ცეკვებსა და სიმღერებზე დაყრდნობით, სპექტაკლის დრამატურგიული ხაზი გადმოსცემს ადამიანისა და სამყაროს კავშირს. ნაჩვენებია კაცის ცხოვრება დაბადებიდან სიკვდილამდე.
მომხიბვლელი მოცეკვავე ქალი აფხაზურ მუსიკალურ საკრავს – აჭარპანს ასახიერებს. მისი პლასტიკა, მართლაც, ღვთაებრივ ჰანგს მოგვაგონებს. ქალი-აჭარპანი სპექტაკლის ლაიტმოტივი და მთავარი გმირის მფარველი სულია.
თანამედროვე პლასტიკისა და ნეოკლასიკური ბალეტის საფუძველზე შექმნილი ქორეოგრაფიული ენა ფოლკლორისა და პროფესიული მუსიკის მეტად საინტერესო სინთეზის ფონზეა წარმოდგენილი. სპექტაკლში გამოყენებულია ეთნოგრაფიული ჩანაწერების უნიკალური ნიმუშები და თანამედროვე კომპოზიტორების ნაწარმოებები. მინიმალისტური სცენოგრაფიული ხერხებითა და განათებით იქმნება სპექტაკლის ემოციური განწყობილების შესატყვისი გარემო.

Acharpany

Gela Kandelaki

Director: Gela Kandelaki
Choreographer: Mariam Aleksidze
Set, Costumes and Video Projection Designer:
Georgi Alexi-Meskhishvili
Lighting: Amiran Ananiashvili
Video Projection: Elene Murjiklneli
Stage Technician: Gia Geladze
Stage Manager: Niala Godziashvili

Music of Ianis Xenakis, Teimuraz Bakuradze, Josef Bardanashvili and Ethno Music of Georgian Abkhazia

Cast:
Lasha Khozashvili, Nino Gogua, David Ananiashvili, Tamta Bakhtadze, Shorena Khaindrava, Ana Albutashvili, Ekaterine Surmava, Ana Gorgiashvili, Giorgi Beridze, Ekaterine Lominadze, William Pratt, Maya Iluridze, Ina Azmaiparashvili. Mamuka Kikalishvili, Moris Meskhia. Manuchar Sikharulidze, Beka Khurodze

Duration: 75 minutes
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
The idea of the project is to reflect the human path from birth to death.Relying upon the generalized beginnings of Abkhazian folklore and myths, the line of the production develops in a way to tell a story of unity of human being with the universe. In this performance, Abkhazian instrument Acharpan will be represented by a beautiful ballet dancer with movements reflecting the sounds of the instrument. Acharpan is the core concept of the staging and the guardian angel of the main character.
The music of the performance is inspired by the folk Abkhazian motifs and melodies by modern composers. Works of contemporary composers are combined with unique ethnographic music collection,performed on traditional Abkhaz instruments – "Acharpan" and "Aphkhertsa".
Choreography of Mariam Aleksidze is based on the elements of contemporary ballet together with the elements of archaic Georgian dances. The minimal scenographic set, costumes and lighting devices by stage designer Georgi Alexi-Meskishvili provide the unique atmosphere for the emotional tone of the entire performance.

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი
თბილისი

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი არის ერთ–ერთი წამყვანი უმაღლესი მულტიდისციპლინარული სახელოვნებო დაწესებულება მთელს კავკასიაში. უნივერსიტეტი დაფუძნდა 1923 წელს. იგი ქართულსა და მსოფლიო კულტურას თითქმის 90 წელია ემსახურება.

უნივერსიტეტი ამზადებს პროფესიონალთა თაობებს თეატრის, კინოს, ტელევიზიის, ფოლკლორის, საშემსრულებლო თუ გამოყენებითი ხელოვნების, კულტურის მენეჯმენტისა და ტურიზმის მიმართულებით. მისი ერთ-ერთი მთავარი პრიორიტეტია გააღრმავოს ინტერდისციპლინარული სასწავლო გეგმები და სამეცნიერო კვლევები, რომელიც გაზრდის დასაქმების შესაძლებლობას ამ სფეროში.

უნივერსიტეტი წარმოადგენს ქართული ხელოვნების ფასეულობებს, აწარმოებს კულტურულ მემკვიდრეობათა საუნივერსიტეტო-სამეცნიერო კვლევებს.

უნივერსიტეტს გააჩნია სამსაფეხურიანი სწავლების ფორმა – საბაკალავრო, სამაგისტრო და სადოქტორო.

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი აქტიურად თანამშრომლობს სხვადასხვა ქვეყნების სახელოვნებო დაწესებულებთან, როგორებიცაა: კიევის კარი კარპენკოს თეატრისა და კინოს, სატელევიზიო აკადემია; ერევნის თეატრისა და კინოს ინსტიტუტი; ბაქოს ხელოვნების უნივერსიტეტი; ვილნიუსის მუსიკისა და თეატრის აკადემია; სტამბულის ბილგის უნივერსიტეტი; ანკარას ბილკენტის უნივერსიტეტი; ალმა-ატას ხელოვნების აკადემია (ყაზახეთი); ჩინეთის – პეკინის დრამის ცენტრალური აკადემია.

უნივერსიტეტში ტარდება საერთაშორისო ტრეინინგები და მასტერკლასები, სამეცნიერო კონფერენციები და სემინარები.

უნივერსიტეტი 1978 წლიდან აწყობს ყოველწლიურ საერთაშორისო სტუდენტური ფილმების ფესტივალს „ამირანი" და სტუდენტური ეტიუდების ფესტივალს.

საქართველოს შოთა რუსთაველის თეატრისა და კინოს სახელმწიფო უნივერსიტეტი მასპინძლობს მოწვეულ პროფესორ-ექსპერტებს, რომლებიც ჩართულნი არიან საერთაშორისო პროექტებში სხვა პარტნიორ უნივერსიტეტებთან ერთად.

უნივერსიტეტში ფუნქციონირებს სასწავლო თეატრი, სადაც იმართება საკურსო თუ სადიპლომო სპექტაკლები.

უნივერსიტეტის რექტორი – გიორგი მარგველაშვილი (პროფესორი, რეჟისორი)

Shota Rustaveli Theatre and Film Georgian State University Tbilisi

Shota Rustaveli Theatre and Film Georgian State University is a multi-disciplinary institution at the highest level of art education, located in Tbilisi, Georgia and is one of the leading art Universities in all Caucasus. University located in two blocks in historical parts of both side of the river Mtkvari in Tbilisi. It is focused on preparing highly skilled professionals in the field of Theatre, Film, TV Media, Traditional Folk, Performing or applied arts, Cultural Management and Cultural Tourism. Its one of the main task is to improve inter-disciplined studying plans and scientific researches, which will broaden employment market in the sphere of art; and it will provide the postgraduates with the skills to adapt to the permanently changeable labour market of the world. The University represents the national values of Georgian culture and art, also it is the scientific research educational institution studying cultural inheritance, which is focused on the fields of theatre and cinema media-arts, art scientific studies, cultural management, cultural policy and post researching steps to improve (deepen) these spheres.
The university founded in 1923. It has served Georgian and the world culture for 85 years. At the University are BA, MA and Doctoral levels. The university is a plenipotentiary member of ELIA and CILECT.
University's Rector: Stage Director, Professor Giorgi Margvelashvili.

საკონტაქტო პირი:
თამარ ცაგარელი (რექტორის თანაშემწე)
მობ.: +9955 77 94 70 05
ელ.ფოსტა: tamaratsagareli@gmail.com

ტელ./ფაქსი: + 995 322 99 05 79 (მდივანი)
ტელ.: + 995 322 99 94 11 (საინფორმაციო ცენტრი)
ელ.ფოსტა: info@tafu.edu.ge;
მისამართი: თბილისი, რუსთაველის გამზ. 19

Contact Person:
Giorgi Margvelashvili (Rector)
Tel.: +995 5 77 94 70 07;
E-mail: gmargvelashcili@gmail.com,

Tel./Fax: + 995 322 99 05 79 (secretary),
Tel.: + 995 322 99 94 11;
E-mail: tamaratsagareli@gmail.com (Information Department)
Address: Tbilisi, Rustaveli Ave. 19

WWW.TAFU.EDU.GE

თოჯინების სახლი

ჰენრიკ იბსენი

რეჟისორი - იოანე ხუციშვილი
მხატვარი - თეო კუხიანიძე
მუსიკალური გაფორმება გიორგი ჯიქიასი

მონაწილეობენ:
თამუნა ნიკოლაძე, გიორგი ზანგური, ბაჩო ჩაჩიბაია, დევი ბიბილეიშვილი, ნინო ფილფანი, მაიკო ხორნაული

ხანგრძლივობა: 190 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
რა გვიშლის ხელს, რატომ არ შეგვიძლია რადიკალურად შევცვალოთ ჩვენი ცხოვრება?
სპექტაკლი საშუალებას გვაძლევს ჩავუფიქრდეთ მიზეზებს, ჩავუღრმავდეთ საკუთარ თავს.

A Doll's House

By Henrik Ibsen

Director: Ioane Khutsishvili
Composer: Giorgi Jikia
Costumes Designer: Teo Kikhianidze

Cast:
Tamuna Nikoladze, Giorgi Zanguri, Bacho Chachibai, Devi Bibileishvili, Nino Filfani, Maiko Khornauli

Duration: 190 minutes
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
"A Doll's House" . . . we have never exchanged one serious word about serious things.

ჩვენი პატარა ქალაქი

ტორნტონ უაილდერი

დამდგმელი რეჟისორი - გიორგი შალუტაშვილი
ასისტენტი - თიკა ქათამაშვილი
მხატვრები - ბექა სადაღაშვილი, თამარ ჭავჭანიძე
მუსიკალური გაფორმება ია საკანდელიძის
ქორეოგრაფი-პედაგოგი - კოტე ფურცელაძე

მონაწილეობენ:
კ. როინიშვილი, თ. ჯავახაძე, ზ. მელაძე, ნ. კვაშალი, გ. მახარაძე, ს. ცინდელიანი, თ. მახარაძე, თ. გახარია, ნ. გაბელია, ა. ცხადაძე, მ. ნადირაძე, დ. მაცაბერიძე, გ. ვაშაყმაძე, გ. მამალაშვილი, თ. ჯავახაძე, კ. ჯაფარიძე, ლ. გურგენიძე, თ. ქათამაშვილი, თ. გოგრიჭიანი

ხანგრძლივობა: 190 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
„ჩვენი პატარა ქალაქი" ამერიკელი დრამატურგის, ტორნტონ უაილდერის ამავე სახელწოდების პიესის მიხედვით დაიდგა. სპექტაკლში ნაჩვენებია ერთი პატარა ქალაქის მცხოვრებთა ამბავი, აღწერილია მათი ყოველდღიური ყოფა ადრეულ მეოცე საუკუნეში.

Our Little Town

By Thornton Wilder

Director: Giorgi Shalutashvili
Text by: Levan Tsuladze
Assistant to Director: Tika Katamashvili
Composer: Ia Sakandelidze
Costumes Designer: Beka Sadagashvili and Tamar Chavchanidze
Choreographer: Kote Purtseladze

Cast:
K. Roinishvili, T. Javakhadze, Z. Meladze, T. Gakharia, N. Gabelaia, A. Tskhadaze, G. Makharadze, N. Kvashali, L. Gurgenidze, G. Vashakmadze, S. Tsindeliani, T. Makharadze, M. Nadiradze, D. Matsaberidze, T. Javakhadze, K. Jafaridze, G. Mamalashvili, T. Katamashvili, T. Gogtichiani

Duration: 190 minutes,
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
"Our Little Town" is a two-act play by American playwright Thornton Wilder. It is a character story about an average town's citizens in the early twentieth century as depicted through their everyday lives.

სამანიშვილის დედინაცვალი

დავით კლდიაშვილი

დამდგმელი რეჟისორი - გოგი თოდაძე
რეჟისორი - თამარ ხიზანიშვილი
მხატვარი - ირენა ოგანჯანოვა
მუსიკალური გაფორმება თამაზ ყორღანაშვილის
ქორეოგრაფი - თამარ ჭაბუკაძე
სასცენო მოძრაობა: გიორგი ცერცვაძის

მონაწილეობენ:
გიორგი ბახუტაშვილი, გეგა ჩხაიძე, მარიამ ქარქაშაძე, თამარ აზნარაშვილი, ოთარ ლორთქიფანიძე, მარიამ მონიავა, ნიკოლოზ ფაიქრიძე, თამარ ჭაბუკაიძე, დავით კოლელიშვილი, კონსტანტინე მაჩიტიძე, გიორგი ქამუშაძე, ანი ადამია, გიორგი ცერცვაძე, შოთა მერკვილაძე

ხანგრძლივობა: 135 წუთი
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ახალ ვითარებას ალღო ვერ აუღო აზნაურმა ბეკინა სამანიშვილმა, იგი კვლავ ძველი წარმოდგენებით ცხოვრობს. მისი შვილი კი, უბრალო მიწის მუშად ქცეული პლატონი, წელებზე ფეხს იდგამს, რომ ოჯახი გამოკვებოს. დაქვრივებულ ბეკინას ცოლის შერთვა სურს. მამას მეორე ცოლთან შვილი რომ შეეძინოს, პლატონს ქონების მოზიარე გაუჩნდება. ამიტომაც თავზარდაცემული პლატონი თავად დაეძებს სადედინაცვლოდ ორმაქმარევ, უშვილო ქალს. მაგრამ ბეკინას ვაჟიშვილი მაინც ეყოლება და ეს ამბავი ადამიანურ სახეს დააკარგვინებს გაშმაგებულ პლატონს.

Samanishvili's Step-Mother

By Davit Kldiashvili

Director: Gogi Todadze
Assistant to Director: Tamar Khizanishvili
Composer: Tamaz Korganashvili
Costumes Designer and painter: Irena Oganjanova
Choreographer: Tamar Chabukadze and Giorgi Tsertsvadze

Cast:
George Bakhutashvili, Gega Chkhaidze, Mariam Karkashadze, Tamar Aznarashvili, Otar Lortkipanidze, Mariam Moniava, Nikoloz Paikridze,
Tamar Tchabukaidze, DaviT Kolelishvili, Constantine Machitidze, Nicholas paikridze, George Kamushadze, Ann Adamia, George Tsertsvadze, Queen aznarashvili; Mary karkashidze, Shota Merkviladze

Duration: 190 minutes,
Premiered in 2011

About Performance:
The desire of a father to have a new wife. The fear of his son for who a stepmother may be lost of land. And a trip for search the best wife for old Bekina. Slice of Georgian lifestyle in a gray era. Some drops of comedy, few thimbles of drama, some costumes who speaks of lost glory, shadows, light and small characters. The travel of Platon attempted to define him. The performance - desire to remember the roots of a country in the womb of an empire. Therefore, the movie is an autumn stamp. Some flowers, cold wind, the dust and the regrets. Resignation and the fall. Subtle correction of a " deus otiosus " and the land as only certitude. Crumbs of desire and past.

მარწყვის ცივი ტორტი

ალექსანდრე ქოქრაშვილი

დამდგმელი რეჟისორი - მანანა კვირკველია
რეჟისორი - ზურაბ ბეგლარიშვილი
მხატვარი - ეკა მაღალაშვილი
მუსიკალური გაფორმება - ირინა ფირცხალაძის
ქორეოგრაფი - ზურაბ ბეგლარიშვილი

სპექტაკლში გამოყენებულია:
ჯუზეპე ვერდის, ალფერდ შნიტკეს, როი ორბისონის, ნანა გაბაშვილის, გიორგი ძამუკაშვილის მუსიკა

მონაწილეობენ:
თამარ თავხელიძე, სოფიო გორელაშვილი, მედეა ჯიბლაძე, ინგა ბადალაშვილი, დავით დოლიძე, ნატო აივაზაშვილი, ლექსო ბანეთიშვილი, გიორგი ელიზბარაშვილი, გიგა კოღუაშვილი, თამარ სამნიძე, ნოდარ ძოწენიძე, შოთა ხანჯალიაშვილი

ხანგრძლივობა: 130 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
ისინი არ ამბობენ – ცოცხლები ვართ. ისინი ამბობენ – ჩვენ ვმუშაობთ! და ეს სიცოცხლეს ნიშნავს. მათი საფიცარი ფრეონის სიწმინდე და ორას ოცი ვოლტის ძალაა. ქალბატონი თეოდორა, საშიკო, ზილო და ბატონი ვეტერანი მაცივრები არიან. ისინი ერთად აღმოჩნდებიან და ერთად გაატარებენ თავისი სიცოცხლის ყველაზე უცნაურ და დაძაბულ უკანასკნელ დღეს.

Strawberry Cold Pie

By Alexsandre Kokrashvili

Director: Manana Kvirkvelia
Assistant to Director: Zurab Beglarishvili
Composer: Tamaz Korganashvili
Painter: Eka Magalashvili
Choreographer: Zurab Beglarishvili
Music - Irene Pirtskhaladze

In the performance used musi:
Giuseppe Verdi, Alfred Schnittke, Roy Orbison, Nana Gabashvili, Giorgi Dzamukashvili

Cast:
Tamar Tavkhelidze, Sophie Gorelashvili, Medea Djinladze, Inga Badalashvili, Giorgi Dzamukashvili, Davit Dolidze, Nato Aivazashvili, Aleksi Banetishvili , Giorgi Elizbarashvili, Giga Koguashvili, Tamar Samnidze, Nodar Dzotsenidze, Shota Khanjaliashvili

Duration: 130 minutes,
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
They did not say - we are alive. They say - we are working - and it means life. Theirs swear is Freon clarity and force of two hundred and twenty. Mrs. Theodora, Sashiko, Zilo and Mr. Veteran - are refrigerators. They find themselves in one area; spend the last day of their life - the most bizarre, and tense day in their life.

მგზნებარე შეყვარებული

ნილ საიმონი

დამდგმელი რეჟისორი - თინათინ ქათამაშვილი
მხატვარი - ნატალია კობახიძე
მუსიკალური გაფორმება თიკო ქათამაშვილის

მონაწილეობენ:
სანდრო მარგალიტაშვილი, სალომე ჭულუხაძე,
მარიამ ნადირაძე, თიკო კორძაძე

ხანგრძლივობა: 100 წუთი
წარმოდგენა ორ მოქმედებად
პრემიერა შედგა 2011 წელს

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლში უცნაური ამბავია გადმოცემული. კაცმა გადაწყვიტა ცხოვრება ცოლის ღალატით გაილამაზოს, მაგრამ სამი წარუმატებელი მცდელობის შემდეგ დაფიქრდა და, საბოლოოდ, დააფასა საკუთარი ბედნიერება.

The Heart Break Kid

By Neil Simon

Director: Tinatin Katamashvili
Set Design: Natalie Kobakhidze
Composer: Tinatin Katamashvili

Cast:
Sandro Margalitashvili, Salome Chulukhadze, Mary Nadiradz, Timatin Kordzadze

Duration: 140 minutes,
With One Intermission
Premiered in 2011

About Performance:
How the man decided to make his life prettier by his wife's betrayal and after three unsuccessful attempts, how he estimate his own happiness.

რკინის თეატრი „ანდღულაძის არენა“
თბილისი

თეატრის შესახებ:
რკინის თეატრი „ანდღულაძის არენა“ ჩამოაყალიბა რეჟისორმა დავით ანდღულაძემ. დასი შედგება მისივე სტუდენტებისა და მაგისტრანტებისაგან.
თეატრის ინფრასტრუქტურა ჩამოყალიბების პროცესშია და ამიტომ პრემიერა გაიმართება დამოუკიდებელ მოედანზე (თეატრალური უნივერსიტეტის II კორპუსის ეზოში) თბილისის საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალის ფარგლებში.

თეატრის მმართველი და სამხატვრო ხელმძღვანელი – დავით ანდღულაძე

Theatre, "Andguladze's Arena"
Tbilisi

About Theatre:
The Theatre was established by the theatre director David Andguladze. The cast consists of the director's former students. The infrastructure of the Theatre is in the process of formation. Therefore, the first-night show will be held on the independent venue (in the courtyard of The Tbilisi Theatre University, building 2), in the frame of the Tbilisi International Theatre Festival.

The Manager and the Art Director of the Theatre – David Andguladze

საკონტაქტო პირი:
დავით ანდღულაძე
ტელ.: + 995 599 10 93 95
ელ-ფოსტა: David. Andguladze@yahoo. com
მისამართი: თბილისი, ბუდაპეშტის ქ. 1

Contact Person:
David Andguladze
Address: N 1 Budapest Str.
Tel.: + 995 599 10 93 95;
E-mail: David. Andguladze@yahoo.com

სულ სხვა ოპერა

ბერტოლტ ბრეხტის "სამგროშიანი ოპერის" მოტივებზე

პრემიერა

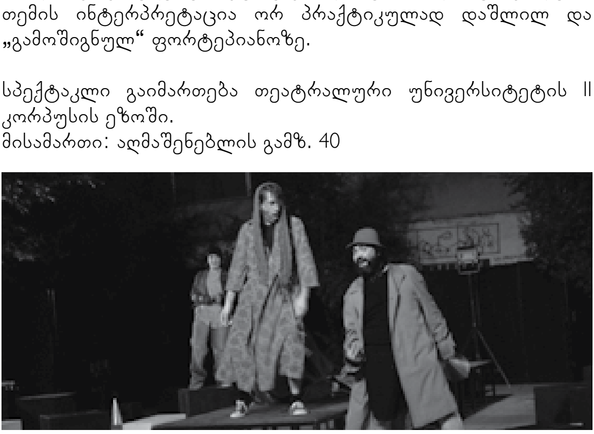
ინსცენირების ავტორი - დავით ანდღულაძე და
 თამარ ჯაფარიძე
დამდგმელი რეჟისორი - დავით ანდღულაძე
კურტ ვაილის მუსიკალური თემის ვერსიის ავტორი -
გოგი ჩლაიძე
როიალის პარტია ასრულებენ - გოგი ჩლაიძე და
ნატო ესაკია
კოსტიუმების მხატვარი - ეკა მაღალაშვილი

მონაწილეობენ:
შალვა დევნოზაშვილი, ნოდარ სიმსივე, გიორგი
ცისკარიშვილი, გიორგი ტრაპაიძე, ზაზა თაგოშვილი,
კახა ნოზაძე, ანა ყაულაშვილი

ხანგრძლივობა: 90 წუთი

სპექტაკლის შესახებ:
სპექტაკლში გამოყენებულია ბრეხტის ცნობილი პიესის „სამგროშიანი ოპერის“ სიუჟეტი, თუმცა აქ მსახიობები ცდილობენ მოიპოვონ სამოქმედო სივრცე და საარსებო წყარო.
სპექტაკლში ტექსტსა და სიუჟეტს გადამწყვეტი როლი არ ენიჭება და ამიტომაც ჰქვია წარმოდგენას „სულ სხვა ოპერა“. სპექტაკლში არ არის გამოყენებული ინსტრუმენტული მუსიკა, ისმის მხოლოდ აკაპელა და ხმაურები, წარმოდგენის ბოლოს კი გაიჟღერებს კურტ ვაილის ცნობილი მუსიკალური თემის ინტერპრეტაცია ორ პრაქტიკულად დაშლილ და „გამოშიგნულ“ ფორტეპიანოზე.

სპექტაკლი გაიმართება თეატრალური უნივერსიტეტის II კორპუსის ეზოში.
მისამართი: აღმაშენებლის გამზ. 40



Quite a Different Opera

After Bertholt Brecht's Threepenny Opera

Showcase Premiere

Play-script: David Andguladze, Tamar Japaridze
Director: David Andguladze
New version of the original music: Gogi Chlaidze
Piano: Gogi Chlaidze, Nato Esakia
Costumes: Eka Magalashvili

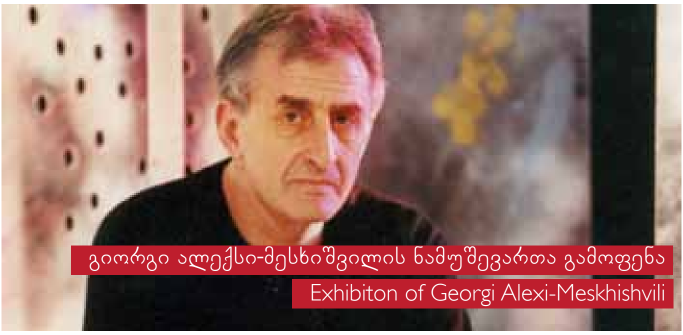
Cast:
Shalva Devnozashvili, Nodar Simsive, Giorgi Tsiskarishvili, Giorgi Trapaidze, Zaza Tagoshvili, Kakha Nozadze, Anna Kaulashvili

The play will be staged in the courtyard of the Tbilisi Theatre University, building 2, At N 40 Davit Agmashenebeli Ave.

Duration 90 minutes

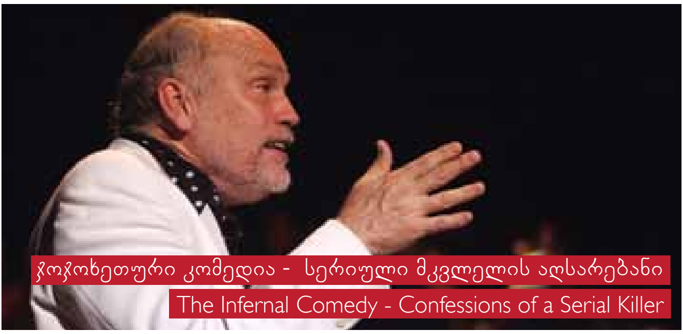
About the perfomrance:
The production is based on the plot of "Threepenny Opera" by Bertholt Brecht, but the main point of the production is to expose the current condition of the theatre performers whose life chances and occupational space is limited, and who try to broaden them to some extent.
The verbal text and the plot of the original play are of less importance, which is why the title of the production is "Quite a Different Opera."
The variations of the well-known `Mac the Knife` theme is represented by different means (vocal, various technical and natural sounds, etc.). It is only at the end of the performance that the audience can enjoy the sounds of the `broken` piano played by two pianists.

თბილისის საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალი



გიორგი ალექსი-მესხიშვილის ნამუშევართა გამოფენა

Exhibiton of Georgi Alexi-Meskhishvili



ჯოჯოხეთური კომედია - სერიული მკვლელის აღსარებანი

The Infernal Comedy - Confessions of a Serial Killer

ობსერვატორია

Observatory

NEW

ვოიცეკი

Woyzeck

NEW
ID

ოდისეა
The Odyssey

PREMIERE
ამორძალები
Amazons

NEW
რასის ფიზიოლოგია
The Physiology of Race

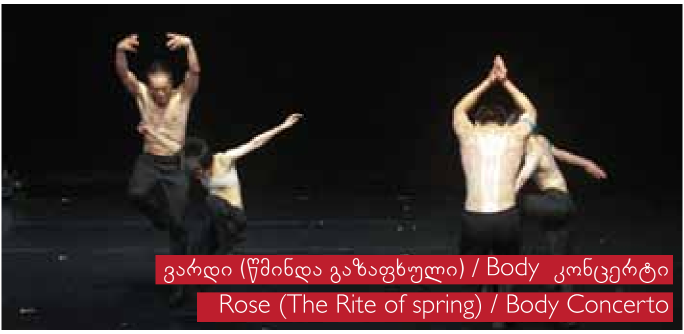
DA-RU-MA-SA-N-GA-KO-RO-N-DA

ჯალათი
Hangman

ირჟი კილიანის თანამედროვე ბალეტი
Jiří Kylián Ballet

გზაჯვარედინზე- ლედი მაკბეტის რამდენიმე სახე
The Crossings: exploring the facets of Lady Macbeth

ტერმინალი
Terminal



ვარდი (წმინდა გაზაფხული) / Body კონცერტი
Rose (The Rite of spring) / Body Concerto

NEW
Tok-tok!

PREMIERE
კაპიტან კორელის მანდოლინა
Captain Correll's Mandolin

დონკა – წერილები ჩეხოვს
Donka – a letter to Chekhov

ბიძიას სიზმარი
Uncle's Dream

ტროას ქალთა ვნებანი
La Passione delle Troiane

ფესტივალის გუნდი
Festival Team

ეკატერინე მაზმიშვილი
ფესტივალის დირექტორი
Ekaterina Mazmishvili
Festival Director
eka@tbilisiinternational.com

თინათინ კალატოზიშვილი
დირექტორის თანაშემწე
ადმინისტრაციული მენეჯერი
საერთაშორისო პროგრამის
„ნიუ“-ს კოორდინატორი
Tinatin Kalatozishvili
Assistant to Director
Coordinator for International Program
NEW
tina@tbilisiinternational.com

ნატო ებანოიძე
რეკლამისა და ბეჭდვითი
პროდუქციის კოორდინატორი,
ღონისძიებებისა და პროექტების
მენეჯერი
Nato Ebanoidze
Head of Advertising and Publishing,
Photo and Video Team Coordinator,
Events and Projects Management
nato@tbilisiintenational.com

მაკა ყუბუსიძე
პროექტების კოორდინატორი
„ქართული სპექტკლების
პროგრამის“ კოორდინატორი
Maka Kubusidze
Coordinator: International and
Georgian Show Case Program
Coordinator for: Festival Opening/
Festival Events/Projects
maka@tbilisiinternational.com

ქეთევან კანტიძე
„ქართული სპექტაკლების
პროგრამის“ კოორდინატორი
Ketevan Kantidze
Georgian Show Case Coordinator
show-case@tbilisiinternational.com

თამუნა ლალიაშვილი
პრესასთან და ტელევიზიასთან
ურთიერთობის კოორდინატორი
„ქართული სპექტაკლების პროგრამის
კოორდინატორი
Tamuna Laliashvili
Coordinator for Press and Television Projec
tamuna@tbilisiinternational.com

თეონა მაღალაშვილი
ქართული პროგრამის კოორდინატორ
ვებ გვერდის ადმინისტრატორი,
საერთაშორისო პროგრამის ტექნიკურ
კოორდინატორის ასისტენტი
Teona Magalashvili
Georgian Show Case Coordinator Assistant
to Technical Coordination of Guest
Performances Web-Site Administrator
teona@tbilisiinternational.com

ქეთევან ლებანიძე
ტექნიკური ადმინისტრატორი
Ketevan Lebanidze
Technical Administrator
technical@tbilisiinternational.com

არჩილ დვალიშვილი
ტექნიკური მენეჯერი
Archil Dvalishvili
Technical Director
technical@tbilisiinternational.com

ნინო კანტიძე
რედაქტორი
Nino Kantidze
Texts Editor

რუსუდან ზირაქაშვილი
იურისტი
Rusudan Zirakashvili
Lawyer
rusudan_zirakashvili@yahoo.com

თბილისის საერთაშორისო თეატრალური ფესტივალი

მზია სხირტლაძე
მთავარი ბუღალტერი
Mzia Skhirtladze
Accountant
mzia@tbilisiinternational.com

ვანო თოდრია
ტრანსპორტისა და ლოჯისტიკის მენეჯერი
Vano Todria
logistic@tbilisiinternational.com

დათო მიქაბერიძე
კლიპის ავტორი
Dato Mikaberidze
Advertising Clip Author

სანდრო კაპანაძე
გრაფიკული დიზაინი
Sandro Kapanadze
Graphic Design Author
design@events.ge

ვებ დიზაინი და ტექნიკური უზრუნველყოფა:
გიორგი მირიანაშვილი
Web-Deisgn and technical support:
Giorgi Mirianashvili

თარგმანი შესრულა „ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტის მთარგმნელობითმა ცენტრმა“.
Translation done by “ Ilia State University Translation Center”

Since 2005

ლუდი

ნატახტარი

NATAKHTARI

BEER

გურიელი

ექსპორტი

Winiveria

VT Georgia

OUTdooR.ge

Georgian Airways

ბორჯომი
BOTTLED IN GEORGIA

TBILISI
INTERNATIONAL
FESTIVAL
OF THEATRE

საინფორმაციო/Information: +995 322 95 35 82

Web-Site: www.tbilisiinternational.com

Find us on FACEBOOK/TBS INTERNATIONAL FESTIVAL OF THEATRE